30053

POWER TUMBLER



(D) Bedienungsanleitung / (GB) Instruction manual / (F) Mode d'emploi / (I) Istruzioni operative / (NL) Gebruiksaanwijzing / (E) Manual de instrucciones / (PT) Manual de instruções/ (DK) Brugsanvisning / (NO) Bruksanvisning / (S) Bruksanvisning / (FI) Käyttöohje/ (PL) Instrukcja obsługi / (CZ) Návod k obsluze / (SK) Návod na obsluhu / (SI) Navodila za uporabo / (HU) Kezelési útmutató / (RO) Instrucțiuni de utilizare / (HR) Upute za uporabu / (BA) Uputstvo za rukovanje / (BG) Ръководството за потребителя / (GR) Οδηγίες χρήσης / (RU) Инструкция по эксплуатации

(D)
1. Fahrzeug
2. Fernbedienung
3. An-/Ausschalter
4. LED-Leuchte
5. Funktionsleuchte
6. Antenne
7. Batteriefach

(GB)
1. Vehicle
2. Remote control
3. On/off switch
4. LED light
5. Operating light
6. Aerial
7. Battery compartment

(F)
1. Véhicule
2. Télécommande
3. Interrupteur
4. Voyant à LED
5. Témoin lumineux de fonctionnement
6. Antenne
7. Compartiment de piles

(I)
1. Veicolo
2. Telecomando
3. Interruttore ON/OFF
4. Luce a LED
5. Spia del funzionamento
6. Antenna
7. Vano batterie

(NL)
1. Voertuig
2. Afstandsbediening
3. Aan-uitknop
4. LED-licht
5. Functielampjes
6. Antenne
7. Batterijvak

(E)
1. Vehículo
2. Mando a distancia
3. interruptor de encendido y apagado
4. Luz LED
5. Piloto de función
6. Antena
7. Compartimiento para pilas

(PT)
1. Veículo
2. Controlo remoto
3. Interruptor lig./desl.
4. Luz LED
5. Indicador de função
6. Antena
7. Compartimento das pilhas

(DK)
1. Køretøj
2. Fjernbetjening
3. Tænd-/sluk-kontakt
4. LED-lygte
5. Funktionslampe
6. Antenne
7. Batterirum

(NO)
1. Kjøretøy
2. Fjernkontroll
3. På-/Av-knapp
4. LED-lys
5. Funksjonslys
6. Antenne
7. Batterirom

(S)
1. Fordon
2. Fjärrkontroll
3. På/Av-brytare
4. LED-lampa
5. Funktionslampa
6. Antenn
7. Batterifack

(FI)
1. Ajoneuvo
2. Kauko-ohjain
3. Virtakytkin
4. LED-valo
5. Toimintavalo
6. Antenni
7. Paristolokero

(PL)
1. Pojazd
2. Pilot zdalnego sterowania
3. Włącznik/wyłącznik
4. LED
5. Lampka funkcyjna
6. Antena
7. Komora baterii

(CZ)
1. Vozidlo
2. Dálkové ovládání
3. Spínač/vypínač
4. LED světlo
5. Funkční kontrolka
6. Anténa
7. Schránka na baterie

(SK)
1. Vozidlo
2. Diaľkový ovládač
3. Zap./ Vypínanie Vypínač
4. LED svetlo
5. Funkčné svetlo
6. Anténa
7. Priehradka na batérie

(SI)
1. Vozilo
2. Daljinski upravljalnik (oddajnik)
3. Stikalo za vklop/izklop
4. LED-lučka
5. Funkcijska lučka
6. Antena
7. Predal za baterije

(HU)
1. Jármű
2. Távirányító
3. Be-/kikapcsoló gomb
4. LED lámpa
5. Működésjelző lámpa
6. Antenna
7. Elemtartó

(RO)
1. Vehicul
2. Telecomandă
3. Întrerupător Pornit/Oprit
4. Lampă cu LED
5. Lampă funcțională
6. Antenă
7. Compartiment de baterii

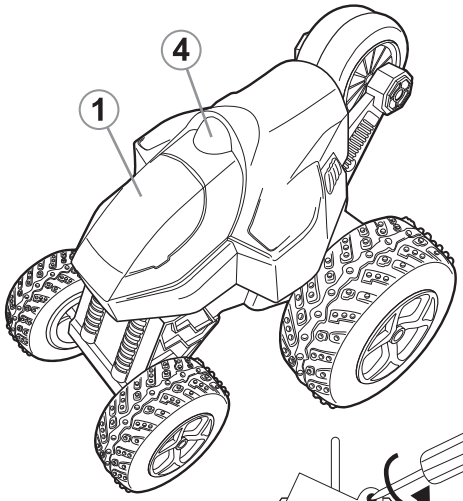
(HR)
1. Vozilo
2. Daljinski upravljač
3. Prekidač za uključivanje/isključivanje
4. LED svjetlo
5. Indikator rada
6. Antena
7. Pretinac za baterije

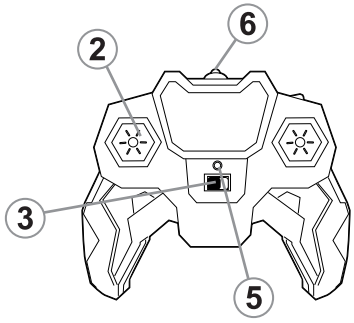
(BA)
1. Vozilo
2. Daljinski upravljač
3. Dugme za uključivanje/isključivanje
4. LED svjetiljka
5. Funkcijska lampica
6. Antena
7. Pretinac za baterije

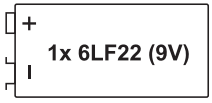
(BG)
1. Превозно средство
2. Дистанционно управление
3. Бутон за включване/изключване
4. LED лампа
5. Функционална лампа
6. Антена
7. Отделение за батериите

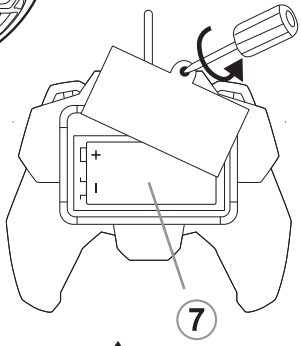
(GR)
1. Όχημα
2. Τηλεχειριστήριο
3. Διακόπτης On/Off
4. Φωτιστικό LED
5. Λυχνία λειτουργίας
6. Κεραία
7. Θέση μπαταρίας

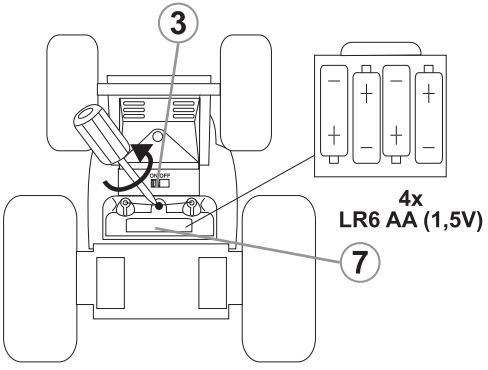
(RU)
1. Игрушка
2. Пульт дистанционного управления
3. Кнопка включения/выключения
4. Светодиодная лампочка
5. Индикатор работы
6. Антенна
7. Батарейный отсек

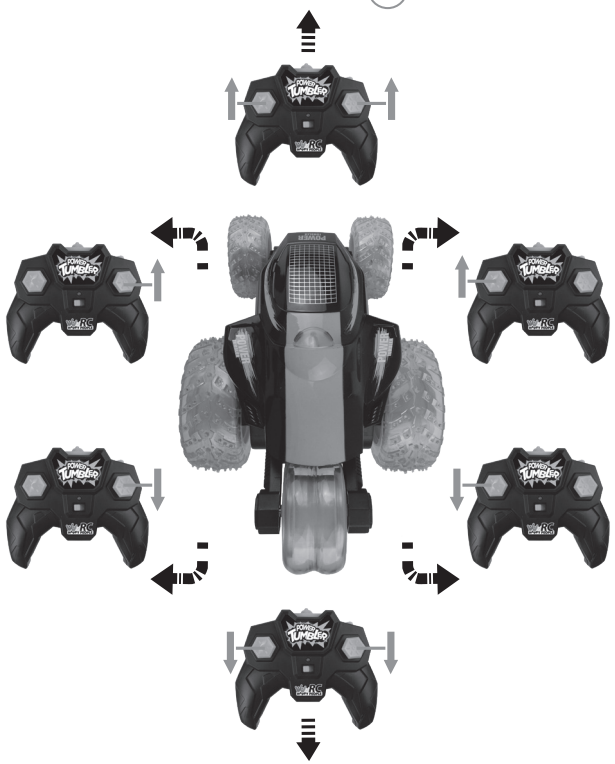

1
4


2
6
3
5


+
1x 6LF22 (9V)


7


3
4x
LR6 AA (1,5V)
7





D

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
vielen Dank für den Kauf dieses Produktes. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme sorgfältig durch. Achten Sie auch darauf, dass alle Zubehör- und Bestandteile aus der Verpackung genommen werden.

EINLEGEN DER BATTERIEN:
Fernbedienung:
1. Batteriedeckel mit Schraubendreher öffnen.
2. Legen Sie die 1x 6LF22 (9V) Batterie entsprechend der Polarität + / - in das dafür vorgesehene Batteriefach.
3. Batteriedeckel wieder schließen.

Fahrzeug:
1. Batteriedeckel mit Schraubendreher öffnen.
2. Legen Sie die 4x LR6 AA (1,5V) Batterien entsprechend der Polarität + / - in das dafür vorgesehene Batteriefach.
3. Batteriedeckel wieder schließen.

INBETRIEBNAHME
Schalten Sie das Fahrzeug und die Fernbedienung mit dem An-/Ausschalter an. Das Fahrzeug ist nun spielbereit.

WARTUNG UND PFLEGE
- Bewegen Sie das Fahrzeug nie auf nassem Boden, Sand oder Schlamm, im Regen oder Schnee. Er kann dabei beschädigt werden.
- Setzen Sie das Fahrzeug keinen extremen Temperaturen aus.
- Entfernen Sie die Batterien immer aus dem Fahrzeug und der Fernbedienung, wenn Sie das Produkt länger nicht benutzen.
- Staubteilchen und/oder Haare können dazu führen, dass das Fahrzeug nicht mehr einwandfrei fährt. Entfernen Sie Schmutz und Haare am Radmechanismus mit einer kleinen Bürste, einer Pinzette, einem Wattestäbchen o. ä.
- Nach einer längeren Spielzeit können Batterien schwächer werden und nicht mehr die volle Leistung bereitstellen. Lassen Sie bitte vor einem Batteriewechsel den Motor bzw. die Batterien ca. 10 Minuten abkühlen.

NÜTZLICHE HINWEISE
- Falls das Fahrzeug auf die Fernbedienung nicht richtig reagiert, gehen Sie näher an das Fahrzeug heran und versuchen Sie es noch einmal.
- Bewegt sich das Fahrzeug langsam, versuchen Sie die Batterien auszutauschen und überprüfen Sie den Radmechanismus im Hinblick auf Leitungsmaterial, Draht, Haare oder Staub. Denken Sie daran, dass die 1x 6LF22 (9V) Batterie in der Fernbedienung länger hält als die 4x LR6 AA (1,5V) Batterien im Fahrzeug.
- Nimmt der Sendebereich ab, erneuern Sie die Batterie in der Fernbedienung.

ACHTUNG!
- Vermeiden Sie große Stöße an dem Fahrzeug und der Fernbedienung.
- Nicht bei Gewitter draußen spielen.
- Nicht das Fahrzeug oder die Fernbedienung in der Nähe von Hitze oder Sonnenlicht für längere Zeitspannen aufbewahren, empfindliche elektronische Instrumente könnten beschädigt werden.
- Das Fahrzeug nicht in der Nähe von kleinen Kindern aufbewahren, weil es gefährlich sein kann.
- Immer an einem ausgewählten, sicheren Ort spielen. Nie mit dem Fahrzeug auf der Straße spielen.
- Berühren Sie nicht den Motor nach dem Spiel, da dieser während einer langen Spielzeit heiß werden kann.

WARNHINWEISE
ACHTUNG! Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet. Kleinteile. Erstickungsgefahr. Farbliche und technische Änderungen bleiben vorbehalten. Bitte verwahren Sie diese Hinweise für eine eventuelle Korrespondenz. Achtung: Bitte entfernen Sie aus Sicherheitsgründen die gesamte Verpackung, alle Drähte, Gummibänder, Etiketten und andere Halterungen, bevor Sie dieses Spielzeug einem Kind geben.

Elektro- und Elektronikgeräte / Informationen für private Haushalte Das Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG) enthält eine Vielzahl von Anforderungen an den Umgang mit Elektro- und Elektronikgeräten. Die Wichtigsten sind hier zusammengestellt. **1. Getrennte Erfassung von Altgeräten** Elektro- und Elektronikgeräte, die zu Abfall geworden sind, werden als Altgeräte bezeichnet. Besitzer von Altgeräten haben diese einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Altgeräte gehören insbesondere nicht in den Hausmüll, sondern in spezielle Sammel- und Rückgabesysteme. **2. Batterien und Akkus sowie Lampen** Besitzer von Altgeräten haben Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die aus dem Altgerät entnommen werden können, im Regelfall vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle vom Altgerät zerstörungsfrei zu trennen. **3. Möglichkeiten zur Rückgabe von Elektro- und Elektronikgeräte-Abfällen** Eigentümer von Elektro- und Elektronikgeräte-Abfällen aus privaten Haushalten können sie kostenlos an den bezeichneten Sammelstellen öffentlich-rechtlicher Entsorgungsträger oder an den von Herstellern oder Händlern gemäß der Richtlinie 2012/19/EU eingerichteten Rückgabestellen abgeben. **4. Datenschutz-Hinweis** Altgeräte enthalten häufig sensible personenbezogene Daten. Dies gilt insbesondere für Geräte der Informations- und Telekommunikationstechnik wie Computer und Smartphones. Bitte beachten Sie in Ihrem eigenen Interesse, dass für die Löschung der Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten jeder Endnutzer selbst verantwortlich ist. **5. Mögliche Umweltauswirkungen** Elektro- und Elektronikgeräte-Abfälle enthalten Substanzen, die eine schädliche Auswirkung auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit haben können, wenn ihre Sammlung, Übergabe, Wiederverwendung oder Materialverwertung nicht in Übereinstimmung mit den entsprechenden Gesetzen erfolgt. **6. Ihre Rolle bei der Verarbeitung von Elektro- und Elektronikgeräte-Abfällen** Indem Sie diese Pflichten erfüllen und besonders, indem Sie die Pflicht erfüllen, Elektro- und Elektronikgeräte-Abfälle separat zu sammeln, sie nicht zusammen mit unsortierten kommunalen Abfällen zu entsorgen und sie an Sammelpunkte zu übergeben, tragen Sie als Endbenutzer zur Wiederverwendung und Materialverwertung von Elektro- und Elektronikgeräte-Abfällen bei. **7. Bedeutung des Symbols „durchgestrichene Mülltonne“** Das auf Elektro- und Elektronikgeräten regelmäßig abgebildete Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass das jeweilige Gerät am Ende seiner Lebensdauer getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall zu erfassen ist. **Wichtig!** Aufladbare Batterien vor dem Laden aus dem Spielzeug entnehmen! Aufladbare Batterien nur unter Aufsicht Erwachsener laden! Nicht aufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden. Unterschiedliche Batteriearten oder neue und gebrauchte Batterien nicht gleichzeitig verwenden. Es sind nur Batterien der empfohlenen oder entsprechenden Art zu verwenden. Batterien sind mit richtiger Polung einzulegen (+ Pol / - Pol beachten). Erschöpfte Batterien sind aus dem Spielzeug zu entfernen. Die Strompole dürfen nicht kurzgeschlossen werden. Alle Batterien aus dem Spielzeug entfernen, wenn das Spielzeug über lange Zeit nicht benutzt wird. Altgeräte sowie verbrauchte Batterien dürfen nicht in den Hausmüll. Bitte die dafür bestehenden Sammelstellen oder Sondermüllplätze benutzen. **Entsorgungshinweis:** Bitte werfen Sie nur entladene Batterien in die Sammelboxen beim Händler oder den Kommunen.

FEHLERSUCHE

Problem	Ursache	Abhilfe
Das Fahrzeug bewegt sich nicht.	- Netzschalter steht auf AUS (OFF). - Das Fahrzeug befindet sich zu weit von der Fernbedienung entfernt. - Die Metallzunge im Batteriefach ist heruntergedrückt und berührt die eingelegten Batterien nicht mehr.	- Schalten Sie den Netzschalter EIN (ON). - Bewegen Sie das Fahrzeug näher an die Fernbedienung heran. - Drücken Sie die Metallzunge nach oben, so dass sie die Batteriespitze berührt.
Das Fahrzeug fährt zu langsam.	- Schwache Batterien im Fahrzeug	- Neue Batterien einsetzen.
schlechte Bereichssteuerung	- Schwache Batterie der Fernbedienung. - Starke Störeinflüsse in der Umgebung.	- Durch neue Batterie ersetzen. - Wählen Sie einen günstigeren Ort, um das Fahrzeug zu bewegen.

WARNUNG
Veränderungen oder Modifikationen an diesem Produkt, die nicht ausdrücklich von der für die Zulassung verantwortlichen Stelle gestattet wurden, können die Erlaubnis zur Benutzung dieses Gerätes ungültig machen.

BEMERKUNG
Dieses Gerät wurde getestet und erfüllt die Anforderungen der RED-Richtlinien 2014/53/EU. Diese Normen wurden festgesetzt, um einen angemessenen Schutz gegen schädliche Interferenzen im Haushalt zu schaffen. Dieses Gerät erzeugt, benutzt und kann Radiofrequenzenergie ausstrahlen und kann, falls es nicht gemäß Anweisungen installiert und benutzt wird, schädliche Interferenzen an den Radiokommunikationen verursachen. Es gibt jedoch keine Garantie, dass bei bestimmten Installationen keine Interferenzen verursacht werden. Falls dieses Gerät Interferenzen beim Radio- oder TV-Empfang verursacht (Sie können dies durch Drehen des Knopfes auf ON und OFF feststellen), so wird dem Benutzer geraten, die Interferenzen mit einer oder mehreren der folgenden Maßnahmen zu korrigieren: Reorientierung oder Standortwechsel der Empfängerantenne. Abstand zwischen dem gestörten Gerät und dem Empfänger erhöhen. Gerät an eine Steckdose anschließen, deren Stromkreis nicht derselbe ist wie derjenige des Empfängers.

Frequenzband: 2,4 GHz
Abgestrahlte maximale Sendeleistung: 10 dBm
Fahrzeuglänge: 20 cm
Batteriebetrieb:
Fahrzeug: 4x LR6 AA (1,5V)
Fernbedienung: 1x 6LF22 (9V)

Dear customer,
Thank you very much for purchasing this product. Please read the operating instructions carefully before using it. Ensure that all accessories and components have been removed from the packaging.

Inserting batteries:
Remote control:
1. Open the battery cover with a screwdriver.
2. Insert the 1x 6LF22 (9V) battery following + / - polarity markings in the designated battery compartment.
3. Reattach the battery cover.

Vehicle:
1. Open the battery cover with a screwdriver.
2. Insert the 4x LR6 AA(1,5V) batteries following + / - polarity markings in the designated battery compartment.
3. Reattach the battery cover.

OPERATION
Switch on the vehicle and the remote control using the On/Off switch. The vehicle is now ready to be played with.

MAINTENANCE AND CARE
- Never use the vehicle on wet ground, sand or mud or in rain or snow as this can result in damage.
- Do not expose the vehicle to extreme temperatures.
- Always remove the batteries from the vehicle and remote control if you will not be using the product for some time.
- Dust particles and/or hair may impair movement of the vehicle. Avoid fouling with dirt or hairs as this can impair the movement of the vehicle. Remove soiling and hair from the wheel mechanism with a small brush, tweezers, cotton bud etc.
- The batteries may run down during a longer period of use and may not provide full performance. Allow batteries/the motor to cool for 10 minutes before replacing the batteries.

USEFUL TIPS
- If the vehicle does not respond to the remote control, move closer to the vehicle and try again.
- If the vehicle moves slowly, try replacing the batteries and check that the wheel mechanism is free of conductive material, wire, hair or dust. Bear in mind that the 1x 6LF22 (9V) battery in the remote control will last longer than the 4x LR6 AA (1,5V) battery.
- If the transmission range of the remote control decreases, replace the battery.

WARNING!
- Avoid exposing the vehicle and the remote control to severe impacts.
- Do not use outdoors during thunderstorms.
- Do not expose the vehicle or the remote control to heat or sunlight for longer periods; this can result in damage to sensitive electronic components.
- Vehicle may be hazardous to small children – therefore store out of reach.
- Always use in a carefully chosen and safe area. Never play with the vehicle on the road.
- Do not touch the motor after use as this can become hot after longer operation.

WARNINGS
WARNING! Not suitable for children under 36 months. Small parts. Choking hazard. Subject to technical change and change of color. Please keep this information for any possible correspondence. Warning: For safety reasons, please remove all packaging, wires, rubber bands, tags or other fastenings before handing this toy to a child.

Electrical and electronic devices/ information for private households The Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment contains a large number of requirements for handling electrical and electronic equipment. The most important are compiled here. **1. Separate collection of waste electrical and electronic equipment** Electrical and electronic equipment that has become waste is referred to as waste electrical and electronic equipment (WEEE). Owners of WEEE must collect them separately from unsorted municipal waste. WEEE do not belong in household waste, but in special collection and return systems. **2. Batteries, accumulators and lamps** Owners of WEEE must hand over them in complete condition. However, owners of WEEE have to separate old batteries and accumulators which are not enclosed by the WEEE, as well as lamps which can be removed, from the WEEE without destroying it before handing it over to a collection point. **3. Ways to return the WEEE** Owners of WEEE from private households can hand them in free of charge at the designated collection points of the public waste disposal authorities or at the take-back points set up by manufacturers or distributors in terms of the Directive 2012/19/EU. **4. Privacy Protection Notice** WEEE often contain sensitive personal data. This applies especially to information and telecommunications technology devices such as computers and smartphones. In your own interest, please note that each end user is responsible for deleting the data on the WEEE before disposing it. **5. Potential environmental impact** WEEE contain substances that may have a negative impact on the environment and human health if their collection, hand-over, re-use or material recovery is not done in compliance with respective legislation. **6. Your role in WEEE waste treatment** By fulfilling these obligations and especially by fulfilling the obligation to collect WEEE separately, not to dispose it together with unsorted municipal waste and to hand it over to at collection points, you as the end user contribute to the re-use and material recovery of WEEE. **7. Meaning of the crossed-out dustbin symbol** The crossed-out dustbin, which is regularly displayed on electrical and electronic equipment, indicates that the respective device must be collected separately from unsorted municipal waste at the end of its life cycle. **Important!** Remove rechargeable batteries from the toy before recharging! Recharge rechargeable batteries only under adult supervision! Non-rechargeable batteries are not to be recharged. Different types of batteries or new and used batteries are not to be mixed. Only batteries of the same or equivalent types as recommended are to be used. Batteries are to be inserted with the correct polarity (pay attention to the +/- pole). Exhausted batteries are to be removed from the toy. The supply terminals are not to be short-circuited. Remove all the batteries when the toy is not in use for a long period. Do not throw away old devices and used batteries in the household garbage. **Disposal Instruction:** Please only place discharged batteries into the collection boxes at the store or the municipal disposal site.

TROUBLESHOOTING

Problem	Cause	Solution
The vehicle fails to move.	- The switch is set to ‚OFF'. - The vehicle is too far away from the remote control. - The metal tongue in the battery compartment is depressed and not in contact with the batteries.	- Set the switch to ‚ON'. - Move the vehicle closer to the remote control. - Move the metal tongue so that it is in contact with the batteries.
The vehicle moves too slowly.	- Batteries in vehicle are almost exhausted.	- Replace batteries.
Steering is poor.	- Battery in remote control is almost exhausted. - Major source of electrical interference in vicinity.	- Replace batteries. - Find a more suitable place to use the vehicle.

WARNING
Changes or modifications to this device that are undertaken without the explicit approval of the authority responsible for certification may invalidate the license to use this device.

NOTE
This equipment has been tested and meets the requirements of the RED 2014/53/EU. These standards were set to provide reasonable protection against harmful interference in the household. This device generates, uses and can emit radio-frequency energy and can, if not installed and operated according to instructions, cause interference with radio communications. There is no guarantee, however, that a specific installation will cause no interference. If this device causes interference with radio or TV reception (you can confirm this by pressing the ON and OFF button), we recommend that the user correct the interference with one or more of the following measures. Reorientation or relocation of the receiver antenna. Increase the distance between the interrupted device and the receiver. Connect the appliance to an electrical outlet that is not on the same circuit as the receiver.

Frequency band: 2,4 GHz
maximum radio-frequency power transmitted: 10 dBm
Vehicle length: 20 cm
Battery operation:
Vehicle: 4x LR6 AA (1,5V)
Remote control: 1x 6LF22 (9V)

F

Chère cliente, cher client,
Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit. Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi avant utilisation. Veillez à bien retirer tous les accessoires et toutes les pièces de l'emballage

INSERTION DES PILES :
Télécommande :
1. Ouvrir le couvercle du compartiment de piles à l'aide d'un tournevis.
2. Insérez la pile 1x 6LF22 (9V) dans le compartiment de piles prévu à cet effet en respectant la polarité +/-.
3. Refermer le couvercle du compartiment de piles.

Véhicule :
1. Ouvrir le couvercle du compartiment de piles à l'aide d'un tournevis
2. Insérez les piles 4x LR6 AA (1,5V) dans le compartiment de piles prévu à cet effet en respectant la polarité +/-.
3. Refermer le couvercle du compartiment de piles.

MISE EN MARCHE
Allumez le véhicule et l'émetteur avec l'interrupteur marche/arrêt. Le véhicule est maintenant prêt à l'emploi.

MAINTENANCE ET ENTRETIEN
- Ne faites jamais rouler le véhicule sur un sol humide, dans du sable ou dans de la boue, sous la pluie ou la neige. Cela pourrait l'endommager.
- N'exposez pas le véhicule à des températures extrêmes.
- Retirez toujours les piles du véhicule et de la télécommande si vous n'allez plus utiliser le produit pendant une longue période.
- Des particules de poussière et/ou des cheveux peuvent empêcher le véhicule de rouler correctement. Enlevez les saletés et les cheveux du mécanisme de direction en utilisant une petite brosse, une pincette, un coton-tige ou un accessoire équivalent.
- Après une période de fonctionnement prolongée, les piles peuvent s'affaiblir et avoir perdu de leur puissance. Avant de changer les piles, veuillez laisser refroidir le moteur et les piles pendant 10 minutes environ.

CONSEILS PRATIQUES
- Si le véhicule ne réagit pas correctement aux commandes de la télécommande, rapprochez-vous du véhicule et essayez une nouvelle fois.
- Si le véhicule roule lentement, essayez de changer les piles et contrôlez le mécanisme des roues afin de repérer la présence de tout câble, fil, cheveux ou poussière. N'oubliez pas que la pile 1x 6LF22 (9V) de la télécommande tient plus longtemps que les piles 4x LR6 AA (1,5V).
- Si le rayon d'émission rétrécit, changez les piles de la télécommande.

ATTENTION !
- Évitez tout choc important sur le véhicule et la télécommande.
- Ne pas jouer à l'extérieur en cas d'orage.
- Ne pas conserver le véhicule ou la télécommande à proximité d'une source de chaleur ou sous les rayons directs du soleil pendant longtemps, cela pourrait endommager certains instruments électroniques sensibles.
- Ne pas conserver le véhicule à proximité d'enfants en bas âge, car cela peut être dangereux.
- Jouer systématiquement dans un endroit sans danger et soigneuse ment choisi. Ne jamais jouer avec le véhicule sur la route.
- Ne pas toucher le moteur après utilisation du véhicule. Le moteur peut être chaud après une longue période d'utilisation.

AVERTISSEMENTS
ATTENTION! Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Petites pièces. Risque d'étouffement. Sous réserves de modifications techniques et relatives aux couleurs. Conservez ces indications pour une éventuelle correspondance. Attention : Pour des raisons de sécurité, veuillez enlever tous les emballages, les fils, les bandes élastiques, les étiquettes ou autres attaches avant de donner ce jouet à un enfant.

Appareils électriques et électroniques / information pour les ménages privés La directive 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques contient un grand nombre d'exigences concernant le ramassage et le recyclage de ces équipements. Les plus importantes sont résumées ici. **1. Collecte séparée des déchets d'équipements électriques et électroniques** On appelle « déchets d'équipements électriques et électroniques » (DEEE) les équipements électriques et électroniques qui sont devenus des déchets. Les possesseurs de DEEE doivent les collecter séparément des déchets municipaux non triés. Les DEEE n'ont pas leur place parmi les déchets ménagers mais dans des systèmes de collecte et de retour spéciaux. **2. Piles, accumulateurs et lampes** Les possesseurs de DEEE doivent en remettre tous les éléments. Ils doivent cependant en retirer les piles ou accumulateurs usagés qui n'y sont pas intégrés, ainsi que les lampes qui peuvent en être sorties sans devoir détruire le DEEE, avant de les remettre à un point de collecte approprié. **3. Eliminer les DEEE** Les possesseurs de DEEE provenant de ménages privés peuvent les déposer gratuitement aux points de collecte désignés des autorités publiques d'élimination des déchets ou aux points de reprise mis en place par les fabricants ou les distributeurs conformément à la directive 2012/19/UE. **4. Protection de la vie privée** Les DEEE contiennent souvent des données à caractère personnel sensibles. Cela concerne en particulier les appareils des technologies de l'information et des télécommunications tels que les ordinateurs et les smartphones. Dans votre propre intérêt, n'oubliez pas que chaque utilisateur final est responsable de l'effacement des données contenues dans ses DEEE avant de s'en défaire. **5. Impact environnemental potentiel** Les DEEE contiennent des substances pouvant avoir un impact négatif sur l'environnement et la santé humaine si leur collecte, leur remise, leur réutilisation ou leur valorisation matérielle ne sont pas effectuées conformément à la législation en vigueur. **6. Votre rôle dans le traitement des DEEE** En remplissant ces obligations, et notamment en respectant l'obligation de collecter séparément les DEEE, de ne pas les jeter avec les déchets municipaux non triés et de les remettre aux points de collecte, vous contribuez, en tant qu'utilisateur final, à la réutilisation et à la valorisation matérielle des DEEE. **7. Signification du symbole poubelle barrée** La poubelle barrée, qui figure régulièrement sur les équipements électriques et électroniques, indique que l'appareil concerné doit être collecté séparément des déchets municipaux non triés à la fin de son cycle de vie.**I**mportant! Retirer les batteries rechargeables du jouet avant de les recharger! Ne recharger les batteries qu'en présence d'un adulte! Les piles non rechargeables ne peuvent être rechargées. Ne pas utiliser en même temps des types de piles différents ou des piles neuves avec des piles usagées. N'utiliser que des piles du type recommandé ou correspondant. Introduire les piles en tenant compte de la polarité (respecter le „Pôle +" et „ Pôle -"). Enlever les piles usées du jouet. Ne pas court-circuiter les pôles de courant. Enlever toutes les piles du jouet lorsque le jouet n'est pas utilisé pendant un certain laps de temps. Ne pas mettre les piles usées et appareils défectueux aux ordures ménagères. **Indication pour l'élimination des piles:** Veuillez jeter seulement des piles déchargées dans les boîtes de collecte prévues à cet effet dans les commerces ou auprès des communes.

DÉPANNAGE

Problème	Cause	Remède
Le véhicule ne bouge pas.	- L'interrupteur d'alimentation est éteint (OFF). - Le véhicule est trop loin de la télécommande. - La languette métallique dans le compartiment des piles est enfoncée et ne touche plus les piles insérées (émetteur).	- Allumer l'interrupteur d'alimentation (ON). - Rapprochez le véhicule de la télécommande. - Appuyez sur la languette métallique, alors elle touche l'extrémité de la batterie (émetteur).
Le véhicule roule trop lentement.	- Piles faibles dans le véhicule.	- Insérez des piles neuves ou rechargez les piles.
Mauvais contrôle de zone.	- Piles faibles dans la télécommande. - Forte interférence dans l'environnement.	- Remplacer avec une nouvelle batterie. - Choisissez un endroit plus adapté pour faire rouler le véhicule.

AVERTISSEMENT
Les changements ou modifications apportés à ce produit non expressément approuvés par la partie responsable de l'approbation peuvent annuler l'autorité de l'utilisateur à utiliser cet équipement.

REMARQUE
Cet appareil a été testé et respecte les dispositions de la directive 2014/53/UE sur les équipements radio (RED). Ces normes visent à protéger correctement des interférences nuisibles dans un environnement résidentiel. Cet appareil génère, utilise et peut émettre une énergie radiofréquence ; il peut aussi entraîner des interférences nuisibles sur les communications radio s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux consignes. L'absence d'interférences en présence de certaines installations n'est toutefois pas garantie. Si cet appareil perturbe la réception TV ou radio, alors l'utilisateur est invité à corriger les interférences en suivant une ou plusieurs consignes indiquées cidessous ; vous pouvez constater ces interférences en mettant le bouton sur MARCHE et ARRÊT (ON/OFF) : Réorienter ou changer l'antenne de réception d'endroit. Augmenter la distance entre l'appareil soumis à des interférences et le récepteur. Brancher l'appareil à une prise dont le circuit électrique n'est pas lié à celui du récepteur.

Bandes de fréquences : 2,4 GHz
Puissance de radiofréquence maximale transmise : 10 dBm
Longueur du véhicule : 20 cm
Fonctionnement sur pile :
Véhicule : 4x LR6 AA (1,5V)
Télécommande : 1x 6LF22 (9V)

Caro cliente,
Grazie mille per l'acquisto di questo articolo. Leggere attentamente le istruzioni per l'uso in tutte le loro parti prima dell'attivazione. Prestare attenzione ad estrarre tutti i componenti degli accessori e dei moduli dall'imballaggio.

INSERIMENTO DELLE BATTERIE:
Telecomando:
1. Aprire il coperchio delle batterie con il cacciavite.
2. Inserire batteria 1x 6LF22 (9V) nell'apposito vano rispettando la polarità + / -.
3. Richiudere il coperchio della batteria.

Veicolo:
1. Aprire il coperchio delle batterie con il cacciavite.
2. Inserire batterie 4x LR6 AA (1,5V) nell'apposito vano rispettando la polarità + / -.
3. Richiudere il coperchio della batteria.

ATTIVAZIONE
Attivare il veicolo e il telecomando con l'interruttore ON/OFF. A questo punto il veicolo è pronto per l'uso.

MANUTENZIONE E RIPARAZIONE
- Non spostare in nessun caso il veicolo su terreni umidi, sabbie o fanghi, in presenza di pioggia o neve onde evitare che si danneggi.
- Non esporre il veicolo a temperature estreme.
- Rimuovere sempre le batterie dal veicolo e dal telecomando se non si utilizza l'articolo per un periodo di tempo prolungato.
- Le particelle di polvere e/o i capelli possono provocare malfunzionamenti del veicolo. Rimuovere le incrostazioni di sporco e i capelli dal meccanismo delle ruote con una piccola spazzola, una pinzetta, un bastoncino di ovatta, o simili.
- Dopo un periodo d'impiego prolungato, le batterie possono garantire un'autonomia inferiore e non erogare più una piena potenza. Prima del cambio batterie, far raffreddare il motore o le batterie per 10 minuti circa.

INDICAZIONI UTILI
- Se il veicolo non risponde in modo corretto al telecomando, avvicinarsi al veicolo ed effettuare un altro tentativo.
- Se il veicolo si sposta lentamente, tentare di sostituire le batterie e verificare il meccanismo delle ruote tenendo in considerazione il materiale conduttore, i fili, i capelli o la polvere. Tenere presente che la batteria 1x 6LF22 (9V) nel telecomando ha un'autonomia superiore rispetto alle batterie 4x LR6 AA (1,5V).
- Se la copertura del telecomando si riduce, sostituire la batteria nel telecomando.

ATTENZIONE!
- Evitare forti contraccolpi al veicolo e al telecomando.
- Non giocare all'aperto in caso di temporali.
- Non conservare il veicolo o il telecomando in prossimità di fonti di calore o esponendoli alla luce del sole per periodi di tempo prolungati. Gli strumenti elettronici sensibili potrebbero danneggiarsi.
- Tenere il veicolo fuori dalla portata dei neonati al fine di evitare pericoli.
- Giocare sempre in un luogo sicuro e selezionato. Non giocare in nessun caso con il veicolo su strada.
- Non toccare il motore dopo il gioco perché quest'ultimo può raggiungere temperature elevate dopo un periodo di gioco prolungato.

INDICAZIONI DI PERICOLO
AVVERTENZA! Non adatto a bambini di età inferiore a 36 mesi. Piccole parti. Pericolo di soffocamento. Con riserva di possibili cambiamenti tecnici e di colore. Conservate per favore queste annotazioni per un'eventuale corrispondenza. Avvertenza: Per ragioni di sicurezza, rimuovere tutti gli imballaggi, cavi, elastici, etichette o altri dispositivi di serraggio prima di consegnare questo giocattolo ad un bambino.

Dispositivi elettrici ed elettronici/ Informazioni per nuclei domestici privati La Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche contiene molti requisiti per la gestione di tali apparecchiature. Di seguito sono elencati i più importanti. **1. Raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche** Le apparecchiature elettriche ed elettroniche diventate rifiuti sono definite rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). I proprietari di RAEE devono raccoglierli separatamente dai rifiuti domestici indifferenziati. I RAEE non rientrano nei rifiuti domestici, bensì in speciali sistemi di raccolta e reso. **2. Batterie, accumulatori e lampadine I** proprietari dei RAEE devono consegnarli nel loro stato completo. Prima di consegnarli a un punto di raccolta, i proprietari dei RAEE devono tuttavia rimuovere le vecchie batterie e gli accumulatori non integrati nei RAEE, nonché le lampadine che possono essere rimosse senza distruggere i RAEE. **3. Modalità di reso dei RAEE I proprietari di RAEE** presenti in nuclei domestici privati possono conferirli gratuitamente presso i centri di raccolta designati dalle autorità pubbliche di smaltimento dei rifiuti o ai punti di ritiro istituiti dai produttori o distributori ai sensi della Direttiva 2012/19/UE. **4. Tutela della privacy** Spesso i RAEE contengono dati personali sensibili. Ciò riguarda soprattutto i dispositivi tecnologici informatici e di telecomunicazione quali computer e smartphone. Nel tuo interesse, tieni presente che il singolo utilizzatore finale ha la responsabilità di cancellare i dati contenuti nei RAEE prima di smaltirli. **5. Potenziale impatto ambientale I** RAEE contengono sostanze che possono esercitare un impatto negativo sull'ambiente e sulla salute umana qualora la raccolta, la consegna, il riutilizzo o il recupero dei materiali non siano effettuati conformemente alle relative norme di legge. **6. Il tuo ruolo nel trattamento dei rifiuti RAEE** Rispettando tali obblighi, e in particolare quello di raccogliere i RAEE separatamente, di non smaltirli tra i rifiuti domestici indifferenziati e di consegnarli ai centri di raccolta, tu in quanto utilizzatore finale contribuisci al riutilizzo e al recupero dei materiali contenuti nei RAEE. **7. Significato del simbolo della pattumiera barrata** Il simbolo della pattumiera barrata è presente su tutte le apparecchiature elettriche ed elettroniche e sta ad indicare che, al termine del suo ciclo di vita, il dispositivo così contrassegnato deve essere raccolto separatamente dai rifiuti domestici indifferenziati.**Importante!** Rimvovere dal giocattolo le batterie ricaricabili prima della carica! Ricaricare le batterie solo sotto la sorveglianza di persone adulte! Non si devono ricaricare le pile non ricaricabili. Non si utilizzino contemporaneamente tipi diversi di pile né pile nuove insieme con pile usate. Vanno utilizzate soltanto le pile del tipo consigliato o del tipo corrispondente. Montare le pile con la polarità corretta (rispettare la polarità „+ Pol" / „- Pol"). Si devono estrarre dal giocattolo le pile scariche. Non invertire i poli. Estrarre dal giocattolo tutte le pile qualora non si utilizzi il giocattolo per un periodo prolungato di tempo. Non gettare le pile usate e vecchi dispositivi nella spazzatura. **Indicazioni riguardanti lo smaltimento:** Gettate via soltanto le batterie scariche negli appositi contenitori in commercio o in quelli disposti dalle autorità pubbliche.

RICERCA DEI GUASTI

Problema	Causa	Risoluzione
Il veicolo non si muove.	- L'interruttore di rete è impostato su OFF. - Il veicolo si trova a una distanza eccessiva dal telecomando. - La linguetta metallica nel vano batterie risulta premuta verso il basso e non è più a contatto con le batterie inserite.	- Impostare l'interruttore su ON. - Avvicinare il veicolo al telecomando. - Spingere la linguetta metallica verso l'alto in modo da essere a contatto con l'estremità della batteria.
Il veicolo si sposta troppo lentamente.	- Nel veicolo sono presenti batterie scariche.	- Inserire le nuove batterie.
La copertura del trasmettitore è ridotta.	- La batteria nel telecomando è scarica. - Sono presenti forti interferenze nell'ambiente circostante.	- Eseguire la sostituzione con batterie nuove. - Selezionare un luogo più adeguato per spostare il veicolo.

ATTENZIONE!
Le alterazioni o le modifiche apportate al presente articolo, che non siano state espressamente consentite dall'ufficio competente dell'omologazione, possono annullare il permesso d'impiego del presente apparecchio.

NOTA
Il presente apparecchio è stato sottoposto a test soddisfacendo i requisiti delle direttive RED 2014/53/UE. Le suddette normative sono state definite per offrire un'adeguata protezione contro le interferenze dannose in ambienti domestici. Il presente apparecchio produce, utilizza ed è in grado di emettere energie di radiofrequenze e, in caso d'installazione ed impiego in modo non conforme alle istruzioni, si possono verificare interferenze dannose delle radiocomunicazioni. Tuttavia non si fornisce nessuna garanzia che in presenza di installazioni specifiche non si generino eventuali interferenze. Se questo apparecchio produce interferenze per la ricezione radio e TV (si possono rilevare impostando il pulsante su ON e OFF), si consiglia agli utenti di correggere le eventuali interferenze con una o più misure riportate di seguito. Eseguire nuovamente l'orientamento o il cambio della posizione dell'antenna di ricezione. Aumentare la distanza tra l'apparecchio disturbato e il ricevitore. Collegare l'apparecchio ad una presa di corrente il cui circuito elettrico non sia lo stesso del ricevitore.

Bande di frequenza: 2,4 GHz
Massima potenza a radiofrequenza trasmessa: 10 dBm
Lunghezza del veicolo: 20 cm
Alimentazione a batteria:
Veicolo: 4x LR6 AA (1,5V)
Telecomando: 1x 6LF22 (9V)

NL

Geachte klant,
Hartelijk dank voor de aankoop van dit product. Lees voor gebruik de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door. Zorg ervoor dat alle toebehoren en onderdelen uit de verpakking worden genomen.

INLEGGEN VAN DE BATTERIJEN:
Afstandsbediening:
1. Open het deksel van het batterijvak met een schroevendraaier.
2. Plaats de 1x 6LF22 (9V) batterij overeenkomstig de polariteit +/- in het daarvoor voorziene batterijvak.
3. Sluit het deksel van het batterijvak vervolgens weer.

Voertuig
1. Open het deksel van het batterijvak met een schroevendraaier.
2. Plaats de 4x LR6 AA (1,5V) batterijen overeenkomstig de polariteit +/- in het daarvoor voorziene batterijvak.
3. Sluit het deksel van het batterijvak vervolgens weer.

INGEBRUIKNAME
Schakel de voertuig en de afstandsbediening met de aan-/uitschakelaar in. De voertuig is nu klaar om te spelen.

ONDERHOUD EN ZORG
- Beweeg de voertuig nooit op natte bodem, zand of slib, in de regen of sneeuw. Hij kan daarbij worden beschadigd.
- Stel de voertuig niet bloot aan extreme temperaturen.
- Verwijder de batterijen altijd uit de voertuig en de afstandsbediening, als u het product langere tijd niet gebruikt.
- Stofdeeltjes en/of haren kunnen ertoe leiden dat de voertuig niet meer correct rijdt. Verwijder eventueel vuil en haar uit het wielmecha nisme met behulp van een kleine borstel, een pincet, een wattenstaaf je of iets dergelijks.
- Wanneer er lange tijd met het voertuig gespeeld is, kunnen de batterijen verzwakt zijn en niet meer het volledige vermogen bieden. Laat de motor resp. de batterijen gedurende ca. 10 minuten afkoelen voordat u de batterijen vervangt.

NUTTIGE OPMERKINGEN
- Als de voertuig op de afstandsbediening niet correct reageert, gaat u dichter bij de voertuig gaan staan en probeert u het nog eens.
- Beweegt de voertuig traag, probeer dan de batterijen te vervangen en controleer het wielmechanisme met het oog op kabelmateriaal, draad, haren of stof. Denk eraan dat de 1x 6LF22 (9V) batterij in de afstandsbediening langer houdbaar is dan de 4x LR6 AA (1,5V) batterij.
- Neemt het zendbereik af, vernieuw dan de batterij in de afstandsbediening.

LET OP!
- Vermijd grote schokken aan de voertuig en de afstandsbediening.
- Speel niet buiten bij onweer.
- De voertuig of de afstandsbediening niet in de buurt van hitte of zonlicht gedurende langere perioden bewaren, gevoelige elektronische instrumenten zouden kunnen worden beschadigd.
- Voertuig buiten het bereik van kleine kinderen bewaren omdat het gevaarlijk kan zijn.
- Speel altijd op een goed gekozen, veilige locatie. Nooit met de voertuig op straat spelen.
- Raak de motor niet aan nadat u langere tijd met het voertuig hebt gespeeld; deze kan immers heet worden.

WAARSCHUWINGEN
WAARSCHUWING! Niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden. Kleine onderdelen. Verstikkingsgevaar. Kleurspecifieke en technische wijzigingen blijven voorbehouden. Bewaar deze aanwijzingen voor een eventuele correspondentie. Waarschuwing: Verwijder om veiligheidsredenen alle verpakking, draden, elastieken, etiketten of andere bevestigingen voordat u dit speelgoed aan een kind geeft.

Elektrische en elektronische apparaten/ informatie voor particuliere huishoudens Richtlijn 2012/19/EU over afgedankte elektrische en elektronische apparatuur bevat een groot aantal verplichtingen met betrekking tot de omgang met elektrische en elektronische apparatuur. De belangrijkste zijn hier samengevat. **1. Gescheiden inzameling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur** Elektrische en elektronische apparatuur die afval is geworden, wordt afgedankte elektrische en elektronische apparatuur genoemd (waste electrical and electronic equipment, WEEE). Eigenaars van WEEE moeten deze gescheiden van het ongesorteerde huishoudelijke afval inzamelen. WEEE hoort niet bij huishoudelijk afval, maar moet via speciale systemen worden ingezameld. **2. Batterijen, accu's en lampen** Eigenaars van WEEE moeten de afgedankte apparatuur in zijn geheel inleveren. Eigenaars van WEEE moeten echter wel niet-ingebouwde oude batterijen en accu's gescheiden inleveren. Hetzelfde geldt voor lampen die voor het inleveren uit WEEE kunnen worden verwijderd zonder ze stuk te maken. **3. Manieren om WEEE** in te leveren Eigenaars van WEEE uit particuliere huishoudens kunnen de afgedankte apparatuur gratis inleveren bij de aangewezen inzamelpunten van de openbare afvalverwerkende autoriteiten of bij inzamelpunten van fabrikanten of distributeurs in de zin van richtlijn 2012/19/EU. **4. Informatie over de bescherming van privacy** WEEE bevat vaak gevoelige persoonsgegevens. Dit is vooral van toepassing op informatie- en telecommunicatieapparaten, zoals computers en smartphones. Wees u er in uw eigen belang van bewust dat iedere eindgebruiker zelf verantwoordelijk is voor het wissen van de gegevens op WEEE, voordat deze wordt ingeleverd. **5. Potentiële milieu-impact WEEE** bevat materialen met een negatieve impact op het milieu en de menselijke gezondheid als de inzameling, de overhandiging, het hergebruik of de materiaalherwinning niet in overeenstemming met de respectieve wetgeving plaatsvindt. **6. Uw rol in de omgang met WEEE** Door aan deze verplichtingen te voldoen en vooral door te voldoen aan de verplichting om WEEE gescheiden in te zamelen, door het niet weg te gooien bij het ongesorteerde huishoudelijke afval maar het bij een inzamelpunt in te leveren, levert u als eindgebruiker een bijdrage aan het hergebruik en de materiaalherwinning van WEEE. **7. Betekenis van de doorgekruiste afvalcontainer** De regelmatig op elektrische en elektronische apparatuur weergegeven doorgekruiste afvalcontainer geeft aan dat het betreffende apparaat aan het einde van zijn levensduur gescheiden van het ongesorteerde huishoudelijke afval moet worden ingeleverd. **Belangrijk!** Haal oplaadbare batterijen vóór het opladen uit het speelgoed! Laad oplaadbare batterijen alleen onder toezicht van volwassenen op! Niet-oplaadbare batterijen mogen niet worden opgeladen. Gebruik geen batterijen van verschillende soort of nieuwe en gebruikte batterijen gelijktijdig. Gebruik uitsluitend aanbevolen of passende batterijen. Batterijen dienen volgens de juiste poling te worden ingelegt (let op de + pool / - pool). Lege batterijen moeten uit het speelgoed worden verwijderd. Er mag geen kortsluiting gemaakt worden op de stroompolen. Verwijder alle batterijen uit het speelgoed als dit lange tijd niet wordt gebruikt. Verbruikte batterijen en oude apparaten niet in het huisvuil deponeren. Deponeer de lege batterijen in de daarvoor bestemde gelegenheid. **Verwijderingsinstructie:** Gelieve alleen lege batterijen in de verzamelboxen van handel en gemeenten te werpen.

FOUTOPSPORING

Probleem	Oorzaak	Oplossing
De voertuig beweegt niet.	- Netschakelaar staat op UIT (OFF). - De voertuig bevindt zich te ver van de afstandsbediening. - De metalen tong in het batterijvak is naar beneden geduwd, waardoor er geen contact meer is met de geplaatste batterijen.	- Schakel de netschakelaar aan (ON). - Breng de voertuig dichter bij de afstandsbediening. - Duw de metalen tong naar omhoog, zodat ze contact maakt met het uiteinde van de batterij.
De voertuig rijdt te traag.	- Zwakke batterijen in de voertuig.	- Plaats nieuwe batterijen.
schlechte Bereichssteuerung	- Zwakke batterij van de afstandsbediening. - Sterke storingsinvloeden in de omgeving.	- Vervang door een nieuwe batterij. - Kies een gunstige plek om de voertuig te bewegen.

WAARSCHUWING
Aanpassingen of wijzigingen aan dit product die niet uitdrukkelijk door de daartoe verantwoordelijke dienst goedgekeurd zijn, kunnen de toelating om dit apparaat te gebruiken ongeldig maken.

OPMERKING
Dit apparaat werd getest en voldoet aan de eisen van de RED-Richtlijn 2014/53/EU. Deze normen werden vastgelegd om een adequate bescherming te bieden tegen schadelijke interferenties in de thuisomgeving. Het apparaat genereert, gebruikt en kan radiofrequentie-energie uitstralen. Als het niet volgens de instructies geïnstalleerd en gebruikt wordt, kan het schadelijke interferenties voor radiocommunicaties veroorzaken. Er bestaat echter geen garantie dat bij bepaalde installaties geen interferenties gegenereerd zullen worden. Indien het apparaat uw radio- of televisieontvangst toch verstoort (dit kunt u vaststellen door het apparaat uit en weer in te schakelen), raden we u aan de interferentie via een of meer van de onderstaande maatregelen te corrigeren: De richting van de ontvangstantenne veranderen of ze verplaatsen. De afstand tussen het verstoorde apparaat en de ontvanger vergroten. Het apparaat aansluiten op een stopcontact dat tot een andere stroomkring behoort dan die waarop de ontvanger is aangesloten.

Frequentieband: 2,4 GHz
Maximaal radiofrequent vermogen uitgezonden: 10 dBm
voertuiglengte: 20 cm
Batterijgebruik:
Voertuig: 4x LR6 AA (1,5V)
Afstandsbediening: 1x 6LF22 (9V)

Estimado/a cliente:
Muchas gracias por haber comprado este producto. Lea atentamente las instrucciones de uso antes de poner en marcha el dispositivo. Asegúrese de sacar del embalaje todos los accesorios y componentes.

COLOCAR LAS PILAS:
Mando a distancia:
1. Abra la tapa del compartimento para pilas con un destornillador.
2. Coloque la pila 1x 6LF22 (9V) según la polaridad +/- en el compartimento previsto para las pilas.
3. Vuelva a cerrar la tapa del compartimento para pilas.

Vehículo:
1. Abra la tapa del compartimento para pilas con un destornillador.
2. Coloque las pilas 4x LR6 AA (1,5V) según la polaridad +/- en el compartimento previsto para las pilas.
3. Vuelva a cerrar la tapa del compartimento para pilas.

PUESTA EN MARCHA
Encienda el vehículo y la unidad de mando a distancia con el interruptor. El vehículo ya está listo para jugar.

MANTENIMIENTO Y CUIDADOS
- No desplace nunca el vehículo por suelos húmedos, arena o espuma, ni bajo la lluvia o la nieve. Podría estropearse.
- No exponga al vehículo a temperaturas extremas.
- Si no se va a utilizar el producto durante un período prolongado, no olvide retirar siempre las pilas del vehículo y el mando a distancia.
- Las partículas de polvo y/o pelos pueden entorpecer el funcionamiento del vehículo. Elimine la suciedad y el pelo del mecanismo de las ruedas con un cepillo pequeño, pinzas, bastoncillos o similares.
- Después de un período de juego prolongado, las baterías pueden ser más débiles y no proporcionar toda la potencia esperada. Por favor, deje que se enfríen las batería y/o el motor durante unos 10 minutos antes de cambiarlas.

CONSEJOS ÚTILES
- Si el vehículo no responde al mando a distancia, acérquese al vehículo y vuelva a intentarlo.
- Si el r vehículo se desplaza despacio, pruebe a cambiar las pilas y revise si el mecanismo de las ruedas tiene cables, hilos, pelos o polvo. Tenga en cuenta que la pila de 1x 6LF22 (9V) del mando a distancia dura más que las pilas 4x LR6 AA (1,5V).
- Si la cobertura de transmisión se reduce, cambie las pilas del mando a distancia.

¡ATENCIÓN!
- Evite golpes fuertes en el vehículo y el mando a distancia.
- No juegue en exteriores durante tormentas.
- Evite que el vehículo y el mando a distancia estén expuestos a fuentes de calor o la luz del sol durante mucho tiempo. Los instrumentos electrónicos sensibles podrían estropearse.
- Mantenga el vehículo fuera del alcance de niños pequeños. Podría resultar peligroso.
- Asegúrese de se juega en un lugar seleccionado y seguro. No juegue con el vehículo en la calle.
- No toque el motor después de jugar, ya que puede estar caliente después de un uso prolongado.

ADVERTENCIAS
ADVERTENCIA! No conviene para niños menores de 36 meses. Piezas pequeñas. Peligro de atragantamiento. Reservado el derecho a modificaciones técnicas y de color. Por favor, guarde estas indicaciones para cualquier consulta. Advertencia: Por cuestiones de seguridad, por favor quite todos los embalajes, bandas elásticas y otros sistemas de sujeción antes de entregar este juguete a un niño.

Dispositivos eléctricos y electrónicos/información para hogares particulares La Directiva 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos contiene un gran número de requisitos para la manipulación de aparatos eléctricos y electrónicos. Aquí se resumen los más importantes. **1. Recogida separada de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos** Los aparatos eléctricos y electrónicos que se hayan convertido en residuos se denominan residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). Los propietarios de RAEE deben separarlos de los residuos urbanos no seleccionados. Los RAEE no deben desecharse con los residuos domésticos, sino en sistemas especiales de recogida y devolución. **2. Pilas, acumuladores y lámparas** Los propietarios de RAEE deben entregarlos completos. No obstante, los propietarios de RAEE deben separar las pilas y acumuladores usados que no estén integrados en el RAEE, así como las lámparas que puedan extraerse del RAEE sin destruirlo, antes de entregarlos en un punto de recogida. **3. Formas de devolver el RAEE** Los propietarios de RAEE de hogares particulares pueden entregarlos de forma gratuita en los puntos de recogida designados por las autoridades públicas de eliminación de residuos o en puntos de devolución proporcionados por fabricantes o distribuidores en virtud de la Directiva 2012/19/UE. **4. Aviso sobre protección de la privacidad** Los RAEE suelen contener datos personales sensibles. Esto se refiere, en particular, a los dispositivos informáticos y de telecomunicaciones, como los ordenadores y teléfonos móviles. Por su propio interés, le advertimos de que todo usuario final es responsable de la eliminación de los datos del RAEE antes de desecharlo. **5. Posible impacto medioambiental** Los RAEE contienen sustancias que pueden tener efectos negativos en el medio ambiente y la salud humana si su recogida, entrega, reutilización o recuperación de materiales no se lleva a cabo de conformidad con la legislación aplicable. **6. Su papel en el tratamiento de residuos RAEE** Cumpliendo estas obligaciones y, en particular, cumpliendo la obligación de recoger los RAEE por separado, no desecharlos junto con los residuos urbanos no seleccionados y entregarlos en puntos de recogida, usted, como usuario final, contribuye a la reutilización y recuperación de materiales de los RAEE. **7. Significado del símbolo del contenedor de basura tachado con un aspa** El contenedor de basura tachado con un aspa que suele mostrarse en los aparatos eléctricos y electrónicos indica que el dispositivo en cuestión debe separarse de los residuos urbanos no seleccionados al final de su vida útil. **Importante**: sacar las pilas recargables del juguete antes de recargarlas. Cargar sólo bajo la supervisión de un adulto. No se pueden recargar las pilas no recargables . No combinar distintos tipos de pila o pilas nuevas con pilas gastadas. Se recomienda utilizar sólo las pilas recomendadas o de tipo similar. Las pilas deben insertarse con la polaridad correcta (fíjese en el polo positivo y en el negativo). Las pilas gastadas deberán sacarse del juguete. Los polos de corriente no deben invertirse bajo riesgo de cortocircuito. Sacar todas las pilas si el juguete no va a ser utilizado durante algún tiempo. No tirar las pilas gastadas ni otros dispositivos viejos a la basura doméstica. **Advertencia para la eliminación de baterías y pilas:** Se ruega que deseche pilas y baterías descargadas únicamente en los contenedores previstos al efecto en comercios y lugares de su comunidad.

DETECCIÓN DE ERRORES

Problema	Causa	Solución
El vehículo no se mueve.	- Interruptore en OFF (apagado). - El vehículo se encuentra demasiado lejos del mando a distancia. - La lengüeta metálica en el compartimento de la batería está oprimida y no hace contacto con las baterías instaladas.	- Gire el interruptor a ON (encendido). - Acerque el vehículo al mando a distancia. - Presione la lengüeta de metal hacia arriba, de modo que toque la parte superior de la batería.
El vehículo se mueve demasiado despacio.	- Se han agotado las pilas del vehículo.	- Inserte nuevas baterías.
Control dentro del alcance defectuoso.	- Se ha agotado la pila del mando a distancia. - Fuertes interferencias en el entorno.	- Inserte una batería nueva. - Elija un lugar adecuado para que se desplace el vehículo.

ADVERTENCIA
Los cambios o modificaciones en este producto que no estén aprobados expresamente por el organismo responsable de su homologación pueden anular el permiso de comercialización/uso del mismo.

NOTA
Este equipo ha sido probado y cumple con los requisitos de las Directiva RED 2014/53/UE. Estas normas se han establecido para proporcionar una protección razonable frente a interferencias nocivas en el hogar. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales para las comunicaciones de radio. No obstante, no hay garantía de que no se vayan a producir ciertas interferencias en una instalación particular. Si este equipo provocara interferencias en la recepción de radio o de televisión (puede detectarlo girando en el mando los interruptoress ON y OFF), se recomienda al usuario corregir la situación a través de las siguientes medidas: Reorientación o reubicación de la antena del receptor. Aumentar la distancia entre el equipo afectado y el receptor. Conexión del dispositivo a una toma de corriente cuyo circuito no sea el mismo que el del receptor.

Banda de frecuencia: 2,4 GHz
Potencia de transmisión máxima radiada: 10 dBm
Longitud del vehículo: 20 cm
Funcionamiento de la batería:
Vehículo: 4x LR6 AA (1,5V)
Control remoto: 1x 6LF22 (9V)

PT

Estimado(a) cliente, agradecemos que tenha adquirido este produto. Leia atentamente o manual de instruções antes da colocação em funcionamento. Certifique-se também de que todos os acessórios e componentes são removidos da embalagem.

COLOCAÇÃO DAS PILHAS:
Controlo remoto:
1. Abrir a tampa do compartimento das pilhas com uma chave de fendas.
2. Colocar uma pilha 1x 6LF22 (9V), tendo em atenção a polaridade + / - no compartimento das pilhas previsto para o efeito.
3. Voltar a fechar a tampa do compartimento das pilhas.

Veículo:
1. Abrir a tampa do compartimento das pilhas com uma chave de fendas.
2. Coloque as pilhas 4x LR6 AA (1,5V), tendo em atenção a polaridade + / - no compartimento das pilhas previsto para o efeito.
3. Voltar a fechar a tampa do compartimento das pilhas.

COLOCAÇÃO EM FUNCIONAMENTO
Ligue o veículo e o comando à distância com o interruptor lig./desl.. O veículo está pronto a utilizar.

MANUTENÇÃO E CUIDADOS
- Nunca mova o veículo no chão molhado, na areia ou na lama, quando chover ou na neve. Isso pode danificar o veículo.
- Não exponha o veículo a temperaturas extremas.
- Retire sempre as pilhas do veículo e do controlo remoto quando não utilizar o produto durante longos períodos de tempo.
- As partículas de pó e/ou cabelos podem comprometer o funcionamento do veículo. Remova a sujidade e os cabelos do mecanismo de roda com uma escova pequena, uma pinça, um cotonete ou algo semelhante.
- Após um longo tempo de utilização, as pilhas podem ficar mais fracas e deixar de fornecer a potência total. Deixe o motor ou as pilhas arrefecerem durante cerca de 10 minutos antes de trocar as mesmas.

INDICAÇÃO ÚTIL:
- Se o veículo não responder corretamente ao controlo remoto, aproxime-se do veículo e tente novamente.
- Se o veículo estiver a mover-se lentamente, tente substituir as pilhas e verifique o mecanismo de roda relativamente a material de fiação, fios, cabelos ou pó. Lembre-se que a pilha 1x 6LF22 (9V) no controlo remoto durará mais que as pilhas 4x LR6 AA (1,5V).
- Se o alcance da transmissão diminuir, substitua a pilha no controlo remoto.

ATENÇÃO!
- Evite grandes impactos no veículo e no controlo remoto.
- Não utilizar ao ar livre durante tempestades.
- Não guardar o veículo ou o controlo remoto nas proximidades de fontes de calor ou da luz solar por longos períodos de tempo, porque instrumentos eletrónicos sensíveis podem ser danificados.
- Manter os veículos fora do alcance de crianças pequenas, porque os mesmos podem ser perigosos.
- Utilize sempre num local selecionado e seguro. Nunca utilizar com o veículo na estrada.
- Não toque no motor após a utilização, pois o mesmo pode ficar quente durante uma utilização prolongada.

AVISOS
ATENÇÃO! Contra-indicado para crianças com menos de 36 meses. Peças pequenas. Perigo de sufocação. Reservado o direito a alterações de cor e alterações técnicas. Por favor guarde estas indicações para uma eventual correspondência. Atenção: Por motivos de segurança, remova todos os materiais da embalagem, fios, elásticos, etiquetas ou outros dispositivos de fixação antes de entregar este artigo a uma criança.

Dispositivos elétricos e eletrónicos/informações para residências privadas A Diretiva 2012/19/UE sobre resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos contém um grande número de requisitos para o manuseamento de equipamentos elétricos e eletrónicos. Os mais importantes estão compilados aqui. **1. Recolha separada de resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos** Os equipamentos elétricos e eletrónicos que se tornaram resíduos são chamados de resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE). Os proprietários de REEE devem recolhê-los separadamente dos resíduos municipais não separados. Os REEE não pertencem ao lixo doméstico, mas sim aos sistemas especiais de recolha e devolução. **2. Baterias, acumuladores e lâmpadas** Os proprietários de REEE devem entregá-los em perfeitas condições. No entanto, antes de entregá-los a um ponto de recolha, os proprietários de REEE devem separar as baterias e acumuladores antigos que não estão incluídos nos REEE, bem como as lâmpadas que podem ser removidas, dos REEE sem destruí-los. **3. Formas de devolução dos REEE** Os proprietários de REEE de residências particulares podem entregá-los gratuitamente nos pontos de recolha designados pelas autoridades públicas de eliminação de resíduos ou nos pontos de recolha estabelecidos pelos fabricantes ou distribuidores nos termos da Diretiva 2012/19/UE. **4. Aviso de Proteção de Privacidade** Os REEE geralmente contêm dados pessoais confidenciais. Isto aplica-se especialmente a dispositivos de tecnologia da informação e telecomunicações, como computadores e smartphones. No seu próprio interesse, tenha em atenção que cada utilizador final é responsável por eliminar os dados do REEE antes de descartá-lo. **5. Potencial impacto ambiental** Os REEE contêm substâncias que podem ter um impacto negativo no ambiente e na saúde humana se a sua recolha, entrega, reutilização ou recuperação do material não for feita em conformidade com a respetiva legislação. **6. O seu papel no tratamento de resíduos WEEE** Ao cumprir estas obrigações e especialmente ao cumprir a obrigação de recolher os REEE separadamente, de não os eliminar juntamente com os resíduos urbanos indiferenciados e de entregá-los nos pontos de recolha, o utilizador final contribui para a reutilização e recuperação de materiais dos REEE. **7. Significado do símbolo do caixote do lixo cruzado** O caixote do lixo cruzado, que é regularmente apresentado em equipamentos elétricos e eletrónicos, indica que o respetivo dispositivo deve ser recolhido separadamente dos resíduos urbanos indiferenciados no final do seu ciclo de vida. **Importante!** Retirar as pilhas recarregáveis do brinquedo antes de recarregá-las! Carregar as pilhas recarregáveis apenas sob supervisão de um adulto! Não se podem recarregar as pilhas não recarregáveis. Não combinar diferentes tipos de pilhas ou pilhas novas com pilhas gastas. Só devem ser utilizadas as pilhas recomendadas ou de tipo semelhante. As pilhas devem ser inseridas com a polaridade correta (prestar atenção ao polo +/polo -). Pilhas gastas devem ser retiradas do brinquedo. Os polos de corrente não devem ser curto-circuitados. Retirar todas as pilhas se o brinquedo não vai ser utilizado durante algum tempo. Não atirar dispositivos velhos ou pilhas usadas para o lixo doméstico. Utilize para o efeito os locais de recolha ou lixeiras para lixo especial existentes. **Indicação para a remoção:** Coloque apenas pilhas vazias nas caixas de recolha junto do comerciante ou das comunas.

DETEÇÃO DE ERROS

Problema	Causa	Solução
O veículo não se move.	- O interruptor de rede está na posição DESL. (OFF). - O veículo está demasiado afastado do controlo remoto. - A lingueta metálica no compartimento da pilha está pressionada para baixo e já não toca nas pilhas inseridas.	- LIGUE (ON) o interruptor de rede - Mova o veículo ô para mais próximo do controlo remoto. - Pressione a lingueta metálica para cima, de forma a tocar na extremidade da pilha.
O veículo desloca-se lentamente.	- Pilhas fracas no veículo.	- Colocar pilhas novas.
fraco controlo de área	- Pilhas do controlo remoto fracas. - Forte interferência no ambiente.	- Substituir por pilhas novas. - Selecione um local mais favorável para mover o veículo.

AVISO
Alterações ou modificações a este produto que não sejam expressamente aprovadas pela parte responsável pela aprovação podem anular a autorização do utilizador em operar este equipamento.

OBSERVAÇÃO
Este aparelho foi testado e cumpre os requisitos das diretivas RED 2014/53/EU. Estas normas foram estabelecidas para fornecer a proteção adequada contra interferências prejudiciais em ambiente doméstico. Este equipamento gera, utiliza e pode irradiar energia de radiofrequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, pode causar interferências prejudiciais às comunicações de rádio. No entanto, não é garantido que não sejam causadas interferência em determinadas instalações. Se este equipamento causar interferência na receção de rádio ou TV (pode determinar isso rodando o botão para ON e OFF), o utilizador é aconselhado a corrigir a interferência através de uma ou mais das seguintes medidas: Reorientação ou mudança de local da antena do recetor. Aumentar a distância entre o equipamento com interferências e o recetor. Ligue o equipamento a uma tomada cujo circuito não seja o mesmo que o do recetor.

Banda de frequência: 2,4 GHz
Potência de emissão máxima irradiada: 10 dBm
Comprimento do veículo: 20 cm
Operação com pilhas:
Veículo: 4x LR6 AA (1,5V)
Controlo remoto: 1x 6LF22 (9V)

Kære kunde,
tak for købet af dette produkt. Læs venligst brugsanvisningen omhyggeligt inden brug. Sørg også for at at alle tilbehørs- og komponentdele fjernes fra emballagen.

ILÆGNING AF BATTERIER:
Fjernbetjening:
1. Åbn batteridækslet med en skruetrækker.
2. Læg 1x 6LF22 (9V) batteri i svarende til polariteten + / - i det dertil beregnede batterirum.
3. Luk batteridækslet igen.

Køretøj:
1. Åbn batteridækslet med en skruetrækker.
2. Læg 4x LR6 AA (1,5V) batterier i svarende til polariteten + / - i det dertil beregnede batterirum.
3. Luk batteridækslet igen.

IBRUGTAGNING
Tænd køretøjet og fjernbetjeningen med tænd-/sluk-knappen. Køretøjet er nu klar til at lege med.

VEDLIGEHOLDELSE OG PLEJE
- Kør aldrig med køretøjet på våd jord, sand eller mudder, i regn eller sne. Den kan blive beskadiget.
- Udsæt ikke køretøjet for ekstreme temperaturer.
- Fjern altid batterierne fra køretøjet og fjernbetjeningen, hvis produktet ikke bruges i længere tid.
- Støvpartikler og/eller hår kan føre til, at køretøjet holder op med at køre fejlfrit. Fjern snavs og hår fra hjulmekanismen med en lille børste, en pincet, en vatpind eller lignende.
- Efter længere tid med leg kan batterierne blive svagere og ikke længere yde fuld effekt. Lad motoren eller batterierne køle af i ca. 10 minutter, inden batterierne skiftes.

NYTTIGE OPLYSNINGER
- Hvis køretøjet ikke reagerer korrekt på fjernbetjeningen, gå tættere på køretøjet og prøv igen.
- Hvis køretøjet bevæger sig langsomt, prøv at udskifte batterierne og kontrollere hjulmekanismen for ledningsmateriale, tråd, hår eller støv. Tænk på, at 1x 6LF22 (9V) batteriet i fjernbetjeningen holder længere end de 4x LR6 AA (1,5V).
- Hvis sendeområdet aftager, udskift batteriet i fjernbetjeningen.

OBS!
- Undgå voldsomme stød på køretøjet og fjernbetjeningen.
- Undlad at lege udendørs, hvis det er tordenvejr.
- Undlad at opbevare køretøjet eller fjernbetjeningen i nærheden af varme eller sollys gennem længere tid, idet følsomme, elektroniske instrumenter kan tage skade.
- Opbevar ikke køretøjet i nærheden af små børn, fordi det kan være farligt.
- Leg altid på et udvalgt, sikkert sted. Leg aldrig med køretøjet på gaden.
- Rør ikke ved motoren efter legen, da den kan blive varm efter der har været leget længe.

ADVARSELSOPLYSNINGER
ADVARSEL! Ikke egnet for børn under 36 måneder. Små dele. Fare for kvælning. Farvemæssige og tekniske ændringer forbeholdes. Opbevar disse oplysninger til eventuel korrespondance. Advarsel: Af sikkerhedsmæssige årsager bedes du fjerne al emballage, snorer, gummielastikker, skilte eller andre fastgøringsenheder, før du giver dette legetøj til et barn.

Elektrisk og elektronisk udstyr / Informationer for private husholdninger Den tyske lov om elektrisk og elektronisk udstyr „Elektro- und Elektronikgerätegesetz" (ElektroG) indeholder et stort antal krav til omgang med elektrisk og elektronisk udstyr . De vigtigste er sammenfattet her. **1. Særskilt indlevering af affald** Elektrisk og elektronisk udstyr som er blevet til affald, betegnes som affald af elektrisk og elektronisk udstyr. Indehavere af affald af elektrisk og elektronisk udstyr skal indlevere det adskilt fra det usorterede kommunale affald. Affald af elektrisk og elektronisk udstyr må især ikke blandes sammen med husholdningsaffald men skal indleveres til specielle indsamlings- og returneringssystemer. **2. Batterier og akkumulatorer samt lamper** Gamle batterier og gamle akkumulatorer som ikke er fast omsluttet af udstyret, samt lamper som kan fjernes fra udstyret, skal indehavere af affald af elektrisk og elektronisk udstyr som regel fjerne fra udstyret uden at ødelægge det før indleveringen til indsamlingsstedet. **3. Måder at returnere WEEE** Ejere af WEEE fra private husholdninger kan aflevere disse gratis på de offentlige affaldsdeponeringsmyndigheders udpegede indsamlingssteder eller på de returneringssteder, som producenter eller distributører har oprettet i henhold til direktiv 2012/19/EU. **4. Henvisning vedrørende databeskyttelse** Affald af elektrisk og elektronisk udstyr indeholder ofte følsomme personrelaterede data. Dette gælder i særlig grad for udstyr til informations- og telekommunikationsteknik såsom computere og smartphones. I din egen interesse skal du være opmærksom på at enhver slutbruger selv er ansvarlig for sletning af data i det affald af elektrisk og elektronisk udstyr der skal bortskaffes. **5. Potentiel miljømæssig påvirkning** WEEE indeholder stoffer, der kan have en negativ indvirkning på miljøet og menneskers sundhed, hvis indsamlingen, overdragelsen, genanvendelsen eller materialegenvindingen ikke sker i overensstemmelse med den respektive lovgivning. **6. Din rolle i WEEE-affaldsbehandlingen** Ved at opfylde disse forpligtelser og især ved at opfylde forpligtelsen til at indsamle WEEE separat, ikke at bortskaffe det sammen med usorteret, kommunalt affald og aflevere det til på indsamlingssteder, bidrager man som slutbruger til genanvendelse og materialegenvinding af WEEE. **7. Betydning af symbolet med en „skraldespand med et kryds over"** Symbolet med en skraldespand med et kryds over, som der regelmæssigt er på elektrisk og elektronisk udstyr, betyder at det pågældende udstyr når dets levetid er udløbet, skal håndteres adskilt fra det usorterede kommunale affald. **Vigtigt!** Tag genopladelige batterier ud af legetøjet, inden de oplades! Oplad kun genopladelige batterier under opsyn af voksne! Ikke genopladelige batterier må ikke oplades. Anvend ikke forskellige batterityper eller nye og brugte batterier samtidigt. Der må kun anvendes batterier af den anbefalede eller en tilsvarende type. Batterier skal isættes med den rigtige polaritet (vær opmærksom på + pol / - pol). Afladede batterier skal tages ud af legetøjet. Strømpolerne må ikke kortsluttes. Tag alle batterierne ud af legetøjet, når lejetøjet ikke benyttes i længere tid. NB! Gamle apparater samt opbrugte batterier må ikke kommes i husholdningsaffaldet. Aflever disse på de officielle indsamlingssteder eller genbrugsstationer. **Bortskaffelsesanvisning:** Kom kun afladede batterier i indsamlingsboksene hos forhandleren eller på de kommunale indsamlingssteder.

FEJLSØGNING

Problem	Årsag	Afhjælpning
Køretøjet bevæger sig ikke	- Der er slukket for afbryderen (OFF). - Køretøjet befinder sig for langt væk fra fjernbetjeningen. - Metaltungen i batterirummet er trykket ned og rører ikke længere ved de indsatte batterier.	- Tænd for afbryderen (ON) - Flyt køretøjet tættere hen til fjernbetjeningen. - Tryk metaltungen opad, så den berører batterispidsen
Køretøjet kører for langsomt.	- Svage batterier i køretøjet.	- Indsæt nye batterier.
Dårlig områdekontrol	- Svagt batteri i fjernbetjeningen. - Stærke forstyrrelser i omgivelserne.	- Udskift med nyt batteri. - Vælg et mere gunstigt sted for at få køretøjet til at køre.

ADVARSEL
Ændringer eller modifikationer af dette produkt, der ikke er udtrykkeligt godkendt af den instans, der er ansvarlig for godkendelsen, kan ugyldiggøre brugernes tilladelse til at benytte dette udstyr.

BEMÆRKNING
Dette udstyr er blevet testet og opfylder kravene i RED-direktivet 2014/53/EU. Disse standarder er fastsat for at give tilstrækkelig beskyttelse mod skadelig interferens i hjemmet. Dette udstyr genererer, bruger og kan udstråle radiofrekvensenergi, og hvis det ikke installeres og anvendes i overensstemmelse med anvisningerne, kan det forårsage skadelig interferens på radiokommunikationen. Der er dog ingen garanti for, at der ved visse installationer ikke opstår interferens. Hvis dette udstyr forårsager interferens ved radio- eller TV-modtagelse (det kan fastslås ved at dreje knappen mellem ON og OFF), anbefales det brugeren at korrigere interferensen ved hjælp af en eller flere af følgende foranstaltninger: Omorientering eller flytning af modtagerantennen. Forøg afstanden mellem det påvirkede udstyr og modtageren. Tilslut udstyret til en stikkontakt, hvis kredsløb ikke er det samme som modtagerens.

Frekvensbånd: 2,4 GHz
Udsendt, maksimal
Sendeeffekt: 10 dBm
Køretøjslængde: 20 cm
Batteridrift:
Køretøj: 4x LR6 AA (1,5V)
Fjernbetjening: 1x 6LF22 (9V)

NO

Kjære kunde,
mange takk for at du kjøpte dette produktet. Før du tar det i bruk er det viktig at du leser bruksanvisningen nøye. Påse at alt tilbehør og alle deler tas ut av forpakningen.

INNSETTING AV BATTERIENE:
Fjernkontroll:
1. Åpne batterilokket med en skrutrekker.
2. Sett inn 1x 6LF22 (9V) batteri i riktig retning (polaritet + / -) i batterirommet.
3. Lukk batterilokket igjen.

Kjøretøy:
1. Åpne batterilokket med en skrutrekker.
2. Sett inn de 4x LR6 AA (1,5V) batteriene i riktig retning (polaritet + / -) i batterirommet.
3. Lukk batterilokket igjen.

IDRIFTSETTING
Slå på kjøretøyet og fjernkontrollen med På-/Av-knappen. Nå er kjøretøyet klart til bruk.

VEDLIKEHOLD OG STELL
- Beveg aldri kjøretøyet på vått gulv, sand eller søle, i regn eller snø. Da kan den bli skadd.
- Kjøretøyet må ikke utsettes for ekstreme temperaturer.
- Fjern alltid batteriene i kjøretøyet og fjernkontrollen hvis du ikke skal bruke produktet i lengre tid.
- Støvpartikler og/eller hår i hjulmekanismen kan føre til at kjøretøyet ikke lenger fungerer som den skal. Fjern smuss og hår fra hjulmekanismen med en liten børste, pinsett eller vattpinne o.l.
- Når det er lekt lenge med kjøretøyet kan batteriene bli svakere og ikke lenger ha maksimal ytelse. Før batteriene skiftes ut skal motoren og batteriene avkjøles i ca. 10 minutter.

NYTTIGE TIPS
- Hvis kjøretøyet ikke reagerer riktig på fjernkontrollen, skal du gå nærmere kjøretøyet og prøve igjen.
- Hvis kjøretøyet beveger seg langsomt, skal du prøve å skifte ut batteriene og sjekke om det kan ha kommet ledninger, tråder, hår eller støv i hjulmekanismen. Vær oppmerksom på at det 1x 6LF22 (9V) batteriet i fjernkontrollen har lengre levetid enn de 4x LR6 AA (1,5V) batteriene.
- Hvis sendeområdet blir redusert, skal du skifte ut batteriet i fjernkontrollen.

VIKTIG INFORMASJON!
- Unngå å utsette kjøretøyet og fjernkontrollen for kraftige støt eller slag
- Ikke lek med kjøretøyet utendørs i tordenvær.
- Kjøretøyet og fjernkontrollen må ikke oppbevares nær varme eller sollys i lengre tid. Følsomme elektroniske instrumenter kan bli skadd.
- Kjøretøyet må ikke oppbevares i nærheten av små barn, for dette kan være farlig.
- Lek alltid på et spesielt utvalgt, trygt sted. Lek aldri med kjøretøyet på gaten.
- Berør ikke motoren etter leken, for den kan bli varm hvis man leker lenge med kjøretøyet.

ADVARSEL
ADVARSEL! Ikke egnet for barn under 36 måneder. Små deler. Kvelningsfare. Vi forbeholder oss retten til fargemessige og tekniske endringer. Vennligst ta vare på denne veiledningen for eventuelle senere henvendelser. Advarsel: Av sikkerhetsgrunner, vennligst fjern all innpakning, ledninger, gummistrikk, merkelapper eller andre festeanordninger før du gir denne leken til et barn.

Elektrisk og elektronisk utstyr / informasjon til private husholdninger Lov om elektrisk og elektronisk utstyr (ElektroG) inneholder en lang rekke krav til håndtering av elektrisk og elektronisk utstyr. De viktigste er samlet her. **1. Separat innsamling av gamle enheter** Elektriske og elektroniske enheter som har blitt til avfall, omtales som avfallsenheter. Eiere av gamle enheter må levere de til separat innsamling, atskilt usortert restavfall. Avfallsenheter hører ikke hjemme i husholdningsavfallet, men i spesielle innsamlings- og returnsystemer. **2. Batterier og akkumulatorer samt lamper** Eiere av avfallsenheter må som regel fjerne gamle batterier og akkumulatorer som ikke er innebygd i avfallsenheten, samt lamper som kan fjernes fra avfallsenheten, fra den gamle enheten uten å ødelegge disse, før de overleveres til et innsamlingspunkt. **3. Måter å returnere WEEE på** Personer i private husstander som eier WEEE kan levere dem inn gratis på bestemte innleveringssteder tilknyttet myndighetenes offentlige avfallshåndtering, eller på innleveringssteder gjort tilgjengelig av produsenter eller distributører hva angår EU-direktiv 2012/19/EU. **4. Personvernerklæring** Avfallsenheter inneholder ofte sensitive personopplysninger. Dette gjelder særlig for informasjons- og telekommunikasjonsteknologienheter som datamaskiner og smarttelefoner. I din egen interesse, vær oppmerksom på at hver sluttbruker er ansvarlig for å slette dataene på avfallsenhetene som kasseres. **5. Potensiell miljøpåvirkning** WEEE inneholder stoffer som kan ha en negativ påvirkning på miljøet og menneskers helse hvis innsamlingen, gjenbruken eller materialgjenvinningen ikke gjøres i henhold til respektive lover. **6. Rollen din i avfallshåndteringen av WEEE** Ved å etterleve disse forpliktelsene, og særlig ved å etterleve forpliktelsen til å kvitte deg med WEEE separat og ikke kaste det sammen med usortert kommunalt avfall og levere det inn til innsamlingssteder, bidrar du som sluttbruker til gjenbruken og materialgjenvinningen av WEEE. **7. Betydningen av symbolet "gjennomstreket søppeldunk"** Symbolet med en gjennomstreket søppeldunk, som ofte finnes på elektriske og elektroniske enheter, indikerer at den aktuelle enheten må leveres separat fra usortert restavfall ved slutten av levetiden. **Viktig!** Ta oppladbare batterier ut av rommet på leken! Oppladbare batterier må kun lades opp under oppsyn av voksne! Batterier som ikke er oppladbare må ikke lades opp. Bruk ikke batterier av forskjellig type eller nye og brukte batterier samtidig. Kun batterier av anbefalt og egnet type må brukes. Batteriene må settes inn i riktig retning (vær oppmerksom på polariteten +/ -). Tomme batterier må tas ut av leken. Strømpolene må ikke kortsluttes. Alle batterier må tas ut av leken hvis leken ikke brukes i lengre tid. Produktet og brukte batterier må ikke kastes i vanlig husholdningsavfall. De skal avhendes på miljøstasjon/gjenbruksstasjon eller på andre godkjente steder, for eksempel hos elektroforhandlere. **Avhendingsinformasjon:** Tomme batterier må kun kastes i bokser hos forhandlere eller på en kommunal miljøstasjon/gjenbruksstasjon.

FEILSØKING

Problem	Årsak	Tiltak
Kjøretøye beveger seg ikke.	- Nettbryteren står på AV (OFF). - Kjøretøyet er for langt unna fjernkontrollen. - Metallfliken i batterirommet trykkes nedover og berører ikke lenger de innsatte batteriene.	- Skru nettbryteren på PÅ (ON). - Flytt kjøretøyet nærmere fjernkontrollen. - Trykk metallfliken oppover slik at den berører batterispissene.
Kjøretøye kjører for langsomt.	- Batteriene i kjøretøyet er svake.	- Sett inn nye batterier.
Dårlig områdestyring	- Svake batterier i fjernkontrollen. - Sterke forstyrrende signaler i området.	- Skift ut batteriene med nye. - Velg et annet, bedre egnet sted å leke med kjøretøyet.

ADVARSEL
Endringer eller tilpasninger av dette produktet som ikke er uttrykkelig tillatt av det organet som er ansvarlig for godkjenningen kan gjøre tillatelsen til å bruke dette produktet ugyldig.

MERKNAD
Dette apparatet er testet og oppfyller kravene i RED-retningslinjen 2014/53/EU. Disse reglene ble fastlagt for å gi adekvat beskyttelse mot skadelig interferens i husholdninger. Dette apparatet genererer, bruker og kan utstråle radiofrekvensenergi, og kan, dersom de ikke installeres og brukes i samsvar med anvisningene, forårsake skadelig interferens i radiokommunikasjon. Det er imidlertid ingen garanti for at visse installasjoner ikke kan forårsake interferens. Dersom dette apparatet skulle forårsake interferens ved radio- eller TV-mottak (dette kan du sjekke ved å dreie knappen på ON og OFF), anbefaler vi brukeren å korrigere denne interferensen med ett eller flere av følgende tiltak: Beveg mottakerantennen i en annen retning eller flytt den til et annet sted. Øk avstanden mellom det apparatet som har forstyrrelser og mottakeren. Koble apparatet til et strømuttak med en annen strømkrets enn mottakerens.

Frekvensbredde: 2,4 GHz
Avstrålt maksimal sendeytelse: 10 dBm
Kjøretøyets lengde: 20 cm
Batteridrift:
Kjøretøy: 4x LR6 AA (1,5V)
Fjernkontroll: 1x 6LF22 (9V)

Kära kund,
Tack för att du har köpt denna produkt. Vänligen läs noga igenom bruksavisningen före användning. Kontrollera även att samtliga tillbehör och komponenter avlägsnas från förpackningen.

SÄTTA I BATTERIERNA
Fjärrkontroll:
1. Öppna batterilocket med hjälp av en skruvmejsel.
2. Sätt i batteri 1x 6LF22 (9V) i det för ändamålet avsedda batterifacket med polerna +/- vända åt rätt håll.
3. Stäng batterilocket på nytt.

Fordon:
1. Öppna batterilocket med hjälp av en skruvmejsel.
2. Sätt i batterier 4x LR6 AA (1,5V) i det för ändamålet avsedda batterifacket med polerna +/- vända åt rätt håll.
3. Stäng batterilocket på nytt.

IDRIFTTAGNING
Slå på fordonet och fjärrkontrollen med på/av-brytaren. Fordonet är nu redo att användas.

UNDERHÅLL OCH SKÖTSEL
- Kör aldrig fordonet på vått underlag, i sand eller lera, i regn eller snö. Den riskerar då att skadas.
- Utsätt inte fordonet för extrema temperaturer.
- Ta alltid ut batterierna från fordonet och fjärrkontrollen om du inte ska använda produkten under en längre tid.
- Dammpartiklar och/eller hårstrån kan försämra fordonets köregenskaper. Avlägsna smuts och hår från hjulmekanismen med en liten borste, pincett, bomullspinne eller liknande.
- Efter en längre lekstund kan batterierna förlora i styrka och inte längre generera full effekt. Låt motor och batterier svalna i ca 10 min före batteribyte.

PRAKTISKA TIPS
- Om fordonet inte reagerar korrekt på signalerna från fjärrkontrollen, ställ dig då närmare roboten och försök igen.
- Rör sig fordonet endast långsamt, försök då med att byta ut batterierna och kontrollera att hjulmekanismen är fri från ledningsmaterial, trådar, hårstrån och damm. Tänk på att batteriet 1x 6LF22 (9V) i fjärrkontrollen räcker längre än batterierna 4x LR6 AA (1,5V).
- Om räckvidden försämras byter du ut batteriet i fjärrkontrollen.

OBS!
- Undvik kraftiga stötar mot fordonet och fjärrkontrollen.
- Lek ej utomhus vid åskväder.
- Förvara inte fordonet eller fjärrkontrollen i närheten av värmekällor eller i direkt solljus under längre tid, känsliga elektroniska instrument kan komma till skada.
- Förvara inte fordon i närheten av små barn eftersom faror då kan uppstå.
- Lek alltid på en noga utvald och säker plats. Lek aldrig med fordonet på gatan.
- Vidrör ej motorn efter lek, detta då denna kan bli varm efter längre lekperioder.

VARNINGSANVISNINGAR
VARNING! Inte lämplig för barn under 36 månader. Små delar. Kvävningsrisk. Tekniska och färgförändringar kan förekomma. Vänligen förvara dessa råd för eventuell korrespondens. Varning: Av säkerhetsskäl, avlägsna allt förpackningsmaterial, alla ledningar, gummiband, etiketter eller andra knäppen innan du ger denna leksak till ett barn.

Elektriska och elektroniska produkter/Information för privathushåll Lagen om elektrisk och elektronisk utrustning (ElektroG) innehåller en rad krav för hantering av elektriska och elektroniska produkter. De viktigaste har sammanställts här. **1. Separat insamling av avfall från elektriska och elektroniska produkter** Avfall från elektriska och elektroniska produkter kallas WEEE. WEEE får inte bortskaffas som osorterat kommunalt avfall utan insamlas separat. Uttjänt elektrisk och elektronisk utrustning hör inte hemma i hushållsavfallet utan i särskilda insamlings- och retursystem. **2. Batterier och ackumulatorer samt lampor I** regel ska förbrukade batterier och ackumulatorer som inte är inbyggda i produkten, liksom lampor som kan avlägsnas från produkten, tas bort från gamla enheter på ett icke-förstörande sätt innan man lämnar in dem på ett insamlingsställe. **3. Hur man kan lämna tillbaka WEEE** WEEE-ägare från privata hushåll kan lämna tillbaka utrustningen utan extra kostnad på uppsamlingsplatser upprättade av avfallshanteringsmyndigheten i landet i fråga eller på återlämningsplatser som har upprättats av tillverkare eller distributörer i enlighet med direktivet 2012/19/EU. **4. Uppgiftsskydd** Gamla enheter innehåller ofta känsliga personuppgifter. Detta gäller särskilt informations- och telekommunikationstekniska enheter som datorer och smarttelefoner. I ditt eget intresse bör du notera att varje slutanvändare ansvarar för att radera uppgifter på de gamla enheter som ska kasseras. **5. Möjlig miljöpåverkan** WEEE innehåller ämnen som kan ha en negativ inverkan på miljön och människors hälsa om de samlas in, lämnas över, återanvänds eller dess material utvinns på ett sätt som inte stämmer överens med den tillämpliga lagstiftningen. **6. Din roll i avfallshanteringen beträffande WEEE** Genom att uppfylla dessa skyldigheter, i synnerhet skyldigheten att samla in WEEE separat, inte bortskaffa den tillsammans med osorterat brännbart avfall och lämna in den på uppsamlingsplatser, bidrar du som slutanvändare till att materialen som kan utvinnas ur WEEE kan återanvändas. **7. Innebörden av symbolen med en "överkryssad soptunna".** Symbolen med en överkryssad soptunna som ofta visas på elektriska och elektroniska produkter anger att produkten vid slutet av sin livslängd måste bortskaffas separerat från osorterat kommunalt avfall. **Viktigt!** Ta före laddningen ut batterierna ur leksaken! Ladda batterierna bara under vuxens uppsikt! Batterier, som inte är laddningsbara, får inte laddas. Använd inte olika batterisorter eller nya och använda batterier tillsammans. Bara batterier av rekommenderad eller motsvarande typ får användas. Batterierna ska sättas i med rätt polning. (Beakta + pol / - pol). Tomma batterier ska tas ur leksaken. Strömpolerna får inte kortslutas. När leksaken inte används under längre tid, ska alla batterier tas ur. Gamla apparater och utnötta batterier får inte slängas i hushållssoporna. Använd hårför förefintliga sammelställen eller återvinningscentraler. **Tips för avfallshanteringen:** Släng bara urladdade batterier i sammelboxarna hos handlaren eller kommunen.

FELSÖKNING

Problem	Orsak	Åtgärd
Fordonet rör sig inte.	- Strömbrytaren står på AV (OFF). - Avståndet mellan fordonet och fjärrkontrollen är för stort. - Metalltungan i batterifacket har vikts ner och vidrör ej längre batterierna.	- Flytta strömbrytaren till PÅ (ON). - Flytta fordonet närmare fjärrkontrollen. - Tryck metalltungan uppåt så att den vidrör batterispetsen.
Fordonet kör för långsamt.	- Svaga batterier i fordonet.	- Sätt i nya batterier.
dålig styrning	- Svaga batterier i fjärrkontrollen. - Starka omgivande störningar.	- Byt ut mot nya batterier. - Välj en lämpligare plats att fordonet på.

VARNING
Ändringar eller modifikationer som utförs på denna produkt men som ej har medgetts av den instans med ansvar för detta, kan ogiltigförklara tillståndet att använda produkten.

ANMÄRKNING
Denna apparat har testats och uppfyller kraven enligt RED-direktivet 2014/53/EU. Dessa normer har skapats i syfte att ge ett adekvat skydd mot skadliga störningar i hushållet. Denna apparat genererar, använder samt kan utstråla radiofrekvensenergi och kan, om den inte installeras och används i enlighet med dess anvisningar, förorsaka skadliga störningar på radiokommunikation. Det finns emellertid inga garantier för att inga störningar genereras vid specifika installationer. Om denna apparat skulle förorsaka störningar i samband med mottagning av radio- eller TV-signaler (vilket kan fastställas genom att vrida på knappen till ON/OFF), så rekommenderas användaren att korrigera störningarna med en eller flera av följande åtgärder: Rikta om eller omplacera mottagarantennen. Öka avståndet mellan den störda enheten och mottagaren. Anslut apparaten till ett uttag vars strömkrets inte är densamma som mottagarens.

Frekvensband: 2,4 GHz
Maximal utstrålad sändareffekt: 10 dBm
Fordonslängd: 20 cm
Batteridrift:
Fordon: 4x LR6 AA (1,5V)
Fjärrkontroll: 1x 6LF22 (9V)

FI

Hyvä asiakas,
kiitos tämän tuotteen ostamisesta. Lue käyttöohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöönottoa. Varmista, että olet ottanut kaikki varusteet ja osat pakkauksesta.

Paristojen asentaminen:
Kauko-ohjain:
1. Avaa paristolokero ruuvitaltalla.
2. Aseta 1x 6LF22 (9V) paristoa noudattaen paristolokeron napaisuusmerkintöjä + / -.
3. Sulje paristolokeron kansi.

Ajoneuvo:
1. Avaa paristolokero ruuvitaltalla.
2. Aseta 4x LR6 AA (1,5V) paristot noudattaen paristolokeron napaisuusmerkintöjä + / -.
3. Sulje paristolokeron kansi.

KÄYTTÖ
Kytke ajoneuvo ja kauko-ohjain päälle virtakytkimestä. Ajoneuvo on nyt valmis leikkeihin.

HUOLTO JA HOITO
- Älä aja ajoneuvolla koskaan kosteassa maastossa, hiekassa tai mudassa, sateella tai lumisateella.Se voi vaurioitua tästä.
- Älä altista ajoneuvoa äärimmäisille lämpötiloille.
- Poista aina paristot ajoneuvosta ja kauko-ohjaimesta, jos et aio käyttää tuotetta pitkään aikaan.
- Pölyhiukkaset ja/tai karvat voivat estää ajoneuvon liikkumista oikein. Poista lika ja karvat pyörämekanismista pienellä harjalla, pinseteillä, vanupuikolla tms.
- Paristot heikkenevät pitkän leikkimisajan jälkeen, eivätkä ne enää tuota täyttä suoritustehoa. Anna moottorin ja paristojen jäähtyä noin 10 minuuttia ennen paristojen vaihtamista.

HYÖDYLLISTÄ TIETOA
- Jos ajoneuvo ei reagoi kauko-ohjaimeen oikein, siirry lähemmäksi ajoneuvoa ja yritä vielä uudelleen.
- Jos ajoneuvo liikkuu hitaasti, kokeile vaihtaa paristot ja tarkista pyörämekanismi lankojen narujen, karvojen ja pölyn varalta. Ota huomioon, että kauko-ohjaimen 1x 6LF22 (9V) paristo kestää pitempään kuin 4x LR6 AA (1,5V) -paristot.
- Jos kauko-ohjaimen lähetysalue pienenee, vaihda kauko-ohjaimen paristot.

HUOMIO!
- Älä altista ajoneuvoa ja kauko-ohjainta koville iskuille.
- Älä leiki ulkona ukonilmalla.
- Älä altista ajoneuvoa tai kauko-ohjainta kuumuudelle tai auringonvalolle pitkiksi ajoiksi.Herkät elektroniset osat voivat vaurioitua.
- Älä säilytä ajoneuvoa pienten lasten ulottuvilla, se voi olla vaarallinen.
- Leiki aina huolellisesti valitussa ja turvallisessa paikassa. Älä leiki ajoneuvolla kaduilla.
- Älä koske moottoriin leikkimisen jälkeen. Se voi olla kuuma pitkän leikkimisa jan jälkeen.

VAROITUSILMOITUKSET
VAROITUS! Ei sovellu alle 36 kuukauden ikäisille lapsille. Pieniä osia. Tukehtumisvaara. Tukehtumisvaara. Pidätämme oikeuden muutoksiin väreissä ja teknisissä ominaisuuksissa. Säilytä nämä ohjeet mahdollista myöhempää tarvetta varten. Varoitus: Turvallisuussyistä on kaikki pakkausmateriaalit, johdot, kuminauhat, laput tai muut kiinnittimet hyvä poistaa ennen lelun antamista lapsen käyttöön.

Sähkö- ja elektroniikkalaitteet / Tietoa kotitalouksille Sähkö- ja elektroniikkalaiteromudirektiivi (ElektroG) sisältää useita sähkö- ja elektroniikkalaitteiden käsittelemiseen liittyviä vaatimuksia. Tärkeimmät vaatimukset on koottu tähän ohjeeseen. **1. Vanhojen laitteiden erilliskerays** Sähkö- ja elektroniikkalaitteita, joita ei voi enää käyttää, käsitellään sähkö- ja elektroniikkalaiteromuna. Vanhojen laitteiden omistajien tulee toimittaa romu sille tarkoitettuun erilliseen keräykseen. Sähkö- ja elektroniikkalaiteromu ei kuulu kotitalousjätteeseen, vaan erilliseen kierrätys- ja keräysjärjestelmään. **2. Patterit, akut ja lamput** Jätteiden seassa on usein irrotettavia pattereita, akkuja ja lamppuja, jotka yleensä voidaan poistaa ongelmitta ennen laitteiden kierrättämistä. **3. Sähkö- ja elektroniikkalaiteromun (WEEE) palauttaminen** Kotitalouksien sähkö- ja elektroniikkalaiteromu voidaan toimittaa maksutta jätehuoltoviranomaisten osoittamiin keräyspisteisiin tai valmistajien tai jakelijoiden järjestämiin palautuspisteisiin direktiivin 2012/19/EU mukaisesti. **4. Viittaus tietosuojaan** Hävitettävät laitteet sisältävät usein arkaluontoisia henkilötietoja. Tämä koskee erityisesti tieto- ja tietoviestintätekniikkaan liittyviä laitteita, kuten tietokoneet ja älypuhelimet. Käyttäjän tulee oman etunsa mukaisesti ottaa huomioon, että on itse vastuussa tietojen poistamisesta ennen laitteen kierrätystä. **5. Mahdollinen vaikutus ympäristöön** Sähkö- ja elektroniikkalaiteromu sisältää aineita, joilla voi olla haitallisia vaikutuksia ympäristöön ja ihmisten terveyteen, jos niiden keräys, luovutus, uudelleenkäyttö tai materiaalien talteenotto ei tapahdu vastaavan lainsäädännön mukaisesti. **6. Osasi sähkö- ja elektroniikkalaiteromun käsittelyssä** Kun täytät nämä velvollisuudet ja erityisesti velvollisuuden kerätä sähkö- ja elektroniikkalaiteromu erikseen ja olla hävittämättä sitä lajittelemattoman yhdyskuntajätteen mukana, vaan toimittamalla sen keräyspisteisiin, edistät loppukäyttäjänä sähkö- ja elektroniikkalaiteromun uudelleenkäyttöä ja materiaalien talteenottoa. **7. Tunnus pyörillä varustetusta jätesäiliöstä, jonka yli on vedetty risti** Sähkö- ja elektroniikkalaitteissa usein kuvattu tunnus pyörillä varustetusta jätesäiliöstä, jonka yli on vedetty risti, viittaa siihen, että kyseinen laite tulee käyttöiän päätyttyä toimittaa erilliskeräykseen. **Tärkeää!** Uudelleen ladattavat paristot on poistettava lelun sisältä ennen latausta! Uudelleen ladattavat paristot saa ladata vain aikuisten valvonnassa! Ei-ladattavia paristoja ei saa ladata uudelleen. Erilaatuisia paristoja tai uusia ja käytettyjä paristoja ei saa käyttää samanaikaisesti. Ainoastaan suositeltuja tai vastaavan laatuisia paristoja on lupa käyttää. Paristot on sijoitettava niin, että napaisuus on oikein (huomaa + napa / - napa). Loppuunkuluneet paristot on poistettava lelusta. Virtanapoja ei saa oikosulkea. Kaikki paristot on poistettava lelusta, jos lelu on pitemmän aikaa käyttämättä. **Huomio:** Laite ja tyhjät paristot eivät ole talousjätettä, vaan ne on vietävä asianmukaisiin kierrätys- tai ongelmajätepisteisiin

VIANETSINTÄ

Ongelma	Syy	Korjaus
Ajoneuvo ei liiku.	- Virtakytkin on OFF-asennossa. - Ajoneuvo on liian kaukana kauko-ohjaimesta. - Paristolokeron metallikieli on painettu alas, eikä se ole kosketuksessa paristoihin enää.	- Aseta virtakytkin ON-asentoon. - Siirrä ajoneuvo lähemmäksi kauko-ohjainta. - Siirrä metallikieltä ylöspäin, jotta se koskettaa paristojen kärkiä.
Ajoneuvo liikkuu liian hitaasti.	- Ajoneuvon paristot ovat heikot.	- Vaihda uudet paristot.
Huono alueohjaus	- Kauko-ohjaimen paristo on heikko. - Ympäristössä on voimakkaita häiriöitä.	- Vaihda uusi paristo. - Valitse parempi ympäristö ajoneuvolla ajamiseen.

VAROITUS
Tämän tuotteen muutokset tai muuntelu, joita hyväksynnästä vastaava laitos ei ole nimenomaisesti hyväksynyt, voivat mitätöidä laitteen käyttöoikeuden.

HUOMAUTUS
Tämä laite on testattu ja se täyttää RED-direktiivin 2014/53/EU vaatimukset. Nämä standardit antavat riittävän suojan haitallisia häiriöitä vastaan kotitalousympäristöissä. Tämä laite tuottaa, käyttää ja voi säteillä radiotaajuista energiaa, ja jos sitä ei asenneta ja käytetä ohjeiden mukaisesti, se voi aiheuttaa haitallisia häiriöitä radioviestintään. Yksittäisten asennusten häiriöttömyyttä ei voida kuitenkaan taata. Jos tämä laite aiheuttaa radio- tai televisiovastaanotossa häiriöitä (ovat helposti todettavissa kytkemällä laitteeseen virta ja sammuttamalla se), käyttäjän tulee yrittää poistaa häiriöt seuraavilla toimenpiteillä:
Suuntaa vastaanottava antenni toisaalle tai siirrä se toiseen paikkaan.
Pidennä häiriöille altistuneen laitteen ja vastaanottimen välimatkaa. Kytke laite pistorasiaan, joka on muussa virtapiirissä kuin se pistorasia, johon vastaanotin on kytketty.

Taajuuskaista: 2,4 GHz
Suurin lähetysteho: 10 dBm
Ajoneuvon pituus: 20 cm
Paristokäyttö:
Ajoneuvo: 4x LR6 AA (1,5V)
Kauko-ohjain: 1x 6LF22 (9V)

Droga Klientko, drogi Kliencie,
Dziękujemy za zakup tego produktu. Prosimy o uważne przeczytanie instrukcji obsługi przed uruchomieniem pojazdu. Należy sprawdzić, czy wszystkie akcesoria i komponenty zostały wyjęte z opakowania.

WKŁADANIE BATERII:
Pilot zdalnego sterowania:
1. Otworzyć pokrywę baterii za pomocą śrubokręta.
2. Włożyć baterię 1x 6LF22 (9V) zgodnie z biegunami + / - do komory baterii.
3. Ponownie zamknąć pokrywę baterii.

Pojazd:
1. Otworzyć pokrywę baterii za pomocą śrubokręta.
2. Włożyć baterie 4x LR6 AA (1,5V) zgodnie z biegunami + / - do komory baterii.
3. Ponownie zamknąć pokrywę baterii.

URUCHAMIANIE
Włączyć pojazd i pilot zdalnego sterowania za pomocą włącznika/wyłącznika. Pojazd jest teraz gotowy do zabawy.

KONSERWACJA I PIELĘGNACJA
- Pojazdu nie wolno eksploatować na mokrym podłożu, piasku lub w błocie, ani w deszczu czy śniegu. Może to doprowadzić do jego uszkodzenia.
- Nie narażać pojazdu na działanie ekstremalnych temperatur.
- Zawsze usuwać baterie z pojazdu i pilota zdalnego sterowania, gdy produkt nie jest stosowany przez dłuższy czas.
- Kurz lub/i włosy mogą spowodować, że pojazdu nie będzie sprawnie funkcjonować. Brud i włosy można usunąć z kół za pomocą niewielkiej szczotki, pincety, patyczka kosmetycznego itp.
- Po dłuższej zabawie baterie słabną i tracą moc. Przed wymianą baterii należy odczekać ok. 10 minut, aż silnik i baterie ostygną.

PRZYDATNE INFORMACJE
- Jeżeli pojazd nie reaguje na nadajnik, należy się do niego zbliżyć i spróbować ponownie.
- Jeśli pojazd wolno się porusza, należy spróbować wymienić baterie i sprawdzić mechanizm kół pod kątem przewodów doprowadzających, drutu, włosów lub kurzu. Należy pamiętać, że bateria 1x 6LF22 (9V) w pilocie zdalnego sterowania pracuje dłużej niż baterie 4x LR6 AA (1,5V).
- W razie utraty zasięgu należy wymienić baterie w pilocie zdalnego sterowania.

UWAGA!
- Chronić pojazd i pilota zdalnego sterowania przed uderzeniami.
- Nie używać pojazd na zewnątrz w czasie burzy.
- Nie przechowywać pojazd lub pilota zdalnego sterowania w pobliżu źródeł ciepła lub światła słonecznego przez dłuższy czas, ponieważ może to spowodować uszkodzenie czułych elementów elektronicznych.
- Ze względów bezpieczeństwa nie przechowywać pojazd w pobliżu małych dzieci.
- Miejsce zabawy powinno być odpowiednie i bezpieczne. Nigdy nie bawić się robotem na ulicy.
- W czasie dłuższej eksploatacji silnik może mocno się nagrzewać, dlatego po zakończeniu zabawy nie wolno go dotykać.

OSTRZEŻENIA
OSTRZEŻENIE! Nie nadaje się dla dzieci w wieku poniżej 36 miesięcy. Małe części. Niebezpieczeństwo zadławienia. Zastrzegamy możliwość zmian technicznych i zmian kolorów. Prosimy zachować niniejsze informacje do ewentualnej korespondencji. Ostrzeżenie: Ze względów bezpieczeństwa usunąć wszystkie elementy opakowania, druty, gumowe taśmy, metki oraz inne elementy mocujące przed wręczeniem zabawki dziecku.

Urządzenia elektryczne i elektroniczne / informacje dla prywatnych gospodarstw domowych
Dyrektywa 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego zawiera szereg wymagań dotyczących postępowania ze sprzętem elektrycznym i elektronicznym. Najważniejsze z nich wymieniono poniżej. **1. Selektywna zbiórka zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego** Sprzęt elektryczny i elektroniczny, który stał się odpadem, określa się jako zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny (ZSEE). Właściciele ZSEE muszą zbierać go oddzielnie od niesegregowanych odpadów komunalnych. ZSEE nie utylizuje się wraz z odpadami z gospodarstw domowych, ale w ramach specjalnych systemów odbioru i zwrotu. **2. Baterie, akumulatory i lampy** Właściciele ZSEE muszą przekazać go w stanie kompletnym. Właściciele ZSEE muszą jednak przed przekazaniem odpadów do punktu zbiórki oddzielić od ZSEE zużyte baterie i akumulatory, które nie wchodzą w skład ZSEE, a także lampy, które można wyjąć, nie niszcząc ich. **3. Sposoby zwrotu ZSEE** Właściciele ZSEE pochodzącego z gospodarstw domowych mogą go bezpłatnie oddać w wyznaczonych punktach zbiórki odpadów komunalnych lub w punktach odbioru utworzonych przez producentów lub dystrybutorów zgodnie z dyrektywą 2012/19/UE. **4. Informacja o ochronie prywatności** ZSEE często zawiera poufne dane osobowe. Dotyczy to w szczególności urządzeń technologii informacyjnych i telekomunikacyjnych, takich jak komputery i smartfony. We własnym interesie należy pamiętać, że każdy użytkownik końcowy jest odpowiedzialny za usunięcie danych z ZSEE przed jego utylizacją. **5. Potencjalny wpływ na środowisko** ZSEE zawiera substancje, które mogą mieć negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzkie, jeśli jego zbieranie, przekazywanie, ponowne użycie lub odzysk materiałów nie odbywa się zgodnie z odpowiednimi przepisami. **6. Rola użytkownika w przetwarzaniu odpadów ZSEE** Wypełniając te obowiązki, a w szczególności wypełniając obowiązek selektywnej zbiórki ZSEE zamiast wyrzucania go razem z niesortowanymi odpadami komunalnymi oraz przekazywania go w punktach zbiórki, użytkownik końcowy przyczynia się do ponownego użycia i odzysku materiałów wchodzących w skład ZSEE. **7. Znaczenie symbolu przekreślonego kosza na śmieci** Przekreślony kosz na śmieci, który jest zwykle umieszczany na sprzęcie elektrycznym i elektronicznym, oznacza, że dane urządzenie po zakończeniu cyklu eksploatacji musi być poddawane utylizacji oddzielnie od niesortowanych odpadów komunalnych. **Ważne!** W celu naładowania baterii (akumulatorków) należy wyjąć je z zabawki! Akumulatorki powinny być ładowane tylko pod nadzorem osób dorosłych! Baterii standardowych (nie przewidziane do ładowania) nie wolno poddawać procesowi ładowania. Nie należy stosować jednocześnie baterii różnych rodzajów lub baterii nowych i używanych. Stosować tylko baterie zalecanego lub odpowiedniego rodzaju. Baterie należy wkładać zachowując właściwą biegunowość (zwracać uwagę na położenie biegunów + / -). Baterie wyczerpane należy z zabawki usunąć. Biegunów prądowych baterii nie wolno ze sobą zwierać. Jeśli zabawka nie jest przez dłuższy czas używany, zaleca się wyjęcie z niego wszystkich baterii. Zużytych zabawek oraz zużytych baterii nie wolno wyrzucać do domowego kosza na śmieci. Należy je zutylizować zgodnie z obowiązującymi w danym regionie przepisami dotyczącymi utylizacji. **Wskazówka dotycząca utylizacji odpadów:** proszę wrzucać do specjalnych pojemników zbiorczych w sklepach i supermarketach lub placówkach komunalnych tylko baterie rozładowane.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Przyczyna	Pomoc
Pojazd nie porusza się	- Przełącznik sieciowy w położeniu WYŁ. (OFF). - Pojazd znajduje się za daleko od pilota zdalnego sterowania. - Zagięta w dół blaszka w pojemniku na baterie nie dotyka baterii.	- Ustawić przełącznik w położeniu WŁ. (ON) - Zbliżyć pojazd do pilota zdalnego sterowania. - Odgiąć blaszkę do góry, aby dotykała czubka baterii.
Pojazd jedzie zbyt wolno.	- Słabe baterie w pojazd.	- Wymienić baterie na nowe.
Słaby zasięg.	- Słabe baterie w pilocie zdalnego sterowania. - Silne zakłócenia w otoczeniu.	- Wymienić baterie na nowe. - Wybrać bardziej korzystne miejsce do sterowania pojazd.

OSTRZEŻENIE
Zmiany i modyfikacje produktu bez wyraźnej zgody jednostki odpowiedzialnej za jego dopuszczenie mogą unieważnić zezwolenie na jego eksploatację.

UWAGI
Niniejsze urządzenie przeszło wymagane testy i spełnia wymagania dyrektywy RED 2014/53/EU. Normy te zostały ustanowione, aby zapewnić odpowiednią ochronę przed szkodliwymi interferencjami w gospodarstwach domowych. Urządzenie wytwarza, wykorzystuje i emituje energię radiową oraz może, jeśli jest zainstalowane i eksploatowane niezgodnie z zaleceniami producenta, powodować szkodliwe interferencje z radiowymi urządzeniami komunikacyjnymi. Nie można jednak zagwarantować, że w określonych warunkach instalacyjnych nie powstaną żadne interferencje. W razie wystąpienia interferencji z odbiornikami RTV (można to stwierdzić, obracając przełącznik na ON i OFF), zaleca się je skorygować, wykonując jedną lub kilka z poniższych czynności:
Zmienić kierunek lub miejsce ustawienia anteny odbiornika. Zwiększyć odległość między zakłóconym urządzeniem a odbiornikiem. Podłączyć urządzenie do gniazdka należącego do innego obwodu prądowego niż gniazdko, do którego podłączony jest odbiornik.

Pasmo częstotliwości: 2,4 GHz
Maksymalna moc częstotliwości radiowej: 10 dBm
Długość pojazdu: 20 cm
Zasilanie na baterie:
Pojazd: 4x LR6 AA (1,5V)
Zdalne sterowanie: 1x 6LF22 (9V)

CZ

Vážená zákaznice, vážený zákazníku,
děkujeme vám za zakoupení tohoto produktu. Před uvedením do provozu si pečlivě prostudujte návod k obsluze. Dbejte na to, aby z balení byly vyjmuty všechny díly příslušenství.

VLOŽENÍ BATERIÍ:
Dálkové ovládání:
1. Otevřete kryt schránky na baterie.
2. Vložte 1x 6LF22 (9V) baterii podle polarity +/- do určené schránky na baterie.
3. Kryt schránky opět zavřete.

Vozidlo:
1. Otevřete kryt schránky na baterie.
2. Vložte 4x LR6 AA (1,5V) baterie podle polarity +/- do určené schránky na baterie.
3. Kryt schránky opět zavřete.

UVEDENÍ DO PROVOZU
Zapněte vozidlo a dálkové ovládání pryč spínačem/vypínačem. Vozidlo je teď připraven k hraní.

ÚDRŽBA A PÉČE
- Nejezděte s vozidlem nikdy po mokré podlaze, písku nebo bahně, za deště nebo ve sněhu. Mohlo by se při tom poškodit.
- Nevystavujte vozidlo extrémním teplotám.
- Pokud nebudete výrobek delší dobu používat, vyjměte vždy z vozidla a dálkového ovládání baterie.
- Částečky prachu a/nebo vlasy mohou způsobit, že vozidlo již nikdy nepojede bezchybně. Odstraňte nečistoty a vlasy z mechanismu kol kartáčkem, pinzetou, vatovou tyčinkou apod.
- Po delší době hraní se může snížit výkon baterií a již nikdy neposkytnou plný výkon. Před výměnou baterií nechte motor, příp. baterie zhruba 10 minut vychladnout.

UŽITEČNÉ POKYNY
- Pokud vozidlo nereaguje na dálkové ovládání správně, přistupte blíž k vozidlu a zkuste to znovu.
- Pohybuje-li se vozidlo pomalu, zkuste vyměnit baterie zkontrolujte mechanismus kol, zda na něm není vodicí materiál, drát, vlasy nebo prach. Pamatujte na to, že 1x 6LF22 (9V) baterie v dálkovém ovládání vydrží déle než 4x LR6 AA (1,5V) baterie.
- Zmenší-li se vysílací rozsah, vyměňte baterii v dálkovém ovládání.

POZOR!
- Vyvarujte se velkých úderů do vozidla a dálkového ovládání.
- Nehrajte si s vozidlem venku za bouřky.
- Neuchovávejte vozidlo nebo dálkové ovládání delší dobu v blízkosti zdroje tepla nebo slunečního záření, citlivé elektronické součásti by se mohly poškodit.
- Vozidla neuchovávejte v blízkosti malých dětí, protože to může být nebezpečné.
- VVždy si hrajte na vybraném, bezpečném místě. Nikdy si s vozidlem nehrajte na silnici.
- Po hraní se nedotýkejte motoru, protože se během dlouhého hraní může zahřívat.

UPOZORNĚNÍ
UPOZORNĚNÍ! Nevhodné pro děti mladší 36 měsíců. Malé části. Nebezpečí udušení. Barevné a technické změny vyhrazeny. Tyto pokyny si odložte pro případnou korespondenci. Upozornění: Z bezpečnostních důvodů před odevzdáním hračky dítěte nejprve odeberte veškerý obalový materiál, dráty, gumové pásky, štítky či jiný upínací materiál.

Elektrická a elektronická zařízení / informace pro soukromé domácnosti Směrnice 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních obsahuje celou řadu požadavků na manipulaci s elektrickými a elektronickými zařízeními. Zde jsou shrnuty ty nejdůležitější. **1. Oddělený sběr odpadních elektrických a elektronických zařízení** Elektrická a elektronická zařízení, jež se stala odpadem, se označují jako odpadní elektrická a elektronická zařízení (OEEZ). Majitelé OEEZ je musí sbírat odděleně od netříděného komunálního odpadu. OEEZ nepatří do domovního odpadu, ale do zvláštních systémů pro sběr a vracení. **2. Baterie, akumulátory a lampy** Majitelé OEEZ je musí odevzdat v úplném stavu. Před jejich odevzdáním na sběrném místě ale musí oddělit staré baterie a akumulátory od OEEZ, které nejsou jejich pevnou součástí, stejně tak i lampy, které z nich lze vyjmout, aniž by OEEZ zničili. **3. Způsoby, jak vrátit OEEZ Majitelé** OEEZ ze soukromých domácností je mohou odevzdat bezplatně na určených sběrných místech zřízených orgány pro nakládání s komunálním odpadem nebo na místech pro jejich vracení zřízených výrobci nebo distributory podle Směrnice 2012/19/EU. **4. Prohlášení o ochraně osobních údajů** OEEZ často obsahují citlivé osobní údaje. To se týká zejména zařízení informačních technologií a telekomunikačních zařízení, jako jsou počítače a chytré telefony. Ve vašem vlastním zájmu vezměte prosím na vědomí, že každý koncový uživatel odpovídá za vymazání údajů z OEEZ před jeho likvidací. **5. Možný vliv na životní prostředí** OEEZ obsahují látky, které mohou mít nepříznivý vliv na životní prostředí a lidské zdraví, pokud jejich sběr, vracení, opětovné použití nebo materiálové využití neprobíhá v souladu s příslušnými právními předpisy. **6. Vaše úloha při zpracování OEEZ** Plněním těchto povinností, zejména plněním povinnosti sbírat OEEZ odděleně, nevyhazovat je spolu s netříděným komunálním odpadem, ale odevzdat je na sběrných místech, přispíváte jako koncový uživatel k opětovnému použití OEEZ a využití materiálu z nich. **7. Význam symbolu přeškrtnuté popelnice** Symbol přeškrtnuté popelnice, který se uvádí na elektrických a elektronických zařízeních, značí, že se příslušné zařízení po ukončení své životnosti musí zlikvidovat odděleně od netříděného komunálního dopadu.**Důležité!** Dobíjecí baterie před nabitím odeberte z hračky! Dobíjecí baterie nabíjejte pouze pod dohledem dospělé osoby! Nedobíjecí baterie se nesmí nabíjet. Nepoužívejte současně rozdílné druhy baterií, a ani dohromady nové a použité baterie. Musí se používat pouze baterie doporučeného, nebo shodného druhu. Baterie se musí vložit se správnou polaritou (+ pól / - pól musí souhlasit). Vybité baterie se musí z hračky odstranit. Baterie se nesmí zkratovat, tzn., že nesmíme spojit kladný a záporný pól. Pokud se hračka nebude delší dobu používat, všechny baterie z hračky odstraňte. Staré přístroje, stejně jako vybité baterie nepatří do domácího odpadu. K jejich likvidaci, prosím, použijte vhodná sběrná místa, nebo místa pro nebezpečný odpad. **Pokyny k likvidaci:** Do sběrných boxů u prodejců a nebo v obcích vyhazujte pouze vybité baterie.

HLEDÁNÍ ZÁVAD

Problém	Příčina	Řešení
Vozidlo se nepohybuje.	- Síťový spínač je VYP (OFF). - Vozidlo je od dálkového ovládánípříliš daleko. - Kovový jazýček ve schránce na baterie je stlačený dolů a nedotýká se vložených baterií.	- Přepněte síťový spínač na ZAP (ON). - Posuňte vozidlo blíže k dálkovému ovládání. - Vytlačte kovový jazýček nahoru, aby se dotýkal špičky baterie.
Vozidlo se pohybuje příliš pomalu.	- Slabé baterie v vozidle.	- Vložte nové baterie.
Špatné prostorové řízení.	- Slabé baterie v dálkovém ovládání. - Silné rušivé vlivy v okolí	- Použijte nové baterie. - Vyberte vhodnější místo k pohybu vozidla.

VAROVÁNÍ
Změny nebo modifikace tohoto výrobku, které výslovně nepovolilo odpovědné místo, mohou způsobit, že povolení k používání tohoto přístroje pozbude platnosti.

POZNÁMKA
Tento přístroj byl testován a splňuje požadavky směrnice RED 2014/53/EU o rádiových zařízeních. Tyto normy byly přijaty, aby přiměřenou měrou chránily před škodlivými interferencemi v domácnosti. Tento přístroj produkuje, používá a může vyzařovat radiofrekvenční energii a v případě, že není nainstalován a používán v souladu s pokyny, může způsobovat škodlivé interference s rádiovou komunikací. Neexistuje však žádná záruka, že při určitých instalacích nevzniknou žádné interference. Pokud tento přístroj způsobuje interference při příjmu rozhlasového a televizního signálu (zjistíte to otočením knoflíku na ON a OFF), doporučuje se uživateli interference odstranit jedním nebo několika z následujících opatření: Přesměrování nebo změna stanoviště antény přijímače. Zvětšení vzdálenosti mezi rušeným přístrojem a přijímačem. Zapojte přístroj do zásuvky, jejíž elektrický obvod není totožný s elektrickým obvodem přijímače.

Frekvenční pásmo: 2,4 GHz
Vyzařující maximální výkon vysílání: 10 dBm
Délka vozidla: 20 cm
Provoz na baterie:
Vozidlo: 4x LR6 AA (1,5V)
Dálkový ovladač: 1x 6LF22 (9V)

Vážená zákaznička, vážený zákazník,
ďakujeme vám za kúpu tohto výrobku. Pred uvedením do prevádzky si dôkladne prečítajte tento návod na obsluhu. Dbajte na to, aby ste z obalu vybrali všetko príslušenstvo a súčasti.

LOŽENIE BATÉRIÍ:
Diaľkový ovládač:
1. Veko priehradky na batérie otvorte skrutkovačom.
2. Vložte batériu 1x 6LF22 (9V) so správnou polaritou +/- do príslušnej schránky na batérie.
3. Zatvorte veko priehradky na batérie.

Vozidlo:
1. Veko priehradky na batérie otvorte skrutkovačom.
2. Vložte batérie 4x LR6 AA (1,5V) so správnou polaritou +/- do príslušnej schránky na batérie.
3. Zatvorte veko priehradky na batérie.

UVEDENIE DO ČINNOSTI
Zapnite vozidlo a diaľkovým ovládačom vypínačom. Vozidlo je pripravený k činnosti.

ÚDRŽBA A OŠETROVANIE
- Vozidlom nikdy nejazdite po mokrej zemi, piesku alebo blate, v daždi alebo pri snežení. Mohol by sa poškodiť.
- Vozidlo nevystavujte extrémnym teplotám.
- Ak nebudete výrobok dlhší čas používať, vyberte batérie z vozidla a diaľkového ovládača.
- Prach a/alebo vlasy môžu spôsobiť problémy s pohyblivosťou vozidla. Nečistoty a vlasy z pohybového mechanizmu odstráňte malou kefkou, pinzetou, vatovou tyčinkou a pod.
- Batérie môžu po dlhšom hraní môžu stratiť kapacitu a neposkytnú plný výkon. Pred výmenou batérií nechajte motor, resp. batérie vychladnúť cca 10 minút.

UŽITOČNÉ INFORMÁCIE
- Ak vozidlo nereaguje správne na diaľkový ovládač, pristúpte bližšie k vozidlu a skúste to znovu.
- Ak sa vozidlo pohybuje pomaly, pokúste sa vymeniť batérie a skontrolujte pohybový mechanizmus kolies ohľadne vodičov, drôtov, vlasov alebo prachu. Pamätajte na to, že batéria 1x 6LF22 (9V) v diaľkovom ovládači vydrží dlhšie než batérie 4x LR6 AA (1,5V).
- Ak sa zníži dosah vysielania, vymeňte batériu v diaľkovom ovládači.

POZOR!
- Vyvarujte sa veľkým nárazom vozidla a diaľkového ovládača.
- Počas búrky sa nehrajte vonku.
- Neskladujte dlhší čas vozidlo alebo diaľkový ovládač v blízkosti zdrojov tepla alebo na priamom slnečnom žiarení, mohli by sa poškodiť citlivé elektronické prvky.
- Neskladujte vozidlá v blízkosti malých detí, lebo môže predstavovať nebezpečenstvo.
- Hrajte sa vždy na vybranom, bezpečnom mieste. S vozidom sa nikdy nehrajte na ceste.
- Po ukončení hry sa nedotýkajte motora, lebo po dlhej prevádzke môže byť horúci.

VAROVANIA
UPOZORNENIE! Nevhodné pre deti vo veku do 36 mesiacov. Malé časti. Nebezpečenstvo udusenia. Farebné a technické zmeny vyhradené. Tieto pokyny si odložte pre prípadnú korešpondenciu. Upozornenie: Skôr, než hračku odovzdáte dieťaťu, z bezpečnostných dôvodov odstráňte celý obal, všetky drôty, gumičky, nálepky a ostatné držiaky.

Elektrické a elektronické zariadenia/ informácie pre súkromné domácnosti Smernica 2012/19/EÚ o odpadovom elektrickom a elektronickom zariadení obsahuje veľké množstvo požiadaviek na manipuláciu s elektrickými a elektronickými zariadeniami. Tie najdôležitejšie sú zhrnuté tu. **1. Separátny výber odpadových elektrických a elektronických zariadení** Elektrické a elektronické zariadenia, ktoré sa stali odpadom, sa označujú ako odpadové elektrické a elektronické zariadenia (WEEE). Majitelia WEEE ich musia zbierať osobitne z netriedeného mestského odpadu. WEEE nepatrí do odpadu z domácností, ale do špeciálnych systémov zberu a návratu. **2. Batérie, akumulátory a žiarovky** Majitelia WEEE ich musia odovzdať v úplnom stave. Majitelia WEEE však musia separovať staré batérie a akumulátory, ktoré nie sú zahrnuté do WEEE, ako aj žiarovky, ktoré je možné odstrániť, z WEEE bez toho, aby ich zničili skôr, ako ich odovzdajú do zberného bodu. **3. Spôsoby, ako vrátiť WEEE** Majitelia WEEE zo súkromných domácností ich môžu bezplatne odovzdať na určených zberných miestach orgánov na zneškodňovanie odpadu z verejného odpadu alebo v miestach, ktoré zabezpečujú výrobcovia alebo distribútori podľa smernice 2012/19/EU. **4. Oznámenie o ochrane súkromia** WEEE často obsahuje citlivé osobné údaje. Platí to najmä na informačné a telekomunikačné technologické zariadenia, ako sú počítače a smartfóny. Vo vašom vlastnom záujme zoberte na vedomie, že každý koncový používateľ je zodpovedný za odstránenie údajov na WEEE pred ich zneškodnením. **5. Potenciálny vplyv na životné prostredie** WEEE obsahuje látky, ktoré môžu mať negatívny vplyv na životné prostredie a ľudské zdravie, ak ich zber, odovzdanie, opakované použitie alebo opätovné použitie materiálu sa nevykonáva v súlade s príslušnými právnymi predpismi. **6. Vaša úloha v odpadovom zbieraní WEEE** Plnením týchto povinností a najmä splnením povinnosti zbierať Weee separátne, nezbavovať sa ho spolu s netriedeným komunálnym odpadom a odovzdať ho v zberných miestach, ako koncový používateľ prispievate k opätovnému použitiu a materiálnemu obnoveniu WEEE. **7. Význam prekríženého symbolu odpadkového koša** Prekrížený odpadkový kôš, ktorý sa pravidelne zobrazuje na elektrickom a elektronickom zariadení, naznačuje, že príslušné zariadenie sa musí zbierať oddelene od netriedeného komunálneho odpadu na konci svojho životného cyklu. **Dôležité upozornenie!** Nabíjateľné batérie z hračky vyberajte! Nabíjanie batérií môže byť uskutočnené len pod dohľadom dospelých osôb! Nenabíjateľné batérie nesmiete znovu nabíjať. Rozdielne druhy batérií alebo nové a už používané batérie nepoužívajte súčasne. Je potrebné používať len batérie odporúčaného alebo zodpovedajúceho druhu. Batérie musia byť vložené len so správnou polaritou (dodržiavajte + Pol / - Pol). Vybité batérie musíte z hračky odstrániť. Elektrické póly nesmú byť skratované. Z hračky vyberte všetky batérie, ak sa hračka nebude používať dlhšiu dobu. Staré prístroje, ako aj použité batérie nesmú byť likvidované spolu s domovým odpadom. Používajte na to príslušné zberné miesta alebo špeciálne zberne odpadu. **Odporúčanie pri likvidácii:** Vybité batérie odhadzujte len do zberných miest u predajcu alebo v obecných zberných miestach.

DIAGNOSTIKA

Problém	Príčina	Riešenie
Vozidlo sa nepohybuje.	- Sieťový vypínač je vo vypnutej polohe (OFF). - Vozidlo je príliš vzdialený od diaľkového ovládača. - Kovový jazýček v prieh radke na batérie je zatlačený a nedotýka sa vložených batérií.	- Zapnite sieťový vypínač (ON). - Posuňte vozidlo bližšie k diaľkovému ovládaču. - Kovový jazýček vytlačte nahor tak, aby sa dotýkal batérie.
Vozidlo sa pohybuje príliš pomaly.	- Slabé batérie v vozidle.	- Vložte nové batérie.
Zlé riadenie rozsahu.	- Slabé batérie v diaľkovom ovládači. - Silné rušenie v okolí.	- Nahraďte novými batériami - Na pohyb vozidla zvoľte priaznivejšie miesto.

VÝSTRAHA
Zmeny alebo úpravy na tomto výrobku, ktoré neboli výslovne povolené orgánom zodpovedným za schvaľovanie, môžu mať za následok neplatnosť schválenia na používanie výrobku.

POZNÁMKA
Zariadenie bolo preskúšané a spĺňa požiadavky smernice RED 2014/53/EU. Tieto normy boli vypracované kvôli primeranej ochrane voči škodlivému rušeniu v domácnostiach. Toto zariadenie vytvára, používa a môže vyžarovať rádiové frekvencie a ak sa nenainštaluje a nepoužíva v súlade s pokynmi, môže spôsobovať škodlivé rušenie rádiovej komunikácie. Avšak nemožno zaručiť, že určité inštalácie nebudú spôsobovať rušenie. Ak toto zariadenie ruší príjem rozhlasového a televízneho signálu, (zistíte to otočením vypínača do polohy ON a OFF), potom odporúčame používateľom jedným alebo viacerými opatreniami korigovať rušenie: Zmeňte orientáciu alebo miesto použitia prijímacej antény. Zväčšite vzdialenosť medzi rušeným zariadením a prijímačom. Zariadenie pripojte na zásuvku, ktorej prúdový okruh nie je totožný s prúdovým okruhom prijímača.

Frekvenčné pásmo: 2,4 GHz
Maximálny vyžarovaný vysielací výkon: 10 dBm
Dĺžka vozidla: 20 cm
Prevádzka na batérie:
Vozidlo: 4x LR6 AA (1,5V)
Diaľkové ovládanie: 1x 6LF22 (9V)

SI

Spoštovani,
hvala, ker ste se odločili za nakup tega izdelka. Prosimo, da pred zagonom skrbno preberete navodila. Pazite tudi, da boste iz embalaže vzeli vse sestavne dele in komponente.

VSTAVLJANJE BATERIJ:
Daljinski upravljalnik:
1. Pokrov za baterijo odprite z izvijačem.
2. V skladu z označenimi poli + / - vstavite v predvideni predal za baterijo 1x 6LF22 (9V) bateriji.
3. Ponovno zaprite pokrov predala za baterije.

Vozilo:
1. Pokrov za baterijo odprite z izvijačem.
2. V skladu z označenimi poli + / - vstavite v predvideni predal za baterije 4x LR6 AA (1,5V) bateriji .
3. Ponovno zaprite pokrov predala za baterije.

ZAGON
Vozilo in daljinski upravljalnik vklopite s stikalom vklop/izklop. Vozilo je pripravljen za igro.

VZDRŽEVANJE IN NEGA
- Vozila nikoli ne premikajte po mokrih tleh, pesku ali blatu, v dežju ali snegu. Pri tem se lahko poškoduje.
- Vozila ne izpostavljajte ekstremnim temperaturam.
- Baterije vedno odstranite iz vozila in daljinskega upravljalnika, če izdelka ne boste uporabljali dalj časa.
- Delci prahu in lasje lahko povzročijo, da se vozilo ne bo premikalo več brezhibno. Odstranite umazanijo in lase na mehanizmu kolesa z majhno ščetko, s pinceto, vatirano paličico ipd.
- Po daljši igri baterije lahko oslabijo in ne delujejo več s polno močjo. Pred zamenjavo baterij počakajte, da se motor oz. baterije ohlajajo pribl. 10 minut.

UPORABNI NAPOTKI
- Če se vozilo ne odziva več pravilno na daljinski upravljalnik stopite bližje vozilu in poskusite še enkrat.
- Če se vozilo premika počasi, poskusite zamenjati baterije in preverite kolesni mehanizem glede prevodnega materiala, žic, las ali prahu. Zavedajte se, da baterija 1x 6LF22 (9V) v daljinskem upravljalniku deluje dalj časa, kot baterije 4x LR6 AA (1,5V).
- Če se območje oddajanja zmanjšuje, zamenjajte baterije daljinskega upravljalnika.

POZOR!
- Preprečite močne sunke na vozilu in daljinskem upravljalniku.
- Ne igrajte se zunaj v nevihti.
- Vozila ali daljinskega upravljalnika ne imejte dalj časa v bližini virov vročine ali na soncu, poškodujejo se lahko občutljivi elektronski instrumenti.
- Vozila ne shranjujte v bližino malih otrok, ker so lahko nevarni.
- Igrajte se vedno na izbranem, varnem mestu. Z vozilom se nikoli ne igrajte na cesti.
- Po igri se ne dotikajte motorja, saj se lahko med daljšo igro segreje.

OPOZORILNI NAPOTKI
OPOZORILO! Ni primerno za otroke, mlajše od 36 mesecev. Majhni deli. Nevarnost zadušitve. Pridržujemo si pravico do sprememb barv in tehničnih sprememb. Prosimo, da ta navodila shranite za morebitno korespondenco. Opozorilo: Prosimo, da iz varnostnih razlogov odstranite celotno embalažo, vse žice, gumijaste trakove, etikete in druga držala, preden igračo ponudite otroku.

Električne in elektronske naprave/informacije za zasebna gospodinjstva Direktiva 2012/19/EU o odpadni električni in elektronski opremi vsebuje veliko zahtev za ravnanje z električno in elektronsko opremo. Najpomembnejše so zbrane tukaj. **1. Ločeno zbiranje odpadne električne in elektronske opreme** Električna in elektronska oprema, ki je postala odpadek, se imenuje odpadna električna in elektronska oprema (OEEO). Lastniki OEEO jih morajo zbirati ločeno od nerazvrščenih komunalnih odpadkov. OEEO ne sodi med gospodinjske odpadke, temveč v posebne sisteme zbiranja in vračanja. **2. Baterije, akumulatorji in svetilke** Lastniki OEEO jih morajo oddati v popolnem stanju. Vendar morajo lastniki OEEO ločiti stare baterije in akumulatorje, ki jih OEEO ne obdaja, ter svetilke, ki jih je mogoče odstraniti iz OEEO, ne da bi jo uničili, preden jih oddajo na zbirno mesto. **3. Načini za vrnitev OEEO** Lastniki OEEO iz zasebnih gospodinjstev jo lahko brezplačno oddajo na določenih zbirnih mestih javnih organov za ravnanje z odpadki ali na prevzemnih mestih, ki jih vzpostavijo proizvajalci ali distributerji v skladu z Direktivo 2012/19/EU. **4. Obvestilo o varstvu zasebnosti** OEEO pogosto vsebuje občutljive osebne podatke. To velja zlasti za naprave informacijske in telekomunikacijske tehnologije, kot so računalniki in pametni telefoni. V lastnem interesu upoštevajte, da je vsak končni uporabnik odgovoren za izbris podatkov na OEEO, preden jih odstrani med odpadke. **5. Morebitni vpliv na okolje** OEEO vsebuje snovi, ki lahko negativno vplivajo na okolje in zdravje ljudi, če njihovo zbiranje, izročitev, ponovna uporaba ali predelava materiala ni opravljena v skladu z ustrezno zakonodajo. **6. Vaša vloga pri obdelavi odpadkov OEEO** Z izpolnjevanjem teh obveznosti in predvsem z izpolnjevanjem obveznosti ločenega zbiranja OEEO, njenega neodlaganja med nerazvrščene komunalne odpadke in odlaganjem na zbirna mesta, kot končni uporabnik prispevate k ponovni uporabi in predelavi materiala OEEO. **7. Pomen simbola prečrtanega smetnjaka** Prečrtani smetnjak, ki je redno prikazan na električni in elektronski opremi, pomeni, da je potrebno napravo ob koncu življenjske dobe zbirati ločenood nerazvrščenih komunalnih odpadkov. **Pomembno!** Baterije za polnjenje pred polnjenjem odstranite iz igrače. Baterije za polnjenje polnite samo pod nadzorom odraslih. Baterij, ki niso predvidene za polnjenje, ni dovoljeno polniti. Ne uporabljajte hkrati različnih baterij ali novo in rabljeno baterijo skupaj. Uporabiti je treba baterije priporočene ali tej ustrezne vrste. Baterije je treba vstaviti s pravilno polarnostjo (upoštevajte pol +/ pol -). Izpraznjene baterije je treba odstraniti iz igrače. Pri polih pod napetostjo ni dovoljeno vzpostaviti kratkega stika. Odstranite vse baterije iz igrače, če igrače ne boste uporabljali daljši čas. Odsluženih naprav in izrabljenih baterij ni dovoljeno odvreči med gospodinjske odpadke. Prosimo, da uporabite obstoječa zbirna mesta ali smetišča za posebne odpadke. **Napotek za odstranjevanje:** V zbirne škatle pri trgovcih ali komunalah odvrzite samo prazne baterije.

ISKANJE NAPAK

Težava	Vzrok	Pomoč
Vozilo se ne premika.	- Omrežno stikalo je na IZKL (OFF). - Vozilo je predaleč od daljinskega upravljalnika. - Kovinski jeziček v predalu za baterijo je potisnjen navzdol in se vloženih baterij ne dotika več.	- Vključite mrežno stikalo VKLOP (ON - Vozilo premaknite bližje daljinskemu upravljalniku. - Kovinski jeziček potisnite navzgor, tako da se dotika konice baterije.
Vozilo se vozi počasi.	- Slabe baterije v vozilu.	- Vstavite nove baterije ali napolnite polnilne baterije.
slabo področno upravljanje	- Slabe baterije v daljinskem upravljalniku. - Močni vplivi motenj v okolici.	- Zamenjajte z novimi baterijami. - Za premikanje vozilo izberite primernejše mesto.

OPOZORILO
Spremembe ali modifikacije na tem izdelku, ki niso bile izključno odobrene s strani odgovornega službe, lahko razveljavijo dovoljenje za uporabo te naprave.

OPOMBA
Ta naprava je bila testirana in izpolnjuje zahteve direktive RED 2014/53/EU. Ti standardi so bili določeni, da ustvarijo ustrezno zaščito proti škodljivim motnjam v gospodinjstvu. Ta naprava ustvarja, uporablja in lahko seva radijsko frekvenčno energijo, in lahko, če ni nameščena in uporabljana v skladu z navodili, povzroči škodljive motnje v radijski komunikaciji. Vendar pa ni garancije, da pri določenih namestitvah kljub temu ne oddaja motenj. Če ta naprava ustvarja motnje pri radijskem ali TV sprejemu (to lahko ugotovite z vrtenjem glave na ON ali OFF), uporabnikom svetujemo, da popravijo motnje z enim ali več od spodaj naštetih ukrepov: spremenite smer ali zamenjajte lokacijo sprejemne antene. Povečajte oddaljenost motene naprave in oddajnika. Priključite napravo na vtičnico, katere tokokrog ni enak tistemu od prejemnika.

Frekvenčno območje: 2,4 GHz
Največja sevana oddajna moč: 10 dBm
Dolžina vozila: 20 cm
Delovanje na baterije:
Vozilo: 4x LR6 AA (1,5V)
Daljinski upravljalnik: 1x 6LF22 (9V)

Tisztelt Vásárlónk!
Köszönjük, hogy megvásárolta ezt a terméket. Kérjük, olvassa el gondosan a kezelési útmutatót az üzembehelyezés előtt. Ügyeljen arra, hogy minden tartozékot és alkatrészt kivegyen a csomagolásból.

A TELEPEK BEHELYEZÉSE:
Távirányító:
1. A teleprekeszt nyissa ki csavarhúzóval.
2. Helyezzen be 1x 6LF22 (9V) elemet a + / - polaritásnak megfelelően az elemtartóba.
3. A teleprekeszt zárja vissza.

Jármű:
1. A teleprekeszt nyissa ki csavarhúzóval.
2. Helyezzen be 4x LR6 AA (1,5V) elemet a + / - polaritásnak megfelelően az elemtartóba.
3. A teleprekeszt zárja vissza.

ÜZEMBEVÉTEL
Kapcsolja be a járművet és a távirányítót a be-/kikapcsoló gombbal. A jármű most játékra kész.

KARBANTARTÁS ÉS ÁPOLÁS
- Sose használja a járművet nedves talajon, homokon, sárban, esőben vagy hóban. Ilyen esetben károsodhat.
- Ne tegye ki a járművet szélsőséges hőmérsékleteknek.
- Ha a terméket hosszabb ideig nem használja, távolítsa el mindig az elemeket a járműből és a távirányítóból.
- Porrészecskék és/vagy szőrszálak azt okozhatják, hogy a jármű már nem működik kifogástalanul. Távolítsa el a koszt és szőrszálakat kis kefével, csipesszel, fülpálcikával, stb. a kerékfelfüggesztésről.
- Hosszabb játékidő után a telepek legyengülhetnek, és már nem nyújtják a teljes teljesítményt. Telepcsere előtt a motort, ill. a telepeket kb. 10 percig hagyja hűlni.

HASZNOS TANÁCSOK
- Amennyiben a jármű a távirányító utasításaira nem megfelelően reagál, menjen közelebb a járműhöz, és próbálja újra.
- Ha a jármű lassan halad, próbálja meg kicserélni az elemeket, és ellenőrizze a kerékmechanizmus és a vezetékek vezetőképességét, ill. hogy nem került-e bele szőr vagy por. Ne feledje, hogy a távirányító 1x 6LF22 (9V) eleme hosszabb élettartamú, mint a 4x LR6 AA (1,5V) elem.
- Ha csökken a rádióvevő területe, akkor cserélje ki a távirányítóban az elemet.

FIGYELEM!
- Ne üsse meg erősen a járművet és a távirányítót
- Zivatarban ne játsszon a szabadban.
- Ne tárolja a járművet és a távirányítót hosszabb ideig hőforrás közelében vagy napsugárzásban, mert az érzékeny elektronikus szerkezetek károsodhatnak.
- Ne tárolja a járművet kisgyermekek közelében, mert ez veszélyes lehet.
- Mindig kiválasztott, biztonságos helyen játsszon. Sose játsszon a járművel az úttesten.
- Ne nyúljon játék után a motorhoz, mivel az hosszú játékidő után felforrósod hat. Ne tárolja a járművet kisgyermekek közelében, mert ez veszélyes lehet.

FIGYELMEZTETÉSEK
FIGYELMEZTETÉS! Csak 36 hónaposnál idősebb gyermekek számára alkalmas. Apró alkatrészek. Fulladásveszély. A színbeli és műszaki módosítások jogát fenntartjuk. Kérjük, őrizze meg a tájékoztatót, mert később is szüksége lehet rá. Figyelmeztetés: Biztonsági okokból kérjük távolítson el minden csomagolóanyagot, drótot, gumiszalagot, címkét vagy bármilyen más rögzítő anyagot mielőtt a játékot odaadná a gyermeknek.

Elektromos és elektronikus eszközök/tájékoztató magánháztartások részére Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2012/19/EU irányelv számos követelményt tartalmaz az elektromos és elektronikus berendezések kezelésére vonatkozóan. A legfontosabbakat itt gyűjtöttük össze. **1. Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak elkülönített gyűjtése** A hulladékká vált elektromos és elektronikus berendezéseket hulladék elektromos és elektronikus berendezéseknek (WEEE – waste electrical and electronic equipment) nevezik. A WEEE tulajdonosainak a nem szelektív települési hulladéktól elkülönítve kell gyűjteniük azokat. A WEEE nem a háztartási hulladékok közé, hanem a speciális gyűjtési és visszavételi rendszerekhez tartoznak. **2. Elemek, akkumulátorok és fényforrások** A WEEE tulajdonosainak teljes állapotban kell átadniuk azokat. A WEEE tulajdonosainak azonban el kell különíteniük azokat a régi elemeket és akkumulátorokat, amelyeket a WEEE-k nem foglalnak magukban, valamint azokat a fényforrásokat, amelyek tönkretétel nélkül eltávolíthatók a WEEE-kből, mielőtt azokat a gyűjtőhelyre leadnák. **3. A WEEE visszajuttatásainak módjai** A magánháztartásokból származó WEEE-ket a tulajdonosok térítésmentesen leadhatják a 2012/19/EU irányelv értelmében a hulladékkezelő hatóságok kijelölt gyűjtőhelyein, illetve a gyártók vagy forgalmazók által létrehozott átvételi helyeken. **4. Adatvédelmi nyilatkozat** A WEEE-k sok esetben érzékeny személyes adatokat tartalmaznak. Ez különösen vonatkozik az informatikai és távközléstechnológiai eszközökre, például számítógépekre és okostelefonokra. Saját érdekében vegye figyelembe, hogy minden végfelhasználó felelős azért, hogy a WEEE-kről az ártalmatlanítás előtt törölje az adatokat. **5. Potenciális környezeti hatás** A WEEE-k olyan anyagokat tartalmaznak, amelyek negatív hatással lehetnek a környezetre és az emberi egészségre, ha begyűjtésük, átadásuk, újrafelhasználásuk vagy anyaghasznosításuk nem a vonatkozó jogszabályoknak megfelelően történik. **6. Az Ön szerepe a WEEE kezelésében** Ezen kötelezettségek teljesítésével, és különösen a WEEE-k szelektív gyűjtésének, a válogatás nélküli települési hulladékkal együtt történő elhelyezésének és a gyűjtőhelyeken történő átadásának kötelezettségének teljesítésével Ön mint végfelhasználó hozzájárul a WEEE-k újrafelhasználásához és anyaghasznosításához. **7. Az áthúzott hulladékgyűjtő edény szimbólum jelentése** Az elektromos és elektronikus berendezéseken rendszeresen kihelyezett áthúzott hulladékgyűjtő edény azt jelzi, hogy az adott készüléket életciklusa végén a válogatatlan kommunális hulladéktól elkülönítve kell gyűjteni. **Fontos!** Töltés előtt vegye ki a töltető elemeket a játékból! A tölthető elemeket csak felnőtt felügyelete mellett töltse! A nem tölthető elemeket nem szabad tölteni. Ne használjon egyszerre eltérő fajtájú elemeket vagy új és használt elemeket. Csak az ajánlott vagy annak megfelelő fajtájú elemeket használjon. Az elemek behelyezésekor ügyeljen a pólusok (+/-) helyességére. A lemerült elemeket vegye ki a játékból. Kerülni kell a pólusok rövidre zárását. Ha hosszabb ideig nem használják a játékot, minden elemet ki kell venni belőle. A feleslegessé vált játék és a használt elem nem háztartási hulladék. Adja le a kijelölt gyűjtőhelyen vagy veszélyeshulladék-lerakóban. **Ártalmatlanításra vonatkozó tudnivaló:** A kereskedőnél vagy a településen elhelyezett gyűjtődobozba csak lemerült elemet helyezzen.

HIBÁK KEZELÉSE

Probléma	Ok	Elhárítás
A jármű nem mozdul.	- Az áramkapcsoló KI (OFF) állásban van. - A jármű túl távol van a távirányítótól. - A teleprekeszben lévő fémnyelv le van nyomva, és nem érintkezik a behelyezett telepekkel.	- Kapcsolja BE (ON) az áramkapcsolót. - Vigye közelebb a járművet a távirányítóhoz. - Nyomja fel a fémnyelvet, hogy az érintkezzen a telep csúcsával.
A jármű túl lassan megy.	- Gyenge elemek a járműben.	- Helyezzen be új telepeket.
rossz tartományi vezérlés	- Gyenge elemek a távirányítóban. - Erős zavaró hatások a környezetben	- Helyezzen be új telepet. - Válasszon megfelelőbb helyet a járműve mozgatásához.

FIGYELMEZTETÉS
A termék olyan módosításai vagy megváltoztatásai, amelyekhez az engedélyezésért felelős szerv nem járult hozzá kifejezetten, érvényteleníthetik az eszköz használati engedélyét.

MEGJEGYZÉS
Ezt a készüléket teszthelték, és megfelel a 2014/53/EU RED [megújuló energiaforrásból előállított energia] irányelvek követelményeinek. Ezeket a szabályokat azért alkották meg, hogy megfelelő védelmet nyújtsanak a káros interferenciák ellen a háztartásokban. Ez az eszköz létrehozl, használ és kisugározhat rádiófrekvenciás energiát, és amennyiben nem az utasítások szerint telepítik és használják, káros interferenciát okozhat a rádiókommunikációban. Nem garantálható azonban, hogy bizonyos esetekben ne keletkezzen interferencia. Amennyiben az eszköz befolyásolja a rádió- vagy TV-adások vételét (ezt ellenőrizheti a gomb BE és KI állásba forgatásával), tanácsoljuk a felhasználónak, hogy az interferenciákat az alábbi egy vagy több intézkedéssel korrigálja: A vevőantenna átállítása vagy áthelyezése. A zavart készülék és a vevő közti távolság növelése. Az eszköz csatlakoztatása olyan konnektorhoz, amely nem azonos a vevő áramköréével.

Frekvenciasáv: 2,4 GHz
Maximális kisugárzott Adóteljesítmény: 10 dBm
Járműhossz: 20 cm
Településen:
Jármű: 4x LR6 AA (1,5V)
Távirányító: 1x 6LF22 (9V)

RO

Stimată clientă, stimate client,
vă mulțumim că ați achiziționat acest produs. Citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare înainte de punerea în funcțiune. De asemenea, asigurați-vă că toate accesoriile și componentele sunt scoase din ambalaj.

INTRODUCEREA BATERIILOR:
Telecomandă:
1. Deschideți capacul compartimentului pentru baterie cu o șurubelniță.
2. Introduceți baterie 1x 6LF22 (9V) conform polarității + / - în compartimentul de baterii prevăzut pentru acestea.
3. Închideți din nou capacul compartimentului pentru baterii.

Vehicul:
1. Deschideți capacul compartimentului pentru baterie cu o șurubelniță.
2. Introduceți cele baterii 4x LR6 AA (1,5V) conform polarității + / - în compartimentul de baterii prevăzut pentru acestea.
3. Închideți din nou capacul compartimentului pentru baterii.

PUNERE ÎN FUNCȚIUNE
Porniți vehiculul și telecomanda la distanță cu întrerupătorul Pornit/Oprit. Vehiculul este operațional acum.

ÎNTREȚINERE ȘI ÎNGRIJIRE
- Nu mișcați niciodată vehiculul pe sol ud, nisip sau nămol, în ploaie sau zăpadă. La aceasta se poate deteriora.
- Nu expuneți vehiculul temperaturilor extreme.
- Scoateți bateriile din vehicul și telecomandă, atunci când nu folosiți produsul pentru mai mult timp.
- Particulele de praf și/sau părul pot cauza faptul, că vehiculul nu se mai deplasează corect. Îndepărtați murdăria și părul de la mecanismul roții cu o perie mică, o pensetă, un bețișor igienic sau un obiect asemănător.
- După un timp mai îndelungat de funcționare, bateriile pot deveni mai slabe și nu mai pot furniza întreaga putere. Înainte de a schimba bateria lăsați motorul, respectiv bateriile, să se răcească timp de aproximativ 10 minute.

INFORMAȚII UTILE
- Dacă vehiculul nu reacționează corect la telecomandă, apropiați-vă de vehicul și încercați din nou.
- Dacă vehiculul se deplasează încet, încercați să schimbați bateriile și verificați mecanismul roților cu privire la materialul conductor, sârma, părul sau praful. Nu uitați, că baterie 1x 6LF22 (9V) din telecomandă funcționează mai mult timp decât cele baterii 4x LR6 AA (1,5V).
- Dacă se reduce raza de emisie, înlocuiți bateria din telecomandă.

ATENȚIE!
- Evitați șocurile mai puternice la vehicul și telecomandă.
- Nu vă jucați afară în timpul intemperiilor.
- Nu păstrați pentru mai mult timp vehiculul sau telecomanda în apropierea surselor de căldură sau luminii solare, instrumentele sensibile electronice se pot deteriora.
- Nu păstrați vehiculul în apropierea copiilor mici, deoarece poate fi periculos.
- Jucați-vă întotdeauna într-o locație aleasă și sigură. Nu vă jucați niciodată cu vehiculul pe stradă.
- Nu atingeți motorul după ce v-ați jucat, deoarece acesta se poate încălzi pe o perioadă mai lungă de joc.

INDICAȚII DE AVERTIZARE
AVERTISMENT! Contraindicat copiilor mai mici de 36 de luni. Componente mici. Pericol de sufocare. Ne rezervăm dreptul la modificări ale culorilor și la modificări tehnice. Păstrați aceste indicații pentru o eventuală corespondență. Avertisment: Din motive de siguranță îndepărtați întregul ambalaj, toate sârmele, benzile de cauciuc, etichetele și alte suporturi, înainte de a da această jucărie unui copil.

Dispozitive electrice și electronice/informații pentru gospodăriile private Directiva 2012/19/UE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice conține un număr mare de cerințe pentru manipularea echipamentelor electrice și electronice. Aici sunt rezumate cele mai importante. **1. Colectarea separată a deșeurilor de echipamente electrice și electronice** Echipamentele electrice și electronice care au devenit deșeuri sunt denumite deșeuri de echipamente electrice și electronice (DEEE). Deținătorii de DEEE trebuie să le colecteze separat de deșeurile municipale nesortate. DEEE nu se aruncă împreună cu deșeurilor menajere, ci se predau în sistemele speciale de colectare și returnare. **2. Baterii, acumulatoare și lămpi** Deținătorii de DEEE trebuie să le predea în stare completă. Însă deținătorii de DEEE trebuie să îndepărteze de DEEE bateriile și acumulatoarele vechi care nu sunt închise, precum și lămpile care pot fi îndepărtate, fără a le distruge, înainte de a le preda unui punct de colectare. **3. Modalități de returnare a DEEE** Deținătorii de DEEE din gospodăriile private le pot preda gratuit la punctele de colectare desemnate ale autorităților publice de eliminare a deșeurilor sau la punctele de preluare înființate de producători sau distribuitori în conformitate cu Directiva 2012/19/UE. **4. Notificare privind protecția confidențialității** Deseori, DEEE conțin date cu caracter personal sensibile. Acest lucru se aplică în special dispozitivelor de tehnologie a informației și de telecomunicații, cum ar fi computerele și smartphone-urile. În interesul dvs., vă rugăm să rețineți că fiecare utilizator final este responsabil pentru ștergerea datelor de pe DEEE înainte de a le elimina. **5. Impactul potențial asupra mediului** DEEE conțin substanțe care pot avea un impact negativ asupra mediului și sănătății umane în cazul în care colectarea, predarea, reutilizarea sau recuperarea materialelor nu se face în conformitate cu legislația respectivă. **6. Rolul dvs, în tratarea deșeurilor DEEE** Prin îndeplinirea acestor obligații și, în special, prin îndeplinirea obligației de colectare separată a DEEE, de a nu le elimina împreună cu deșeurile municipale nesortate și de a le preda la punctele de colectare, dvs., în calitate de utilizator final, contribuiți la reutilizarea și valorificarea materială a DEEE. **7. Semnificația simbolului tomberonului tăiat** Tomberonul tăiat, care este prezent în mod regulat pe echipamentele electrice și electronice, indică faptul că dispozitivul respectiv trebuie colectat separat de deșeurile municipale nesortate la sfârșitul ciclului său de viață. **Important !** Bateriile reîncărcabile trebuie scoase din jucărie înainte de încărcare ! Bateriile reîncărcabile se încarcă numai sub supravegherea unui adult ! Bateriile ce nu sunt reîncărcabile nu au voie să fie încărcate.Nu au voie să se folosească baterii de tipuri diferite sau baterii noi și vechi în același timp. Au voie să se folosească numai baterii de tipul recomandat sau corespunzătoare. Bateriile trebuie introduse respectând polaritatea (polul+/polul-). Bateriile goale trebuie scoase din jucărie. Polurile de curent nu au voie să fie supuse unui scurt circuit. Toate bateriile trebuie scoase din jucărie atunci când, aceasta nu este folosită mai mult timp. Aparatele vechi cât și bateriile nu au voie să fie înlăturate la gunoiul menajer. Pentru aceasta se folosesc punctele de colectare corespunzătoare. **Indicație de înlăturare:** aruncați doar bateriile goale în cutiile de colectare de la magazine sau în cele amplasate de administrația locală.

REMEDIERE DEFECȚIUNI

Problemă	Cauză	Mod de remediere
Vehiculul nu se mișcă.	- Întrerupătorul de alimentare este în poziția OPRIT (OFF). - Vehiculul este prea departe de telecomandă. - Limba metalică din compartimentul pentru baterii este apăsată și nu mai atinge bateriile introduse.	- Porniți întrerupătorul de alimentare PORNIT (ON). - Așezați vehiculul mai aproape de telecomandă. - Apăsați limba metalică în sus pentru a atinge vârful bateriei.
Vehiculul se deplasează prea încet.	- Baterii slabe în vehicul.	- Introduceți baterii noi.
Comandă necorespunzătoare în zonă	- Baterie slabă în telecomandă. - Interferențe puternice în mediul înconjurător.	- Înlocuiți cu o nouă baterie. - Alegeți o locație mai favorabilă, pentru a deplasa vehiculul.

AVERTIZARE
Modificările sau schimbările aduse acestui produs, care nu au fost aprobate în mod expres de partea responsabilă cu autorizarea, pot anula permisiunea utilizatorului de a utiliza acest echipament.

OBSERVAȚIE
Acest aparat a fost testat și îndeplinește cerințele Directivelor RED 2014/53/UE. Aceste standarde au fost stabilite pentru a asigura o protecție adecvată împotriva interferențelor dăunătoare din domeniul casnic. Acest echipament generează, utilizează și poate radia energie pe frecvențe radio și, dacă nu este instalat și utilizat în conformitate cu instrucțiunile, poate provoca interferențe dăunătoare cu comunicațiile radio. Cu toate acestea, nu există nicio garanție că interferențele nu vor fi cauzate anumitor instalații. Dacă acest echipament produce interferențe la recepția radio sau TV (puteți determina acest lucru prin rotirea butonului ON și OFF), utilizatorul este sfătuit să corecteze interferențele prin una sau mai multe din următoarele măsuri:
reorientarea sau relocarea antenei receptorului. Măriți distanța dintre dispozitivul deranjat și receptor. Conectați dispozitivul la o priză al cărei circuit nu este identic cu cel al receptorului.

Bandă de frecvențe: 2,4 GHz
Putere de emisie maximă
Radiată: 10 dBm
Lungime vehicul: 20 cm
Funcționare cu baterie:
Vehicul: 4x LR6 AA (1,5V)
Telecomandă: 1x 6LF22 (9V)

Poštovani kupci,
zahvaljujemo vam na kupnji ovog proizvoda. Molimo vas da detaljno proučite ove upute prije puštanja u rad uređaja. Također provjerite jeste li izvadili sav pribor i sastavne dijelove iz pakiranja.

EINLEGEN DER BATTERIEN:
Daljinski upravljač:
1. Otvorite poklopac baterije pomoću odvijača.
2. Umetnite bateriju 1x 6LF22 (9V) u predviđeni pretinac za baterije pazeći na polaritet +/ -.
3. Ponovno zatvorite poklopac baterije.

Vozilo:
1. Otvorite poklopac baterije pomoću odvijača.
2. Umetnite baterije 4x LR6 AA (1,5V) u predviđeni pretinac za baterije pazeći na polaritet +/ -.
3. Ponovno zatvorite poklopac baterije.

PUŠTANJE U POGON
Uključite vozilo i daljinski pomoću prekidača za uključivanje / isključivanje. Vozilo je sada spreman za igru.

ODRŽAVANJE I NJEGA
- Vozilo ne vozite na mokrom tlu, pijesku ili blatu, po kiši ili snijegu. Pritom se može oštetiti.
- Vozilo ne izlažite ekstremnim temperaturama.
- Uvijek izvadite baterije iz vozila i iz daljinskog upravljača ako proizvod nećete koristiti dulje vrijeme.
- Čestice prašine i/ili dlake može uzrokovati otežano kretanje vozila. Odstranite prljavštinu i kosu s mehanizma s kotačima pomoću male četkice, pincete ili vatenih štapića za uši i sl.
- Nakon dulje igre baterije mogu oslabiti i ne raditi više punim kapacitetom. Prije zamjene baterija pustite da se motor, odnosno baterije ohlade cca 10 minuta.

KORISNE UPUTE
- Ako vozilo ne reagira ispravno na daljinski upravljač, približite se vozilu i pokušajte ponovno.
- Ako se vozilo kreće sporo, pokušajte zamijeniti baterije i provjerite mehanizam kotača na vodiče, žice, dlake ili prašinu. Imajte na umu da se baterija 1x 6LF22 (9V) u daljinskom upravljaču duze traje dulje od 4x LR6 AA (1,5V) baterije.
- Ako udaljenost odašiljača slabi, zamijenite bateriju u daljinskom upravljačkom.

POZOR!
- Izbjegavajte jake udarce na vozilu i daljinskom upravljaču.
- Ne igrajte se na otvorenom prostoru kad je nevrijeme.
- Vozilo i daljinski upravljač ne držite na vrlo toplom ili izložene sunčevoj svjetlosti na duže vrijeme jer to može oštetiti osjetljive elektroničke instrumente.
- Vozila držite podalje od male djece jer to može biti opasno.
- Igrajte se uvijek na odabranom i sigurnom mjestu. Nikada se vozilom ne igrajte na cesti.
- Ne dirajte motor nakon igre jer on može biti vruć nakon dužeg igranja.

UPOZORENJA
UPOZORENJE! Igračka nije prikladna za djecu mlađu od 36 mjeseci. Mali dijelovi. Opasnost od davljenja. Zadržavamo pravo na promjenu boje i tehničke promjene. Molimo sačuvajte ove napomene za eventualnu korespondenciju. Upozorenje: Iz razloga sigurnosti odstranite svu ambalažu, vodiče, gumene trake i ostale stezne dijelove prije nego igračku predate djetetu. Upozorenje! Napomene za rukovanje baterijama se nalaze u pakiranju.

Električni i elektronički uređaji / informacije za privatna kućanstva Direktiva 2012/19/EU o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi sadrži velik broj zahtjeva za rukovanje električnom i elektroničkom opremom. Ovdje su sažeti najvažniji. **1. Odvojeno prikupljanje otpadne električne i elektroničke opreme** Električna i elektronička oprema koja je postala otpad naziva se otpadna električna i elektronička oprema (OEEO). Vlasnici OEEO-a moraju ga prikupljati odvojeno od nesortiranog komunalnog otpada. OEEO ne smije se zbrinjavati u kućnom otpadu, već u posebnim sustavima prikupljanja i povrata. **2. Baterije, akumulatori i svjetiljke** Vlasnici OEEO-a moraju ga predati u cjelovitom stanju. Međutim, vlasnici OEEO-a moraju odvojiti stare baterije i akumulatore koji nisu sastavni dio OEEO-a te izvaditi svjetiljke koje se mogu ukloniti iz OEEO-a, a da ga pri tome ne unište, prije nego što ga predaju na prikupno mjesto.**3. Načini povrata OEEO-a** Vlasnici OEEO-a iz privatnih kućanstava mogu ga besplatno predati na predviđena prikupna mjesta nadležnih tijela za zbrinjavanje otpada ili na mjesta za povrat koja uspostave proizvođači ili distributeri u skladu s Direktivom 2012/19/EU. **4. Obavijest o zaštiti podataka** OEEO često sadrži povjerljive osobne podatke. To se posebno odnosi na uređaje za informacijsku i telekomunikacijsku tehnologiju kao što su računala ili pametni telefoni. Uzmite u obzir da je svaki krajnji korisnik odgovoran za brisanje podataka s OEEO-a prije njegova zbrinjavanja. **5. Potencijalni utjecaj na okoliš** OEEO sadrži tvari koje mogu imati negativan utjecaj na okoliš i ljudsko zdravlje ako se njihovo prikupljanje, predaja, ponovna upotreba ili oporaba materijala ne provede u skladu s mjerodavnim zakonima. **6. Vaša uloga u obradi otpada i OEEO-a** Poštivanjem ovih obveza i, posebice, obveze odvojena prikupljanja OEEO-a, zabrane njegova zbrinjavanja s nesortiranim komunalnim otpadom i njegovom predajom na prikupnim mjestima, vi kao krajnji korisnik doprinosite ponovnoj upotrebi i oporabi materijala OEEO-a. **7. Značenje simbola prekrižene kante za smeće** Prekrižena kanta za smeće, koja se redovito nalazi na električnoj i elektroničkoj opremi, označava da se dotični uređaj mora prikupljati odvojeno od nesortiranog komunalnog otpada na kraju svojeg vijeka trajanja. **Važno!** Višekratne baterije prije postupka punjenja izvadite iz igračke! Višekratne baterije punite isključivo pod nadzorom odraslih osoba! Jednokratne baterije ne smiju biti ponovo punjene. Ne koristite istovremeno različite vrste baterija, niti stare i nove baterije. Smijete koristiti isključivo baterije preporučene ili odgovarajuće vrste. Baterije moraju biti umetnute sa ispravnim polaritetom (obratite pažnju na položaj + pola / - pola). Istrošene baterije moraju biti izvađene iz igračke. Ne prespojite polove baterija. Sve baterije izvadite iz igračke, kada istu duže vrijeme ne koristite. Stare uređaje i istrošene baterije ne smijete zbrinuti zajedno sa kućnim smećem. Molimo da u tu svrhu koristite za to predviđena sabirna mjesta ili mjesta za prikupljanje posebnog otpada. **Napomena za zbrinjavanje:** Molimo da isključivo ispražnjene baterije ubacujete u sabirne kutije kod trgovaca ili u komunama.

OTKLANJANJE SMETNJI

Problem	Uzrok	Otklanjanje nedostatka
Vozilo se ne pomiče.	- Napojna sklopka je na AUS (OFF). - Vozilo je predaleko od daljinskog upravljača. - Metalni jezičak u pretincu za baterije je pritisnut prema dolje i nema više kontakta s umetnutim baterijama.	- Uključite napojnu sklopku EIN (ON). - Pomaknite vozilo bliže daljinskom upravljaču. - Pritisnite metalni jezičak prema gore tako da dolazi u kontakt s vrhom baterije.
Vozilo se kreće presporo.	- Slabe baterije u vozilu.	- Umetnite nove baterije
Loša kontrola raspona.	- Slaba baterija daljinskog upravljača. - Snažna interferencija u okolini.	- Zamijeniti novim baterijama. - Odaberite povoljnije mjesto za pomicanje vozila.

UPOZORENJE
U slučaju izmjena i modifikacija na ovom proizvodu, koja nisu izričito odobrila nadležna tijela koja su odgovorna za izdavanje odobrenja, mogu prestati važiti dozvole za upotrebu ovog uređaja.

NAPOMENA
Ovaj je uređaj testiran i ispunjava zahtjeve RED direktive 2014/53/EU. Ove su norme utvrđene kako bi se osigurala primjerena zaštita od štetnih smetnji u kućanstvu. Ovaj uređaj proizvodi i upotrebljava energiju radijske frekvencije i može ju emitirati, a ako se ne instalira i ne upotrebljava u skladu s uputama, može uzrokovati štetne smetnje u radijskoj komunikaciji. Međutim, nije zajamčeno da neće nastupiti smetnje kod određene instalacije. Ako ovaj uređaj prouzroči smetnje radijskog ili TV prijama (može se utvrditi okretanjem tipke na ON i OFF), korisniku se preporučuje da smetnje korigira pomoću jedne ili nekoliko mjera koje su navedene u daljnjem tekstu: Preusmjeravanje ili promjena lokacije antene prijamnika. Povećajte udaljenost između ometanog uređaja i prijamnika. Priključite uređaj na utičnicu, čiji se strujni krug razlikuje od strujnog kruga prijamnika.

Frekvencijski pojas: 2,4 GHz
Maksimum zračenja snage prijenosa: 10 dBm
Duljina vozila: 20 cm
Pogon na baterije:
Vozilo: 4x LR6 AA (1,5V)
Daljinski upravljač: 1x 6LF22 (9V)

BA

Poštovani kupci,
puno hvala za kupovinu ovog proizvoda. Prije stavljanja u pogon pažljivo pročitajte Uputstvo za rukovanje. Pazite na to da iz pakovanja izvadite sav pribor i sastavne dijelove.

UMETANJE BATERIJA:
Daljinski upravljač:
1. Odvijačem otvorite poklopac za baterije.
2. Umetnuti 1x 6LF22 (9V) bateriju odgovarajućeg polariteta + / - u za to predviđeni pretinac za baterije.
3. Ponovo zatvorite poklopac za baterije.

Vozilo:
1. Odvijačem otvorite poklopac za baterije.
2. Umetnite 4x LR6 AA (1,5V) baterije odgovarajućeg polariteta + / - u za to predviđeni pretinac za baterije.
3. Ponovo zatvorite poklopac za baterije.

STAVLJANJE U POGON
Uključite vozilo i daljinski upravljač dugmetom za uključivanje/isključivanje. Vozilo je sada spreman za igru.

ODRŽAVANJE I NJEGA
- Nikad ne pomjerajte vozilo na mokrom tlu, pijesku ili mulju, na kiši ili snijegu. Može se pri tome oštetiti
- Ne izlažite vozilo ekstremnim temperaturama.
- Uvijek izvadite baterije iz vozila i daljinskog upravljača ako proizvod ne koristite duže vrijeme.
- Čestice prašine i/ili dlake mogu dovesti do toga da vozilo više ne vozi besprijekorno. Malom četkom, pincetom, vatiranim štapićem odstranite prljavštinu i dlake na točkovima.
- Nakon dužeg vremena igranja baterije mogu oslabiti i ne pružati pun učinak. Prije zamjene baterija ostavite motor odnosno baterije oko 10 minuta da se ohlade.

KORISNE NAPOMENE
- Ako vozilo ne reagira ispravno na daljinski upravljač, približite se vozilu i pokušajte ponovo.
- Ako se vozilo sporo kreće, pokušajte zamijeniti baterije i provjerite mehanizam točkova u pogledu provodnog materijala, žice, dlaka ili prašine. Imajte na umu da baterija 1x 6LF22 (9V) u daljinskom upravljaču duže traje nego baterije 4x LR6 AA (1,5V).
- Ako jačina odašiljača slabi, zamijenite baterije u daljinskom upravljaču.

PAŽNJA!
- Izbjegavajte snažne udarce o vozilo i daljinski upravljač.
- Nemojte se igrati u slučaju nevrijemena.
- Ne držite vozilo ili daljinski upravljač duže vremena u blizini izvora vrućine ili sunčeve svjetlosti jer bi se mogli oštetiti osjetljivi elektronski elementi.
- Ne držite vozilu u blizini male djece je to može biti opasno.
- Igrajte se uvijek na odabranom, sigurnom mjestu. Nikada se ne igrajte vozilom na cesti.
- Ne dodirujte motor nakon igre jer se nakon dužeg vremena igranja može zagrijati.

UPOZORENJA
UPOZORENJE! Nije namjenjeno za djecu ispod 36 mjeseci zbog malih dijelova, opasnost od gušenja! Zadržavamo pravo promjene boja i tehničkih promjena. Molimo sačuvajte ove upute za eventualnu korespondenciju. Upozorenje: Uklonite iz sigurnosnih razloga čitavo pakovanje, sve žice, gumene trake, etikete i druge držače prije nego što ovu igračku date djetetu.

Električna i elektronska oprema / informacije za privatna domaćinstva Zakon o električnoj i elektronskoj opremi (ElektroG) sadrži veliki broj zahtjeva za rukovanje električnom i elektronskom opremom. Ovdje se navode najvažniji. **1. Odvojeno prikupljanje starih uređaja** Električna i elektronska oprema koja je postala otpad naziva se otpadnom opremom. Vlasnici starih uređaja moraju ih donositi odvojeno od nesortiranog komunalnog otpada. Konkretno, stari uređaji ne spadaju u kućni otpad, nego posebne sisteme za prikupljanje i vraćanje. **2. Baterije, akumulatori i lampe** Prema pravilima, vlasnici starih uređaja prije predaje moraju odvojiti stare baterije i akumulatore koji nisu izvađeni iz starih uređaja, kao i lampe koje se mogu ukloniti iz njega, sa starog uređaja bez uništavanja i predati sabirnom punktu. **3. Načini vraćanja otpadne električne i elekronske opreme** Vlasnici otpadne električne i elekronske opreme iz privatnih domaćinstava mogu ih besplatno predati na određenim sabirnim mjestima javnih nadležnih preduzeća za odlaganje otpada ili mjestima za preuzimanje koje su postavili proizvođači ili distributeri u skladu sa Direktivom 2012/19/EU. **4. Obavijest o zaštiti podataka** Stari uređaji često sadrže osjetljive lične podatke. Ovo se posebno odnosi na uređaje informacijske i telekomunikacijske tehnologije kao što su kompjuteri i pametni telefoni. U vlastitom interesu, imajte na umu da je svaki krajnji korisnik odgovoran za brisanje podataka na starim uređajima koji će se odlagati na otpad. **5. Potencijalni uticaj na životnu sredinu** Otpadna električna i elekronska oprema sadrži supstance koje mogu imati negativan uticaj na životnu sredinu i zdravlje ljudi ako se njihovo sakupljanje, predaja, ponovna upotreba ili reciklaža ne obavljaju u skladu sa mjerodavnim zakonima. **6. Vaša uloga u obradi otpadne električne i elekronske opreme** Ispunjavanjem ovih obaveza, a posebno ispunjavanjem obaveze odvojenog prikupljanja otpadne električne i elekronske opreme, ne odlaganja zajedno sa nerazvrstanim komunalnim otpadom i predaje na sabirna mjesta, kao krajnji korisnik doprinosite ponovnoj upotrebi i recikla materijala otpadne električne i elekronske opreme. **7. Značenje simbola precrtane kante za smeće** Simbol precrtane kante za smeće, koji se redovno prikazuje na električnim i elektronskim uređajima, označava da se predmetni uređaj na kraju radnog vijeka mora sakupljati odvojeno od nerazvrstanog komunalnog otpada. **Važno!** Baterije koje se mogu puniti prije punjenja izvaditi iz igračke! Baterije koje se mogu puniti puniti samo pod nadzorom odraslih! Baterije koje se ne mogu puniti ne smiju se puniti. Ne koristiti istovremeno različite vrste ili nove i korištene baterije. Treba samo koristiti preporučene baterije ili baterije odgovarajuće vrste. Baterije treba umetnuti pazeći na ispravan polaritet (obratiti pažnju na + pol / - pol). Potrošene baterije se trebaju izvaditi iz igračke. Strujni polovi ne smiju biti kratko spojeni. Izvaditi sve baterije iz igračke kad se igračka ne koristi duži vremenski period. Stari uređaji kao i potrošene baterije ne smiju u se bacati kućni otpad. Koristite za to predviđena sabirna mjesta ili mjesta za odlaganje posebnog otpada. **Uputstvo za odlaganje:** Bacite samo ispražnjene baterije u sabirne kutije kod prodavača ili u općinama.

TRAŽENJE KVAROVA

Problem	Uzrok	Otklanjanje
Vozilo se ne pomjera.	- Mrežni prekidač stoji na AUS (OFF). - Vozilo se nalazi predaleko od daljinskog upravljača. - Metalni jezičak u pretincu za baterije je pritisnut prema dolje i više ne dodiruje umetnute baterije.	- Uključite mrežni prekidač na EIN (ON). - Približite vozilo daljinskom upravljaču. - Pritisnite metalni jezičak prema gore tako da dodiruje vrh baterije.
Vozilo vozi presporo.	- Slabe baterije u vozilu.	- Umetnite nove baterija.
Loša kontrola područja.	- Slaba baterija u daljinskom upravljaču. - Jaki uticaji smetnji u okolini.	- Zamijeniti novim baterijama. - Odaberite povoljnije mjesto za pomjeranje vozila.

UPOZORENJE
Promjene i modifikacije na ovom proizvodu koje odjel za izdavanje licence nije izričito odobrio mogu poništiti dozvolu za korištenje ovog uređaja.

NAPOMENA
Ovaj uređaj je testiran i ispunjava zahtjeve RED direktiva 2014/53/EU. Ove norme su utvrđene da bi se stvorila odgovarajuća zaštita od štetnih interferencija u domaćinstvu. Ovaj uređaj stvara, koristi i može emitirati energiju radiofrekvencija i može, ako se ne instalira i koristi u skladu s uputstvima, prouzrokovati štetne interferencije na radio-komunikacijama. Međutim, nema garancije da kod određenih instalacija neće doći do interferencije. Ako ovaj uređaj kod radio i TV prijema prouzrokuje interferencije (to možete utvrditi tako što ćete okretati dugme na ON i OFF), korisniku se u tom slučaju preporučuje da interferencije ispravi na jedan ili više dole navedenih načina: Reorijentiranje ili promjena lokacije antene prijemnika. Povećati rastojanje između uređaja sa smetnjama i prijemnika. Priključiti uređaj u utičnicu čiji strujni krug nije isti kao onaj od prijemnika.

Frekventni opseg: 2,4 GHz
Emitovana maksimalna snaga emitiranja: 10 dBm
Dužina vozila: 20 cm
Baterije:
Vozilo: 4x LR6 AA (1,5V)
Daljinski upravljač: 1x 6LF22 (9V)

BG

Уважаеми клиенти,
Благодарим Ви, че закупихте този продукт. Преди пускане в действие, внимателно прочетете ръководството за потребителя. Извадете всички принадлежности и съставни части от опаковката.

ПОСТАВЯНЕ НА БАТЕРИИТЕ:
Дистанционно управление:
1. Отворете капака на отделението за батериите с отвертка.
2. Поставете 1x 6LF22 (9V) батерия, като спазвате поляритета +/-, в предвиденото за целта отделение.
3. Затворете капака на отделението за батериите.

Автомобил:
1. Отворете капака на отделението за батериите с отвертка.
2. Поставете 4x LR6 AA (1,5V) батерии, като спазвате поляритета + / -, в предвиденото за целта отделение.
3. Затворете капака на отделението за батериите.

Пускане в действие
Включете автомобила и дистанционното управление от бутона за включване/изключване. Автомобилът вече е готов за игра.

ПОДДРЪЖКА И ГРИЖИ
- Никога не оставяйте автомобила да се движи по мокри повърхности, пясък или кал, в дъжд или сняг. Той може да се повреди.
- Не излагайте автомобила на екстремни температури.
- Винаги изваждайте батериите от автомобила и дистанционното управление, ако няма да използвате продукта по-дълго време.
- Частиците прах и/или космите могат да нарушат ходовите способности на автомобила. Отстранете замърсяванията и космите от колесния механизъм с малка четка, пинсета, клечка за уши и други подобни.
- След по-продължително време на игра, батериите могат да се изтощят и вече да не осигуряват пълна мощност. Преди да смените батериите, оставете двигателя съответно батериите да се охладят за около 10 минути.

ПОЛЕЗНИ СЪВЕТИ
- Ако автомобилът не реагира правилно на дистанционното управление, приближете го до автомобила и опитайте отново.
- Ако автомобилът се движи бавно, опитайте се да смените батериите и да проверите проводниците на колесния механизъм и дали по него няма косми или прах. Имайте предвид, че батерията 1x 6LF22 (9V) в дистанционното управление ще издържи доста по-дълго от батерии 4x LR6 AA (1,5V) в автомобила.
- Ако диапазонът на предаване намалее, сменете батерията в дистанционното управление.

ВНИМАНИЕ!
- Избягвайте силни удари по автомобила и дистанционното управление.
- Не играйте навън по време на гръмотевични бури.
- Не съхранявайте автомобила или дистанционното управление в близост до топлина или слънчева светлина за дълги периоди, тъй като чувствителните електронни инструменти могат да бъдат повредени.
- Не съхранявайте автомобили в близост до малки деца, защото това може да бъде опасно.
- Винаги играйте на подбрано и безопасно място. Никога не играйте с автомобила на улицата.
- Не докосвайте двигателя непосредствено след игра, тъй като може да се е нагорещил по време на по-продължителна игра.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ
ВНИМАНИЕ! Неподходящо за деца под 36 месеца. Дребни части. Опасност от задавяне. Запазваме си правото на цветови и технически промени. Запазете тези указания за евентуална бъдеща кореспонденция. Внимание: От съображения за безопасност, преди да дадете играчката на детето, отстранете цялата опаковка, всички шнурове, гумени ленти, етикети и други държачи.

Електрически и електронни устройства / информация за частни домакинства Директива 2012/19/ЕС относно отпадъци от електрическо и електронно оборудване съдържа голям брой изисквания за боравенето с електрическо и електронно оборудване. Най-важните са подбрани тук. **1. Разделно събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване** Електрическото и електронното оборудване, което се е превърнало в отпадък, се нарича „отпадъци от електрическо и електронно оборудване" (ОЕЕО). Собствениците на ОЕЕО трябва да ги събират разделно от несортираните битови отпадъци. Мястото на ОЕЕО не е при домакинските отпадъци, а в специалните системи за събиране и връщане. **2. Батерии, акумулатори и лампи** Собствениците на ОЕЕО трябва да ги предават в окомплектовано състояние. Собствениците на ОЕЕО обаче трябва да разделят старите батерии и акумулатори, които не са част от ОЕЕО, както и лампи, които могат да се отстраняват от ОЕЕО, без последните да се разрушават, преди да бъдат предадени в събирателен пункт. **3. Начини за връщане на ОЕЕО** Собствениците на ОЕЕО от частни домакинства могат да ги предават безплатно в обозначените събирателни пунктове на обществените органи за сметосъбиране или в пунктовете за обратно приемане, организирани от производителите или дистрибуторите съгласно Директива 2012/19/ЕС. **4. Известие за поверителността на личните данни** ОЕЕО често съдържат чувствителни лични данни. Това важи особено за информационни и телекомуникационни устройства като компютри и смартфони. Във Ваш интерес е да не забравяте, че всеки краен потребител носи отговорност за изтриването на данните от своите ОЕЕО, преди да ги изхвърли. **5. Потенциално въздействие върху околната среда** ОЕЕО съдържат вещества, които могат да окажат отрицателно въздействие върху околната среда и човешкото здраве, ако събирането, предаването, повторната им употреба или извличането на материали от тях не бъдат извършени в съответствие с приложимото законодателство. **6. Вашата роля при обработването на ОЕЕО** Като изпълнявате тези си задължения и особено като изпълнявате задължението си за разделно събиране на ОЕЕО, т.е. да не ги изхвърляте заедно с несортираните битови отпадъци, а да ги предавате в събирателни пунктове, като краен потребител Вие допринасяте за повторното използване и извличането на материали от ОЕЕО. **7. Значение на символа „задраскано кошче за отпадъци"** Символът „задраскано кошче за отпадъци", който обичайно можете да видите отпечатан върху електрическо и електронно оборудване, показва, че в края на жизнения си цикъл съответното устройство трябва да бъде събрано разделно от несортираните битови отпадъци. **Важно!** Зареждащите се батерии да се извадят от играчката преди зареждане! Да се зареждат само в присъствието на възрастни! Батерии за еднократна употреба да не се зареждат. Да не се използват заедно различни видове батерии или нови и използвани. Трябва да се използват само препоръчания или съответния вид батерии. Батериите да се поставят с правилния полюс (да се спазва + / - полюс). Изхабените батерии да се отстраняват от играчката. Полюсите на тока не трябва да са свързани на късо. Ако играчката няма да се използва дълго време, всички батерии да се отстранят от нея. **Внимание:** Стари уреди и употребявани батерии не бива да се изхвърлят с домашните отпадъци. Използвайте за целта специалните места за рециклиране на отпадъци. Изхвърляйте изхабените батерии само в специални кутии в търговските магазини или на определените за това места.

ОТСТРАНЯВАНЕ НА ГРЕШКИ

Проблем	Причина	Отстраняване
Автомобилът не се движи.	- Мрежовият прекъсвач е в позиция ИЗКЛ. (OFF). - Автомобилът е твърде отдалечен от дистанционното управление. - Металното езиче в отделението за батериите е натиснато надолу и вече не влиза в контакт с поставените батерии.	- Включете мрежовия прекъсвач в позиция ВКЛ. (ON). - Приближете автомобила до дистанционното управление. - Натиснете металното езиче нагоре, за да влезе в контакт с горната част на батерията.
Автомобилът се движи прекалено бавно.	- Батериите в автомобила са изтощени.	- Поставете нови батерии.
Лош обхват на управление	- Изтощена батерия на дистанционното управление. - Силни смущения от околната среда.	- Сложете нови батерии. - Изберете по-подходящо място за каране на автомобила.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Промените и модификациите по този продукт, които не са изрично одобрени от органа, който отговаря за одобрението, могат да анулират правото на потребителя да използва този уред.

ЗАБЕЛЕЖКА
Това оборудване е тествано и отговаря на изискванията на Директива 2014/53/ЕС относно радиосъоръженията. Целта на тези стандарти е да осигурят адекватна защита срещу вредни смущения в битова среда. Това оборудване генерира, използва и може да излъчва радиочестотна енергия и, ако не се инсталира и използва в съответствие с инструкциите, може да причини вредни смущения в радиокомуникациите. Също, няма гаранция, че определени инсталации няма да причинят смущения.
Ако това оборудване причинява смущения в радио или телевизионното приемане (Можете да установите това, като завъртите копчето в положение ON и OFF), потребителят трябва да коригира смущенията чрез една или няколко от следните мерки: Пренасочване или преместване на приемната антена. Увеличаване на разстоянието между засегнатото устройството и приемника. Свързване на устройството към контакт, който е с токова верига, различна от тази на приемника.

Честотен спектър: 2,4 GHz
Излъчена максимална мощност на предаване: 10dBm
Дължина на автомобила: 20 cm
Режим на батерии:
Автомобил: 4x LR6 AA (1,5V)
Дистанционно управление: 1x 6LF22 (9V)

GR

Αξιότιμη πελάτισσα, αξιότιμε πελάτη, σας
ευχαριστούμε θερμά για την αγορά του παρόντος προϊόντος. Παρακαλούμε να διαβάσετε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης πριν θέσετε το προϊόν για πρώτη φορά σε λειτουργία. Λάβετε υπόψη, ότι θα πρέπει να χρησιμοποιήσετε όλα τα εξαρτήματα και αξεσουάρ που υπάρχουν στη συσκευασία.

ΤΟΠΟΘΈΤΗΣΗ ΤΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΏΝ:
Τηλεχειριστήριο:
1. Ανοίξτε το καπάκι της μπαταρίας με κατσαβίδι.
2. Η μπαταρία 1x 6LF22 (9V) να εισάγεται σύμφωνα με την πολικότητα + / -.
3. Κλείστε και πάλι το καπάκι της μπαταρίας.

Όχημα :
1. Ανοίξτε το καπάκι της μπαταρίας με κατσαβίδι.
2. Τοποθετήστε τις μπαταρίες 4x LR6 AA (1,5V) σύμφωνα με την πολικότητα + / - στην προβλεπόμενη θέση για τις μπαταρίες.
3. Κλείστε και πάλι το καπάκι της μπαταρίας.

ΘΈΣΗ ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΊΑ
Θέσατε το όχημα και το τηλεχειριστήριο σε λειτουργία με το πλήκτρο On/Off. Τώρα το όχημα είναι έτοιμο να παίξει.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ
- Μη μετακινείτε ποτέ το όχημα σε υγρό έδαφος, άμμο, ή λάσπη, στη βροχή, ή στο χιόνι. Υπό τις παραπάνω συνθήκες θα μπορούσε να υποστεί βλάβες.
- Μην εκθέτετε το όχημα σε ακραίες θερμοκρασίες.
- Να βγάζετε πάντα τις μπαταρίες από το όχημα και το τηλεχειριστήριο, εάν δε χρειάζεστε πλέον το προϊόν.
- Τα σωματίδια σκόνης και/ή οι τρίχες ενδέχεται να προκαλέσουν στο όχημα προβλήματα, με αποτέλεσμα να μην κινείται πλέον απρόσκοπτα. Αφαιρέστε τους ρύπους και τις τρίχες από το μηχανισμό των τροχών με μια βούρτσα, μια τσιμπίδα, μια μπατονέτα κλπ.
- Μετά από παρατεταμένο χρόνο χρήσης ενδέχεται να αδυνατίσει η ισχύς των μπαταριών και να μην αποδίδουν πλέον την πλήρη ισχύ τους. Πριν από την αλλαγή μπαταρίας αφήστε τον κινητήρα και τις μπαταρίες για περίπου 10 λεπτά να κρυώσουν.

ΧΡΗΣΙΜΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ
- Εάν το όχημα δεν αντιδρά σωστά στο τηλεχειριστήριο, πλησιάστε στο όχημα και ξαναπροσπαθήστε.
- Εάν το όχημα κινείται αργά, προσπαθήστε να αλλάξετε τις μπαταρίες και ελέγξτε το μηχανισμό των τροχών αναφορικά με τα καλώδια, τα σύρματα, τις τρίχες, ή τη σκόνη. Σκεφθείτε, ότι η μπαταρία 1x 6LF22 (9V) στο τηλεχειριστήριο κρατάει περισσότερο από την 4x LR6 AA (1,5V).
- Εάν μειωθεί η ζώνη κάλυψης, αντικαταστήστε τις μπαταρίες από το τηλεχειριστήριο.

ΠΡΟΣΟΧΗ!
- Αποφύγετε τα μεγάλα τραντάγματα στο όχημα και στο τηλεχειριστήριο.
- Όταν οι καιρικές συνθήκες είναι άσχημες μην παίζετε έξω.
- Μη φυλάσσετε το όχημα, ή το τηλεχειριστήριο κοντά σε πηγές θερμότητας, ή σε ηλιακή ακτινοβολία για μεγάλο διάστημα , διότι ενδέχεται να υποστούν βλάβη τα ευαίσθητα ηλεκτρονικά όργανα.
- Μην αφήνετε τα οχήματα κοντά σε μικρά παιδιά, διότι αυτό ενδέχεται να αποβεί επικίνδυνο.
- Το παιχνίδι να γίνεται πάντα σε επιλεγμένο και ασφαλές σημείο. Ποτέ μην παίζετε με το ρομπότ στο δρόμο.
- Μην ακουμπάτε το μοτέρ μετά το παιχνίδι, διότι μπορεί να υπερθερμανθεί στη διάρκεια ενός μεγάλου σε διάρκεια παιχνιδιού.

Προειδοποιήσεις
Προειδοποίηση! Δεν είναι κατάλληλο για παιδιά κάτω των 36 μηνών. Μικρά τεμάχια. Κίνδυνος ασφυξίας. Με την επιφύλαξη χρωματικών και τεχνικών αλλαγών. Παρακαλούμε φυλάξτε αυτές τις υποδείξεις για μια ενδεχόμενη αλληλογραφία. Προειδοποίηση: Η συσκευασία δεν είναι παιχνίδι. Απομακρύνετε το υλικό συσκευασίας πριν τη χρήση.
Σημαντικό! Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες να βγαίνουν από το παιχνίδι πριν από

Ηλεκτρικός και ηλεκτρονικός εξοπλισμός / Πληροφορίες για τα ιδιωτικά νοικοκυριά Ο γερμανικός νόμος για τον ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό (ElektroG) περιλαμβάνει έναν μεγάλο αριθμό απαιτήσεων για τον χειρισμό του ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Οι σημαντικότερες από αυτές συνοψίζονται εδώ. 1. Ξεχωριστή συλλογή παλαιών συσκευών Ο ηλεκτρικός και ηλεκτρονικός εξοπλισμός που έχει καταστεί απόβλητο αναφέρεται ως ΑΗΗΕ. Οι κάτοχοι των ΑΗΗΕ πρέπει να τα απορρίπτουν χωριστά από τα μη διαλεγμένα αστικά απόβλητα. Ειδικότερα, τα ΑΗΗΕ δεν ανήκουν στα οικιακά απορρίμματα, αλλά σε ειδικά συστήματα συλλογής και επιστροφής. **2. Μπαταρίες, συσσωρευτές και λαμπτήρες** Κατά κανόνα, οι κάτοχοι αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ) πρέπει να διαχωρίζουν τις χρησιμοποιημένες ηλεκτρικές μπαταρίες και τους συσσωρευτές που δεν περικλείονται στα ΑΗΗΕ, καθώς και τους λαμπτήρες που μπορούν να αφαιρεθούν από τα ΑΗΗΕ, από την παλαιά συσκευή με μη καταστρεπτικό τρόπο πριν τα παραδώσουν σε ένα σημείο συλλογής. **3. Τρόποι επιστροφής των ΑΗΗΕ** Οι ιδιοκτήτες των ΑΗΗΕ από τα ιδιωτικά νοικοκυριά μπορούν να τις παραδίδουν χωρίς χρέωση στα σημεία που καθορίζουν οι αρχές για τη διάθεση των απορριμμάτων ή στα σημεία επιστροφής που καθορίζουν οι κατασκευαστές ή προμηθευτές στο πλαίσιο της Οδηγίας 2012/19/ΕΕ. **4. Ανακοίνωση για την προστασία δεδομένων** Τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ) συχνά περιέχουν ευαίσθητα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα. Αυτό ισχύει ιδίως για συσκευές τεχνολογίας πληροφοριών και τηλεπικοινωνιών, όπως υπολογιστές και smartphones. Για το δικό σας συμφέρον, λάβετε υπόψη ότι κάθε τελικός χρήστης είναι υπεύθυνος για τη διαγραφή των δεδομένων στον προς απόρριψη εξοπλισμό αποβλήτων. **5. Δυνητική περιβαλλοντική επίπτωση** Οι ΑΗΗΕ περιλαμβάνουν ουσίες που μπορεί να έχουν αρνητική επίπτωση στο περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία αν η συλλογή τους, η παράδοση, η επαναχρησιμοποίηση ή ανάκτηση υλικών δεν πραγματοποιείται σύμφωνα με την αντίστοιχη νομοθεσία. **6. Ο ρόλος σας στην επεξεργασία απορριμμάτων ΑΗΗΕ** Με την τήρηση αυτών των υποχρεώσεων και ειδικότερα με την τήρηση της υποχρέωσης για ξεχωριστή συλλογή ΑΗΗΕ, να μην απορρίπτονται μαζί με αστικά απορρίμματα χωρίς διαλογή και να παραδίνονται σε σημεία συλλογής, εσείς ως τελικός χρήστης συνεισφέρετε στην εκ νέου χρήση τους και την ανάκτηση υλικών από τις ΑΗΗΕ. **7. Σημασία του συμβόλου «διαγραμμένος κάδος απορριμμάτων»**Το σύμβολο ενός διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων που εμφανίζεται τακτικά στον ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό υποδηλώνει ότι ο αντίστοιχος εξοπλισμός πρέπει να συλλέγεται χωριστά από τα μη διαλεγμένα αστικά απόβλητα στο τέλος της διάρκειας ζωής του. **Σημαντικό!** Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες να βγαίνουν από το παιχνίδι πριν από τη φόρτιση! Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες να φορτίζονται μόνο υπό την επίβλεψη των ενηλίκων! Οι μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν επιτρέπεται να φορτίζονται. Τα διαφορετικά είδη μπαταρίας, ή οι καινούργιες και μεταχειρισμένες μπαταρίες δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται συγχρόνως. Θα πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο μπαταρίες του προτεινόμενου, ή αντίστοιχου είδους. Οι μπαταρίες θα πρέπει να τοποθετούνται με τη σωστή πολικότητα (προσοχή στο + Pol / - Pol). Μπαταρίες που έχουν αδειάσει θα πρέπει να αφαιρούνται από το παιχνίδι. Οι πόλοι του ρεύματος δεν επιτρέπεται να βραχυκυκλώνουν. Βγάλτε όλες τις μπαταρίες από το παιχνίδι, εάν το παιχνίδι μένει σε αδράνεια για μεγάλο διάστημα. Οι παλιές συσκευές, καθώς και οι χρησιμοποιημένες μπαταρίες δεν επιτρέπεται να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Παρακαλούμε να χρησιμοποιείτε τα προβλεπόμενα σημεία συλλογής, ή τους χώρους υποδοχής ειδικών απορριμμάτων. **Πληροφορίες για τη διάθεση:** Παρακαλούμε να ρίπτετε μόνο αποφορτισμένες μπαταρίες στα κουτιά συλλογής, στον έμπορο, ή στους Δήμους.

ΑΝΑΖΉΤΗΣΗ ΣΦΑΛΜΆΤΩΝ

Πρόβλημα	Αιτία	Βοήθεια
Το όχημα δεν κινείται.	- Ο μεταγωγέας βρίσκεται στο AUS (OFF). - Το όχημα βρίσκεται πολύ μακριά από το τηλεχειριστήριο - Ο μεταλλικός βραχίονας στη θέση της μπαταρίας πιέζεται προς τα κάτω και δεν αγγίζει πλέον τις μπαταρίες που έχουν τοποθετηθεί.	- Θέσατε τον επαγωγέα στο EIN (ON) - Μετακινήστε το όχημα πιο κοντά στο τηλεχειριστήριο. - Πατήστε το μεταλλικό βραχίονα προς τα πάνω έτσι, ώστε να ακουμπά την άκρη της μπαταρίας.
Το όχημα κινείται πολύ αργά.	- Χαμηλή στάθμη ενέργειας στις μπαταρίες του οχήματος	- Χρησιμοποιήστε καινούργιες μπαταρίες.
κακός έλεγχος περιοχής	- Χαμηλή στάθμη ενέργειας στις μπαταρίες του τηλεχειριστηρίου. - Έντονα παράσιτα στον περιβάλλοντα χώρο.	- Αντικατάσταση από καινούργια μπαταρία. - Διαλέξτε καλύτερο σημείο για να μετακινήσετε το όχημα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ
Αλλαγές, ή τροποποιήσεις σε αυτό το προϊόν, οι οποίες δεν επιτρέπονται ρητά από την υπηρεσία που είναι υπεύθυνη για την άδεια, μπορούν να καταστήσουν άκυρη την άδεια χρήσης αυτής της συσκευής.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ
Η συσκευή αυτή ελέγχθηκε και πληροί τις απαιτήσεις των προτύπων περί ΗΜΣ 2014/53/ΕΕ. Αυτά τα πρότυπα ορίστηκαν, προκειμένου να δημιουργήσουν μια σχετική προστασία έναντι των βλαπτικών παρεμβολών στο σπίτι. Η συσκευή αυτή παράγει, χρησιμοποιεί και μπορεί να εκπέμψει ενέργεια ραδιοσυχνοτήτων και μπορεί, εφόσον δεν έχει εγκατασταθεί και δε χρησιμοποιείται σύμφωνα με τις οδηγίες, να προκαλέσει βλαπτικές παρεμβολές στις ραδιοεπικοινωνίες. Ωστόσο, δεν υπάρχει καμία εγγύηση, για το ότι σε ορισμένες εγκαταστάσεις δεν προκαλούνται παρεμβολές. Εφόσον η συσκευή αυτή προκαλεί παρεμβολές κατά τη λήψη ραδιοφωνικών, ή τηλεοπτικών σημάτων (Αυτό μπορείτε να το διαπιστώσετε γυρίζοντας το κουμπί στο ON και στο OFF), με τον τρόπο αυτό ο χρήστης λαμβάνει την υπόδειξη, να διορθώσει τις παρεμβολές λαμβάνοντας ένα, ή περισσότερα από τα παρακάτω μέτρα: Επαναπροσανατολισμός, ή αλλαγή σημείου έδρασης της κεραίας λήψης. Αύξηση της απόστασης μεταξύ της προβληματικής συσκευής και του δέκτη. Σύνδεση της συσκευής σε μία πρίζα, της οποίας το κύκλωμα δεν είναι το ίδιο όπως αυτό του δέκτη.

Ζώνη συχνοτήτων: 2,4 GHz
Μέγιστη απόδοση εκπομπής: 10 dBm
Μήκος οχήματος: 20 cm
Λειτουργία μπαταρίας:
Όχημα: 4x LR6 AA (1,5V)
Τηλεχειριστήριο: 1x 6LF22 (9V)

Уважаемый покупатель,
благодарим Вас за покупку этого продукта. Пожалуйста, внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации перед началом эксплуатации. Также убедитесь, что все аксессуары и компоненты извлечены из упаковки.

УСТАНОВКА БАТАРЕЕК:
Пульт дистанционного управления:
1. Откройте крышку батарейного отсека с помощью отвертки.
2. Вставьте батарейку 1x 6LF22 (9V) в соответствии с полярностью (+ / -) в указанный батарейный отсек.
3. Установите на место крышку отсека.

Игрушка
1. Откройте крышку батарейного отсека с помощью отвертки.
2. Вставьте батарейки 4x LR6 AA (1,5V) в соответствии с полярностью (+ / -) в указанный батарейный отсек.
3. Установите на место крышку отсека.

ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ
Включите игрушку и пульт дистанционного управления с помощью кнопки включения/выключения. Игрушка готов к игре.

ОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД
- Никогда не перемещайте игрушку по мокрой земле, песку или грязи, под дождем или снегом. Она может повредиться.
- Не подвергайте игрушку воздействию экстремальных температур.
- Всегда извлекайте батарейки из игрушки и пульта дистанционного управления, если не собираетесь использовать устройство в течение длительного времени.
- Частицы пыли и/или волосы могут привести к тому, что игрушка перестанет ездить должным образом. Удалите грязь и волосы с колесного механизма с помощью небольшой щетки, пинцета, ватной палочки или чего-либо подобного.
- После длительного периода использования батарейки могут разрядиться и перестанут обеспечивать полную мощность устройства. Перед заменой батареек дайте двигателю/батарейкам остыть в течение 10 минут.

ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ
- Если робот не реагирует на пульт дистанционного управления должным образом, подойдите к нему ближе и попробуйте еще раз.
- Если игрушка медленно передвигается, попробуйте заменить батарейки и проверьте колесный механизм на наличие проволоки, проводов, волос или пыли. Имейте в виду, что одна батарейка 1x 6LF22 (9V) в пульте дистанционного управления будет работать дольше, чем батарейки 4x LR6 AA (1,5V).
- Если дальность передачи уменьшается, замените батарейку в пульте дистанционного управления.

ВНИМАНИЕ!
- Избегайте сильных ударов по игрушке и пульту дистанционного управления.
- Не играйте на улице во время грозы.
- Не храните игрушку или пульт дистанционного управления вблизи источников тепла или под воздействием солнечного света в течение длительного периода времени, так как чувствительные электронные компоненты могут быть повреждены.
- Храните устройство вне досягаемости маленьких детей, так как оно может быть опасно.
- Всегда играйте в выбранном безопасном месте. Никогда не играйте с игрушкой на дороге.
- Не прикасайтесь к двигателю после игры, так как он может нагреться во время продолжительной работы.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ
ВНИМАНИЕ! Не для детей младше 36 месяцев из-за наличия мелких деталей, которые могут проглотить маленькие дети. Опасность удушения! Возможны отличия по цвету и техническим параметрам. Сохранить этикетку и предъявить в случае необходимости. Внимание: В целях безопасности снимите все упаковочные материалы, провода, жгуты, скрепки и другие крепления перед передачей игрушки ребенку.
Важно! Аккумуляторные батареи перед зарядкой необходимо извлечь из

Электрические и электронные устройства/информация для потребителей Закон об электрическом и электронном оборудовании (ElektroG) содержит требования по обращению с электрическими и электронными устройствами. В данном документе собраны самые важные из них. **1. Раздельный сбор отработанных устройств** Электрические и электронные устройства, ставшие отходами, называются отработанным оборудованием. Владельцы отработанных устройств должны собирать их отдельно от несортированных городских отходов. В частности, запрещается утилизировать такие устройства вместе с бытовыми отходами. Отработанное оборудование подлежит передаче в специальные пункты сбора и возврата. **2. Батареи, аккумуляторы и лампы** Как правило, перед сдачей отработанных устройств в пункт приема владельцы таких устройств должны неразрушающим образом извлечь из них отработанные съемные лампы, батареи и аккумуляторы. **3. Как вернуть WEEE** Владельцы WEEE из частных домохозяйств могут бесплатно сдать их в специальные пункты сбора государственных органов по утилизации отходов или в пункты приема, созданные производителями или дистрибьюторами в соответствии с Директивой 2012/19/ЕС. **4. Заявление о конфиденциальности** Отработанные устройства часто содержат конфиденциальные личные данные. Особенно это касается информационного и телекоммуникационного оборудования, такого как компьютеры и смартфоны. В ваших интересах помнить о том, что конечный пользователь сам несет ответственность за удаление данных на устройствах, подлежащих утилизации. **5. Потенциальное воздействие на окружающую среду** WEEE содержат вещества, которые могут оказать негативное воздействие на окружающую среду и здоровье человека, если их сбор, передача, повторное использование или рекуперация материалов не осуществляются в соответствии с соответствующим законодательством. **6. Ваша роль в переработке отходов WEEE** Выполняя эти обязательства и особенно выполняя обязательство собирать WEEE отдельно, не утилизировать вместе с несортированными бытовыми отходами и сдавать в пункты сбора, вы, как конечный потребитель, способствуете повторному использованию и материальному восстановлению WEEE. **7. Значение символа перечеркнутого мусорного бака** Символ перечеркнутого мусорного бака, который указывается на электрических и электронных устройствах, сообщает о том, что в конце срока службы данное устройство должно быть утилизировано отдельно от несортированных бытовых отходов. **Важно!** Аккумуляторные батареи перед зарядкой необходимо извлечь из игрушки. Зарядка аккумуляторных батарей должна производиться только под наблюдением взрослых. Не пытайтесь заряжать одноразовые батареи. Не используйте одновременно батареи различных типов или новые и разряженные батареи. Используйте только батареи рекомендованного или соответствующего типа. При установке батарей строго соблюдайте полярность (+ / -). Разряженные батареи необходимо удалять из игрушки. Запрещается замыкать накоротко клеммы питания. Если игрушка длительное время не эксплуатируется, выньте из нее батареи. Отслужившие устройства, такие как использованные батареи, нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Утилизируйте их в специальных пунктах приема или местах сбора соответствующих отходов. **Указание по утилизации:** выбасывайте только разряженные батареи в специальные ящики, установленные продавцом батарей или коммунальной службой.

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Проблема	Причина	Способ устранения
Игрушка не двигается.	- Переключатель установлен в положение «ВЫКЛ» (OFF). - Игрушка находится слишком далеко от пульта дистанционного управления. - Металлический язычок в батарейном отсеке прижат и не прикасается к вставленным батарейкам.	- Установите переключатель в положение «ВКЛ» (ON). - Переместите игрушку ближе к пульту дистанционного управления. - Отогните металлический язычок вверх, чтобы он касался батарейки.
Игрушка переме-щается слишком медленно	- Разрядились батарейки робота	- Вставьте новые батарейки.
Плохое упра-вление напра-влением движения	- Разрядилась батарейка в пульте дистанционного управления. - Сильные помехи в окружающей среде.	- Замените батарейку. - Выберите более подходящее место для перемещения игрушки.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Изменения или модификации этого устройства, которые предпринимаются без специального согласия организации, ответственной за допуск к эксплуатации, могут сделать недействительной лицензию на использование данного устройства.

ПРИМЕЧАНИЕ
Данное оборудование прошло испытания и соответствует требованиям Директивы 2014/53/ЕС о радиооборудовании. Эти стандарты установлены для обеспечения надлежащей защиты от вредных помех в домашнем хозяйстве. Данное устройство генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию и, если оно не установлено и не используется в соответствии с инструкциями, может вызывать помехи в радиосвязи. Тем не менее, нет никакой гарантии, что помехи не будут вызываться определенными устройствами. Если данное оборудование создает помехи для приема радио или телевизионных программ (Вы можете определить это, переключив кнопку в положение ON и OFF), то пользователю рекомендуется устранить помехи одним или несколькими из следующих способов:
Изменить положение или переместить приемную антенну.
Увеличить расстояние между устройством с помехами и приемником.
Включить устройство в электрическую розетку, которая не находится в той же токовой цепи, что и приемник.

Диапазон частот: 2,4 GHz
Излучаемая максимальная Мощность передачи: 10 dBm
Длина Игрушка: 20 см
Питание от батареек:
Игрушка: 4x LR6 AA (1,5V)
Пульт дистанционного управления: 1x 6LF22 (9V)

(D) Vereinfachte EU-Konformitätserklärung • (GB) Simplified EU Declaration of Conformity • (F) Déclaration de conformité UE simplifiée • (I) Dichiarazione di conformità UE semplificata • (NL) Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring • (E) Declaración de Conformidad UE simplificada • (PT) Declaração de Conformidade UE Simplificada • (DK) Forenklet EU-overensstemmelseserklæring • (NO) Forenklet EU-samsvarserklæring • (S) Förenklad EU-försäkran om överensstämmelse • (FI) Yksinkertaistettu EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

(D)
Hiermit erklärt die Happy People GmbH & Co. KG, dass der Funkanlagentyp 30053 Power Tumbler der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
https://b2b.happypeople.de/service/konformitaetserklaerung

(GB)
Happy People GmbH & Co. KG hereby confirms that the radio system type 30053 Power Tumbler corresponds to Directive 2014/53/EU. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address:
https://b2b.happypeople.de/service/konformitaetserklaerung

(F)
Par la présente, Happy People GmbH & Co. KG déclare que Power Tumbler, appareil radio de catégorie 30053 respecte la directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:
https://b2b.happypeople.de/service/konformitaetserklaerung

(I)
Con il presente documento Happy People GmbH & Co. KG dichiara che il modello di impianto radiotrasmittente 30053 Power Tumbler soddisfa la direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile all'indirizzo internet:
https://b2b.happypeople.de/service/konformitaetserklaerung

(NL)
Hierbij verklaart Happy People GmbH & Co. KG, dat de radio-installatie model 30053 Power Tumbler met afstandsbediening overeenkomt met de richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar via de volgende weblink:
https://b2b.happypeople.de/service/konformitaetserklaerung

(E)
Por la presente, Happy People GmbH & Co. KG declara que la instalación radioelécrica 30053 manipulador a distancia Power Tumbler cumple con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la Declaración de Conformidad UE está disponible en esta dirección de Internet:
https://b2b.happypeople.de/service/konformitaetserklaerung

(PT)
A Happy People GmbH & Co. KG, declara que o modelo de equipamento de rádio 30053 Power Tumbler cumpre a diretiva 2014/53/UE. O texto integral da Declaração de Conformidade UE encontra-se disponível no seguinte endereço na internet:
https://b2b.happypeople.de/service/konformitaetserklaerung

(DK)
Happy People GmbH & Co. KG erklærer hermed, at radioanlægstypen 30053 Power Tumbler er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde ordlyd er tilgængelig på følgende internetadresse:
https://b2b.happypeople.de/service/konformitaetserklaerung

(NO)
Happy People GmbH & Co. KG erklærer herved at radioanlegget 30053 Power Tumbler er i samsvar med retningslinjen 2014/53/EU. Den fullstendige teksten til EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende internettadresse:
https://b2b.happypeople.de/service/konformitaetserklaerung

(S)
Härmed försäkrar Happy People GmbH & Co. KG att radioanläggningstypen 30053 fjärrstyrd Power Tumbler är i överensstämmelse med direktiv 2014/53/EU. Fullständig EU-försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på följande webbplats:
https://b2b.happypeople.de/service/konformitaetserklaerung

(FI)
Happy People GmbH & Co. KG vakuuttaa täten, että radiolaitetyyppi 30053 fjärrstyrd Power Tumbler täyttää direktiivin 2014/53/EU vaatimukset. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täydellinen teksti on saatavilla seuraavasta Internet-osoitteesta:
https://b2b.happypeople.de/service/konformitaetserklaerung

(PL) Uproszczona deklaracja zgodności UE • (CZ) Zjednodušené prohlášení EU o shodě • (SK) Skrátené vyhlásenie o zhode EÚ • (SI) Poenostavljena izjava o skladnosti ES • (HU) Egyszerűsített EU megfelelőségi nyilatkozat • (RO) Declarație de conformitate UE simplificată • (HR) Pojednostavljena EU izjava o sukladnosti • (BA) Pojednostavljeno objašnjenje EU potvrde o usklađenosti • (BG) Опростена Декларация за съответствие на ЕО • (GR) Απλοποιημένη δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ • (RU) Упрощенная декларация о соответствии стандартам ЕС

(PL)
Niniejszym my, Happy People GmbH & Co. KG, deklarujemy, że typ urządzenia radiowego 30053 Zdalnie sterowany pojazd „Power Tumbler" jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
https://b2b.happypeople.de/service/konformitaetserklaerung

(CZ)
Společnost Happy People GmbH & Co. KG tímto prohlašuje, že typ rádiového zařízení Rádiový 30053 Power Tumbler je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Celý text prohlášení EU o shodě je k dispozici na následující internetové adrese:
https://b2b.happypeople.de/service/konformitaetserklaerung

(SK)
Spoločnosť Happy People GmbH & Co. KG týmto vyhlasuje, že typ rádiového zariadenia 30053 Power Tumbler zodpovedá smernici 2014/53/EÚ. Kompletný text vyhlásenia o zhode EÚ je dostupný na nasledujúcej internetovej adrese:
https://b2b.happypeople.de/service/konformitaetserklaerung

(SI)
Happy People GmbH & Co. KG izjavlja, da je tip radijske naprave 30053 Power Tumbler na daljinsko upravljanje v skladu z Direktivo 2014/53/EU. Popolno besedilo izjave o skladnosti ES najdete na spodnjem spletnem naslovu:
https://b2b.happypeople.de/service/konformitaetserklaerung

(HU)
A Happy People GmbH & Co. KG ezennel kijelenti, hogy a 30053 Power Tumbler rádió-berendezés típus megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege az alábbi internetcímen érhető el:
https://b2b.happypeople.de/service/konformitaetserklaerung

(RO) Happy People GmbH & Co. KG declară prin prezenta că tipul de instalație radio 30053 Power Tumbler corespunde Directivei 2014/53/UE. Textul complet al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet:
https://b2b.happypeople.de/service/konformitaetserklaerung

(HR)
Ovime tvrtka Happy People GmbH & Co. KG, izjavljuje da radijski uređaj tipa 30053 Power Tumbler na daljinsko upravljanje odgovara zahtjevima direktive 2014/53/EU. Potpuna EU izjava o sukladnosti dostupna je na sljedećoj internetskoj adresi:
https://b2b.happypeople.de/service/konformitaetserklaerung

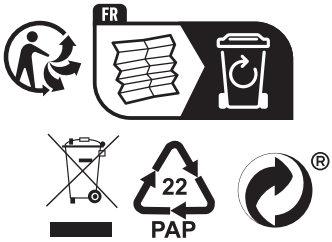
(BA)
Ovim Happy People GmbH & Co. KG izjavljuje da je tip radijske opreme 30053 Power Tumbler na daljinsko upravljanje u skladu sa smjernicom 2014/53/EU. Cijeli tekst EU potvrde o usklađenosti je raspoloživ na sljedećem linku:
https://b2b.happypeople.de/service/konformitaetserklaerung

(BG)
Настоящото Happy People GmbH & Co. KG декларира, че радиосъоръжението тип 30053 Power Tumbler съответства на Директива 2014/53/ЕС. Пълният текст на Декларацията за съответствие на ЕС е достъпен на следния интернет адрес:
https://b2b.happypeople.de/service/konformitaetserklaerung

(GR)
Happy People GmbH & Co. KG δηλώνει δια του παρόντος, ότι ο ραδιοεξοπλισμός τύπου 30053 Power Tumbler ανταποκρίνεται στην οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμη στην εξής διεύθυνση
https://b2b.happypeople.de/service/konformitaetserklaerung

(RU)
Настоящим компания Happy People GmbH & Co. KG заявляет, что радиооборудование типа 30053 Power Tumbler соответствует Директиве 2014/53/ЕС. Полный текст Декларации о соответствии можно посмотреть по следующему адресу:
https://b2b.happypeople.de/service/konformitaetserklaerung

Happy People GmbH & Co. KG
Konsul-Smidt-Str. 8b
28217 Bremen, Germany
Service Telefonnummer: +49 (0)421 / 38889-0
Online-Shop: www.happypeople.de
info@happypeople.de



Made in China 99140220242